

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

EL ESCANDALO DE LOS ORIUN-
DOS, OTRA VEZ A ESCENA

INFORMACION
INEDITA
SOBRE EL CASO
DE LOS PRESUNTOS
PASAPORTES
FALSIFICADOS



OROZCO, REY DEL GOL

Cuatro de los cinco goles que marcó el Atlético de Madrid a la Real Sociedad los consiguió Orozco. Este es el segundo, de excelente remate de cabeza. Fotos J. Gálvez y Agustín Vega



Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón

Jefe de los Servicios de
Documentación:
Manuel Samiento Birba

Secretaria de Redacción:
María del Carmen Izquierdo

EN ESTE NUMERO:

- Poster del Ekche, declaraciones de su presidente y fichas de sus jugadores.
- Heriberto Herrera: «Año-ro España».
- Asensi: «Mi hora no ha pasado».
- Viberti: «Acabaré mis días en el Málaga».
- Orife: Un sudamericano que triunfa en el Betis.
- Becerra y Cabrero: Acabaron las melenas en el Atlético Madrid.
- Barinaga: El más «africano» de nuestros entrenadores.
- Ansola: «He recuperado mi personalidad ante el gol».
- Eulogio Gárate, sin escayola.
- Las «Bunny Girls» juegan al fútbol en Londres.
- Arthur Ashe, el mejor tenista mundial de color.
- Entrevistas con Paquito Fernández Ochoa y Aurelio García.
- Mario Guigova, campeón del mundo de gimnasia.
- Hoy nos recibe: Julián Berrandero.

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unibersidad Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12
Suscripciones: 248 87 90
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 87,
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Unibersidad Redondo, 22.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprenta: RIVADE-NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Semestre	Año
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.



Un remate de Irureta ante Esmarín, con Orozco a la expectativa.



Irureta remata entre Gorriti y Urreisti.



Orozco, siempre en la brecha, persigue un balón. Gaztelu aparece en el suelo.

JORNADA
TRAS
JORNADA

YA NO QUEDAN INVICTOS

LA derrota del Real Madrid en Las Palmas en partido adelantado al sábado, por un claro 2-0, primer tropiezo blanco en lo que va de torneo, parecía que iba a ser la gran sorpresa de la jornada y, a la vez la gran oportunidad para el Valencia de auparse al primer puesto de la clasificación. Pero en esto del fútbol ya se sabe que los pronósticos suelen servir de bien poco. El Valencia, en fin, sorprendido en su terreno del Luis Casanova por un Deportivo de la Coruña que acabó empatando (1-1), tras llevar ventaja en el marcador hasta muy pocos minutos antes del final, ha desaprovechado con ello su gran oportunidad de superar a los muchachos de Miguel Muñoz, que siguen encabezando la tabla simplemente por haber marcado un gol más que los valencianos en los doce partidos disputados hasta ahora.

Junto con estos dos resultados, que igualan a puntos e, incluso, a positivos a los dos primeros clasificados, la jornada nos ofreció el espectacular resurgir del Atlético de Madrid, que, de la mano firme de Max Merkel, puede lograr mucho todavía en lo que resta de campeonato. Su rotundo 5-0 a la Real Sociedad, que parecía encontrarse en muy buena forma desde la incorporación de Ansola al centro de su ataque, es ya de por sí significativo; pero mucho más importante aún es el formidable fútbol desarrollado por los rojiblancos madrileños, que tuvieron en Orozco, autor de cuatro de los cinco goles, un rematador de excepción.

En los restantes encuentros de la División de Honor, y salvo la igualada sin goles del Málaga en Sevilla, ante el Betis, lo que permite a los de la Costa del Sol empatar con el Sevilla para el tercero y cuarto puestos, sólo hubo ya victorias locales, especialmente importante la del Sporting de Gijón, que se impuso a un Español irregularísimo por un abultado 4-0. El Sabadell derrotó por 2-1 a un entusiasta Burgos; el Barcelona, que parece haber reaccionado eficazmente tras su empate del estadio Bernabéu, superó por 2-0 a un Granada siempre difícil; el Celta, que con ello cede el último puesto a su rival, ganó por 2-0 también al Córdoba, y el Atlético de Bilbao, en fin, logró idéntico y positivo resultado ante un Sevilla que sigue perdiendo gas y, sobre todo, brillantez en su juego.

MELCON



Este fue el quinto gol, que cerró la cuenta del abultado marcador rojiblanco.



Tras su primer gol, Orozco muestra su alegría.



Gaztelu, anticipándose a Orozco, despeja de cabeza.



Irureta disputa a Gorriti un balón por alto.



El balón rondó numerosas veces el área donostiarra. Atacantes y defensores luchan por la posesión del esférico.



La escena se repitió en cinco ocasiones: júbilo en el Atlético y decepción en la Real Sociedad.—Fotos Agustín Vega y Javier Gálvez.



LAS "BUNNY GIRLS", RIVALES DE LOS MILLONARIOS INGLESES



LAS ENCANTADORAS MUCHACHAS FUERON RECLUTADAS EN LOS CLUBS PLAY-BOYS DE LONDRES PARA DISPUTAR UN PARTIDO DE FÚTBOL A BENEFICIO DE LA INFANCIA.



UNA agradable diversión para los hombres de negocios británicos resulta ser la práctica del fútbol. Pero sus partidos tienen una particularidad muy especial, y, desde luego, encantadora: nos referimos a la elección de los «rival» encargados de ponerles difícil la victoria. ¡Observen, observen ustedes qué clase de «contrarios» se han buscado los multimillonarios magnates de la industria, del comercio y de las finanzas inglesas para hacer sus primeros pinitos balompiísticos! Nada menos que las Bunny Girls, equipo formado por bellas muchachas reclutadas con el máximo esmero

de los clubs Play-Boys de Londres.

Eso sí; el partido, que se celebró en el campo del Griffin Athletic Club de Dulwich y que fue arbitrado por el futbolista Danny Blanchflower, ex internacional irlandés, tuvo carácter benéfico, y la recaudación fue a parar íntegramente a una institución londinense de ayuda a la infancia.

Vistas las cosas desde este ángulo..., ¡luz verde para estos espectaculares entretenimientos de los poderosos hombres de empresa de Su Graciosa Majestad!

(Reportaje Keystone-Nemes.)

TRAS EL "TIMO DE LOS PARAGUAYOS", EL PRESUNTO "ESCANDALO DE LOS PASAPORTES"...

"ADORNO, AGUIRRE SUAREZ, JACQUET, JURADO, SOTO, FERREIRA, BRAVO Y OTROS JUGADORES

HAN VENIDO A ESPAÑA CON DOCUMENTACIONES FALSAS"

ESTO ES LO QUE DENUNCIA EL
PRESIDENTE DEL CLUB 12 DE OCTUBRE,
DE VILLA AURELIA (ASUNCION),
QUE AÑADE:

«UN "TERCER HOMBRE", EN PARAGUAY, COBRO 10.000 DOLARES PARA FACILITAR LOS PASAPORTES»

Luego, el fruto de los traspasos fue de 200.000 dólares (14 millones de pesetas)

La historia, desgraciadamente, comenzó hace ya mucho tiempo y sus orígenes casi se pierden en la noche de los tiempos. La historia se actualizó, no hace mucho, con el lamentablemente famoso «timo de los paraguayos». Y la historia, señores, se ha vuelto a repetir ahora, no sabemos si desgraciada o afortunadamente, porque sí, como dice el refrán, errar es de humanos, pero permanecer en el error es de necios, es de esperar que, a partir de ahora, se revise de una vez y para siempre el tema de la importación de jugadores extranjeros y se les dé a éstos vía libre para que puedan venir a jugar a España... Todo puede depender del secreto del sumario que las autoridades españolas tienen ya entre sus manos, tras la denuncia que el último día de noviembre de este mismo año que ya llega a su fin, cerca de la

Y AHORA... ¿QUE VA A PASAR, SEÑORES?

Por GERARDO GARCIA

media noche —que, según dicen, es la hora de las brujas—, hizo en una comisaría madrileña don Federico Marcelino González, con el que nosotros hemos hablado en varias ocasiones últimamente y que, por lo que dice, es el presidente del Club 12 de Octubre, de Villa Aurelia (Asunción). F. M. G. nos quiso vender la información en agosto —y más tarde, en noviembre— por 10.500 dólares; aunque hace sólo unos días —en la madrugada del día 1 y en la calle de Jacometrezo— nos la dejaba ya en... 1.700.

Pero, en fin, vayamos al grano de la información —de la que el día 2, en AS, publicamos la co-

respondiente nota—, siguiendo el hilo de la citada denuncia, que es, hasta estos momentos, el último capítulo de una triste novela que puede catalogarse ya dentro del género deportivo-policíaco. Vean ustedes.

Todo comenzó, al parecer, un frío día de agosto del año 1969. Hacía frío, sí, porque la escena se desarrollaba en el hemisferio Sur y, concretamente, en Chile, que fue donde —según la referida denuncia— se encontraron el citado Federico Marcelino González (con pasaporte especial número 01867/69, expedido en Asunción el día 20 de aquel mismo mes, y que nos mostró el propio F. M.

en agosto de este año en AS) y su compatriota Epifanio Rojas (bien conocido de los aficionados españoles al fútbol, por su condición de promotor de partidos e intermediario en los traspasos de algunos jugadores durante el último verano). Todo empezó aquel día, cuando los dos se pusieron de acuerdo para traer a España jugadores sudamericanos. Y todo se inició —según las noticias que han llegado a nuestra redacción sobre la antedicha denuncia y que el propio Federico Marcelino González nos confirmó a las dos de la madrugada del día 2 en el salón de la cafetería Ibiza, en Gran Vía-Callao— cuando Rojas le pidió a Marcelino González (al que en cartas manuscritas le trata de «estimado socio») la suma de 5.000 dólares para... los primeros gastos, cantidad que se vio incrementada, pocos días más tarde, con 4.500 dólares más,



ADORNO (Valencia)



AGUIRRE SUAREZ (Granada)



JACQUET (Burgos)



SOTO (U. D. Las Palmas)

con cuyo importe se tramitaron, al parecer, los traspasos de los jugadores paraguayos Toñanes, Acosta, Rivero, Candia, Jiménez y Zárate, de los que sólo cuajaron los dos primeros, en el Sevilla.

DE BUENOS AIRES A PARAGUAY

Pero al todo comenzó desarrollándose como estaba previsto, pronto empezaron a surgir dificultades. Según nos ha confesado el propio Marcelino González, éste no recibió ni el importe de sus préstamos ni los uprefijados intereses, lo cual no fue inconveniente para que los dos protagonistas del «affaire» siguiesen implícitamente asociados, como lo prueba el hecho de que, once meses después, en el último mes de julio, Rojas le pidiera a aquél —siempre según la citada denuncia—, en carta fechada en Buenos

Aires, que se pusiera en contacto y de acuerdo con un «tercer hombre» en Paraguay, con el fin de que procurara pasaportes falsos para diversos jugadores.

El fin del asunto estaba muy lejos aún... Adorno, Aguirre Suárez, Jacquet, Jurado, Soto, Ferreira, Bravo y otros —según el denunciante de marras— vinieron a España con pasaportes falsificados, aunque pudiera ser que la denominación no fuera exacta, que los pasaportes no fueran falsos, como dice F. M. G., sino las documentaciones y certificados que dieron acceso a los citados pasaportes. El Valencia, el Granada, el Burgos, el Betis, la Unión Deportiva Las Palmas, el Cádiz y el Oviedo fueron sus respectivos clubs de destino, aquí, en España. Y, según parece, el beneficio de sus traspasos se elevó a 200.000 dólares o, si lo prefieren ustedes, catorce millones de pesetas, aproximadamente. Todo esto lo contamos, por supuesto,

con las naturales reservas a que obliga el asunto.

¿SE ABRIRÁ AHORA LA IMPORTACIÓN DE EXTRANJEROS?

La denuncia ya está tramitada y en poder de las autoridades españolas, como decimos. Don Federico Marcelino González tendrá que esperar en España a que se resuelva el asunto por vía judicial.

Pero, independientemente de lo que resulte en este aspecto, y ciñéndonos al tema que nos ocupa a nosotros, que es el puramente deportivo, creo que lo que ahora se impone, de una vez para siempre, es que nuestro fútbol, los responsables de nuestro fútbol a escala nacional, hagan examen de conciencia, repasen sus pecados y preparen su propósito de enmienda..., si creen que deben enmendar. Está archidemostrado

que nuestros clubs (oficialmente sin extranjeros) están en inferioridad de condiciones ante otros equipos de Europa (con extranjeros autorizados en sus filas). Los resultados lo demuestran: nos han eliminado de la Copa de Europa, de la Recopa y de la Copa de la U.E.F.A. (antes Copa de Ferias), en cuyas competiciones, antes, nuestros clubs —Real Madrid, Atlético de Madrid, Barcelona, Valencia y Zaragoza— triunfaban en toda línea.

El propio seleccionador nacional ha dicho, una y mil veces, que la presencia de jugadores extranjeros en nuestro fútbol no daña a la selección nacional, sino todo lo contrario. Pero seguimos igual o... cada vez peor. En este terreno vamos hacia atrás, como los cangrejos. Y ahora, si se llega a confirmar cuanto ha denunciado el presidente del Club 12 de Octubre, de Villa Aurelia (Asunción), yo me pregunto: ¿Qué va a pasar, señores?



JURADO (Betis)



FERREIRA (Cádiz)



BRAVO (Oviedo)



EL ESTADIO DE VALLEHERMOSO FUE, EN EL MES DE AGOSTO, CUARTEL GENERAL DE ENTRENAMIENTO DE MUCHOS ORIUNDOS

Independientemente del caso de sus documentaciones, el tema de los oriundos ha tenido un sinnúmero de anécdotas. Algunas tuvieron por escenario el estadio de Vallehermoso, que les sirvió a muchos de ellos de cuartel general de entrenamientos. Corría el mes de agosto, y el sol bañaba Madrid. Pero algunos de aquellos jugadores llegaron a morir, futbolísticamente hablando, sin sol, sin luz y sin moscas... Llegaban al recinto a las ocho de la mañana y realizaban sus ejercicios —algunas veces en compañía de Epifanio Rojas— hasta las nueve, que era la hora habitual en que hacía su aparición el Atlético de Madrid. Entonces desaparecían todos del césped. No podían hacer declaraciones y no permitían tampoco que se les hicieran fotos. Nuestro compañero Angel J. Vázquez, sin embargo, «tiró» con teleobjetivo un carrito —que en su día no publicamos por no malograr o truncar la vida deportiva de alguno de aquellos esperanzados jugadores—, y de aquel carrito hemos recogido ahora estas escenas. Muchas veces, estos hombres se quedaban a comer allí mismo, en el restaurante de la piscina. Algunos se probaron con el Real Madrid, otros, con el Español, con el Coruña, con la Unión Deportiva Las Palmas, con el Málaga... Unos, como Jurado y Jacquet, juegan en el Betis y el Burgos, respectivamente. A otros se les perdió la pista. Fue un capítulo más de la generalmente triste novela de los oriundos.



TRIBUNAL DE ORIUNDOS

—Nos dice que es hijo de una tal ena dame Butterflay y un marino llamado García, y nunca fue internacional, claro.

ORIFE

UN SUDAMERICANO QUE TRIUNFA EN EL BETIS

- «Los futbolistas argentinos salen de su país porque los clubs no tienen capacidad económica»
- «Todos los que han venido a España son buenos, y algunos, en Argentina, estaban considerados como fenómenos»
- «Aquí se cuida más lo físico; en América, el dominio del balón»

Por SALVADOR RECIO
Fotos: MOLINA

TIENE veinticuatro años y muchas horas de vuelo. Rodolfo Alfredo Orife Pérez, nacido en Rosario, provincia de Santa Fe, conoció en Argentina la gloria futbolística. Le bastaron pocos años, porque había nacido para el fútbol, con esa rara habilidad del jugador criollo. Desde muy niño le «tiraba» el fútbol, de tal suerte, que no quería ver un libro de texto y la «bola» consumía todas sus ilusiones.

No levantaba un palmo del suelo cuando Orife comenzó a jugar en serio. Se calzó los primeros borceguies en los juveniles del Estudiantes de La Plata. Los primeros goles, las emociones primeras en un equipo grande. Fueron aquellos primeros años, para el hoy arleto del Real Betis, como la promesa de un futuro alentador, por-

que tenía condiciones y así se lo decían los técnicos. Un tiro formidable. Sería el remate lo que más tarde le acreditaría.

Con las credenciales de sus comienzos esperanzadores, pasó Orife, en 1965, con dieciocho años apenas, a las filas del Chacaritas Junior. Comienza la etapa de sus mejores éxitos.

—Inolvidable para mí el Chacaritas. Casi seis años en sus filas no se puedan olvidar.

—¿Por qué entonces el traspaso al Betis?

—Bueno..., ya sabe. La plata. Los clubs argentinos no tienen economía. Los futbolistas del país se marchan por falta de capacidad económica de los clubs. Por eso me traspasaron.

—¿Jugaba a gusto en el Chacaritas?

—Mucho. Imagínese. Tuvimos la fortuna de proclamarnos campeones de Argentina en 1969. Con veintidós años, gusté las mieles de un campeonato. Además, Chacaritas es, sin duda alguna, y no porque yo jugara con ellos, el equipo que mejor fútbol hace en Argentina.

—¿Era usted goleador allí?

—Sí que lo era. Todos los años marcaba goles, aunque no fuera mi preocupación, porque había otros rematadores. Pero yo siempre jugaba en punta, y así me gusta seguir haciéndolo, porque se pueden hacer goles. Creo, además, que va mejor a mis condiciones de jugador.

—¿Cómo fue fichar por el Betis?

—Me habló un empresario y se puso de acuerdo con el club. Como Chacaritas tenía que jugar en España, me adelanté y vine con el empresario señor Rojas a Sevilla. Estando aquí, me mandaron llamar para que fuera a Barcelona. Se dijo que ficharía por el Barcelona, pero, una vez terminado el Trofeo Gamper, los dirigentes de mi club se pusieron de acuerdo con los del Betis, y aquí vine.

—¿Contento?

—Sí, desde luego. Es un equipo joven, con muy buenos jugadores, que irán acoplándose. Yo pienso que, dentro de esta misma temporada, el Betis alcanzará una mayor penetración y se verá entonces que hay materia para hacer cosas lucidas.



RAPIDEZ

—¿Ha notado mucha variación con el fútbol de Argentina?

—Alguna, sí, pero no tanta como se dice. Allí, las defensas marcan también muy encima, como acá. Si acaso, lo que he notado es la mayor rapidez del fútbol español, porque aquí se corre más.

—Ya.

—Sí. Y por eso se cuida mucho lo físico. Son más duros los entrenamientos en España. Se sienten más. Al principio me cansaba mucho, pero ya me voy acostumbrando. En Argentina se busca más el dominio del balón, que los jugadores se ejercitan con la «bola». Ya le digo que me voy adaptando, porque aquí se juega más ligero.

—¿Cuál ha sido el jugador que más ha admirado?

—De los que yo he visto, al brasileño Pelé. Es algo portentoso, un fuera de serie que lo hace todo. Es completo. Después, me consta que Alfredo di Stéfano fue un fenómeno. Sólo vi de él alguna película.

Hablamos con Orife de los jugadores procedentes de Argentina que juegan en España.

—Son todos buenos, y algunos, en Argentina, eran fenómenos.

—¿El sevillista Acosta?

—Es paraguayo, pero jugó desde niño en el Lanús argentino. Allí era un goleador nato. Creo que un año fue el máximo «golero» o estuvo entre los primeros.

—¿Y Valdez y Adomo?

—Eran titulares en el Racing. Y Adomo, en Argentina, está considerado como un fuera de serie.

—¿Anzarba, Cabrero, Becerra?

—Ya le digo que todos. Por ejem-

plo, Cabrero, que aquí esté inédito, allá era titular.

—¿Es Orife casado?

—No; soltero. Viva en Argentina con mi madre y tres hermanas más pequeñas que yo. Algunos, dos de ellos, estudian, y otro trabaja, lo mismo que mi madre. Yo pretendo que, cuando pase algún tiempo, por lo menos mi madre venga alguna temporada conmigo a Sevilla.

Cambiamos el giro de la conversación. Los entrenadores son el objetivo ahora. ¿Se cotizan allí como en España? Hace un gesto ambiguo. Y responde:

—¿Qué val? Acá se le da una importancia grande a los entrenadores. He observado que se dedica mucho espacio a ellos en los periódicos, en la radio y en la televisión. En Argentina no es así. Quizá allá reciba más culto informativo el jugador.

—¿Y tiene realmente para usted tanta importancia...?

—Bueno. La tiene, qué duda cabe. Pero como una pieza más en el engranaje de los clubs. Ahora que está de moda el hablar de que hay que trabajar en equipo, nunca mejor aplicado precisamente a un equipo de fútbol, en el que el técnico, el entrenador, es una pieza, tal vez la más importante si se quiere, pero una pieza más, que debe ajustarse al engranaje, a la mecánica del club y del equipo.

Ameno conversador, simpático, un enamorado del fútbol, de cuyo tema habla y habla, y lo hace con gran sentido. Rodolfo Alfredo Orife ha encajado en Sevilla, se encuentra a gusto en el ambiente futbolístico sevillano y va para figura en el equipo verdiblanco, a poco que la fortuna le acompañe.



LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

VUELVE A HABLARSE DE FLEITAS AL BURDEOS

● Recordarán los lectores que hace algún tiempo —no mucho— se dijo que Fleitas era requerido por el Burdeos, con el añadido de que el Madrid no hacía precisamente «feos» al negocio. Pero al fin nada se hizo, ante la declaración de Miguel Muñoz de que tal jugador era necesario en la plantilla del club blanco. Pero el tiempo pasa y se va viendo que no es así, por lo que nada de particular tendría que, vuelta a hacerse la petición por parte del club francés, el madrileño tomara ésta en consideración. El jugador paraguayo, le verdad, es que no «da» en el Madrid, como viene demostrándose lo mismo en los amistosos que interviene que en las ocasiones en que es precisa su presencia en el campo en sustitución de algún retirado, por la causa que fuere. Y estamos seguros de que en Burdeos o en donde sea, recuperada la moral, hoy un poco en baja, Fleitas pueda volver a ser... Fleitas.

Rinus Michels, el técnico azulgrana salvado del naufragio de su equipo, asido al madero de un tanto, sobre el que flotó en el proceso Chamartín. La verdad es que la cosa se puso difícil para el «míster» tras el ultimátum del señor Montañá, presidente barcelonista, para los dos últimos partidos jugados por el equipo



VELAZQUEZ.



QUINO.

—por cierto, dos partidos «facilitos»— pero contando con la colaboración del Madrid pudo, al no perder ambos —lo que se esperaba— y empatar en Chamartín, salir airoso del peliagudo momento que atravesó. Y así todos contentos... Bueno, todos menos Marcel Domingo, si era cierta la posibilidad de suceder a Michels gracias a ese disfraz de nuestro fútbol que se llama «el secretario técnico».



RINUS MICHELS.

QUINO, EL ARIETE VALENCIANISTA

● El ex bético comenzó excelentemente su nueva etapa futbolística, esta vez vistiendo de blanco... de Mestalla. Pero en Los Cármenes, frente al Granada, se lesionó. Y se han reanudado los rumores sobre una lesión sufrida hace algún tiempo y que, según los malintencionados, fue el motivo de que el tal jugador no firmara por el Barcelona, al aceptar un consejo del seleccionador nacional, Luis Kubala, como «sex» azulgrana, en el sentido de que el entonces aún bético padecía una fuerte lesión en la rodilla. Pero, lo que son las cosas, esta lesión no ha sido obstáculo para que el propio Kubala, ahora convertido en seleccionador, le haya llevado al equipo nacional y no precisamente con mal resultado. El Barcelona ha perdido un

magnífico anate —el que necesitaba—, pero lo ha encontrado el Valencia. ¿Habrá que esperar a ver el resultado de esta lesión que ahora le va a tener al margen de la actividad futbolística?

VELAZQUEZ, UN INTERNACIONAL OLVIDADO

● Manuel Velázquez es madrileño y madridista. A lo largo de su carrera de jugador de fútbol, tras iniciarse en los juveniles del club de Chamartín, pasó primero al Rayo y después al Málaga, y fue en La Rosaleda donde se consagró como futura figura nacional. De vuelta a Chamartín, llegó a vestir en ocho ocasiones la zamarra internacional. Ahora, con sus veintinueve años, es base del equipo y, sobre todo, del ataque blanco. Su calidad indudable está en el ánimo de todos. El domingo anterior, frente al Barcelona, su forzada retirada por lesión dejó «cojo» al conjunto, fallando, al marcharse, todo. A nuestro lado, en el palco de prensa, un querido compañero y amigo, crítico bilbaíno, reconoció: «Velázquez sigue siendo excepcional, con su punto débil de siempre, el físico; pero puede rendir un trabajo grande, del que deben aprovecharse sus coequipiers. Es, indudablemente, una pena que Kubala se haya olvidado de él como internacional». Y ahí está una opinión de calidad...

COMO «NO» SE OBSERVA EL REGLAMENTO

● Y citado Michels, continuemos con él, para ocuparnos de una falta al reglamento puesta en práctica por el entrenador barcelonista durante el partido de Chamartín. Nos referimos al caso del precalentamiento del jugador Romero, dispuesto para salir al terreno de juego... pero que no salió. El azulgrana, por orden de su «míster», saltó del foso y estuvo corriendo la banda del mismo lado, preparado para entrar en acción. Lo bueno del caso es que sus correrías coincidían «inocentemente» por donde marchaba el juego, por donde andaba el esférico, y que ellas, desbordando el tiempo legal, llegaron a cubrir los diez minutos. Y preguntamos nosotros, no menos «inocentemente» que el señor Michels, ¿el reglamento no está «reglamentado» para ser cumplido? ¿O es que el señor Medina Díaz y su ayudante correspondiente no lo conocen? Pues su lectura siempre es conveniente, amigos...

● Tejer y... destejer. Tal es, por lo visto, el tema de trabajo de nuestra Federación Nacional de Fútbol en este año de gracia... y bastante más de desgracia. Por segunda vez nos encontramos en vísperas de una modificación del calendario de la temporada en curso. Antes fue el de la Liga, por nuestra eliminación de la Copa de Europa de Selecciones (Eurocopa), y ahora va a ser por ese campeonato mundial oficioso, claro está, que se ha sacado de la manga la Federación Brasileña para festejar el cincuentenario de su fundación. Como en Alberto Bosch, 13, ya se había programado con anterioridad un calendario amistoso, tendremos que nuestra selección jugará en esta temporada más encuentros que nunca, con el perjuicio natural de... quienes ya saben ustedes y en beneficio de muy pocos... entre los que estarán, en primera fila, los sacrificados acompañantes de la expedición nacional. Y mientras tanto sigue nuestro fútbol cuesta abajo pesa a ese 7-0 contra Chipre.

LOS INTERNACIONALES NO RESPONDEN

● Los técnicos españoles, especialmente los de aquellos equipos que figuran en primerísimo plano en la aportación de jugadores a las listas internacionales, comienzan a exteriorizar —aunque por el momento sea «por lo bajinis»— sus protestas por esas continuadas concentraciones y entrenamientos nacionales, por sus consecuencias, ya a la vista de todos. Porque lo cierto es que el jugador llamado por Kubala, a su regreso al club respectivo, aunque sólo sea por dos días de ausencia, nota la pérdida de ritmo a que está acostumbrado y en el partido siguiente acusa el cambio y, sobre todo, no se muestra físicamente como en anteriores encuentros. El Madrid y el Valencia lo vienen advirtiendo últimamente. ¿Lo ha tenido o lo tiene en cuenta el técnico nacional? Este «cotilleo», fiel reflejo del pensamiento de clubs y entrenadores afectados por el caso presenta-

do en el, podía estudiarlo nuestra Federación.

LOS MILLONES DE PERDIDAS

● Se ha publicado recientemente que el Málaga tiene un déficit de 32 millones de pesetas. La cantidad es para asustar al fútbol nacional, que ya venía asustado de atrás por las pérdidas que registran, temporada tras temporada, la mayoría de nuestros clubs, en correspondencia a sus categorías. Buena parte de esas pérdidas tiene su origen en esa cada día más acusada alegría —un tanto desenfrenada en nuestro fútbol— del cambio de entrenadores. Sobre este par-



FLEITAS.

ticular se han producido recientemente dos casos que, por su importancia económica, recogemos hoy aquí. Precisamente, se trata de los dos Atlético: el de Bilbao y el de Madrid. En el club vasco, la baja de Ronnie Allen ha costado a su tesorería tres millones y medio. En el madrileño, la de Marcel Domingo, dos millones a la suya. Añadamos que, como consecuencia de tales sustituciones, uno y otro han contratado a Salvador Artigas y Max Merkel, por millón y medio, aquí; éste, por cuatro millones. Y puede el «balle» de los millones futboleros continuar.

EL VALOR DE UN GOL

● Y siguiendo con los entrenadores, la figura de estos pasados días ha sido



ASENSI

ACABO CON LA INEFICACIA
AZULGRANA LEJOS DEL NOU
CAMP

«Mi hora no ha pasado»

«El trabajo es
condición esencial
para llegar hasta el
triumfo»

Por Luis ARNAIZ ★ Fotos: NICOLAS

La racha era demasiado larga como para que los socios y simpatizantes del Barcelona estuviesen con buena cara. Cinco partidos de Liga lejos del Nou Camp y ni un solo gol que llevarse a la boca. Una delantera millonaria fracasaba, partido tras partido, ante el marco contrario. Cinco encuentros y ni un solo gol a favor... Claramente era demasiado. Y las perspectivas para el sexto encuentro liguero tampoco eran mejores. Había que visitar al Real Madrid, líder imbatido y equipo menos goleado de toda la División de Honor. Si ante contrarios más débiles las esperanzas habían ido truncándose paulatinamente, no podían guardarse ilusiones excesivas ante el compromiso con los jugadores de Muñoz. Y, sin embargo, en el más comprometido de los partidos celebrados hasta el momento saltó la sorpresa. El Barcelona rompía esa especie de extraño maleficio marcando un gol, aunque dejara en claro que sus males siguen siendo, poco más o menos, los mismos de antes: ineficacia ante el marco. Asensi fue el encargado de inaugurar el marcador del Barcelona en campo extraño. Y será mejor que él explique la consecución del tanto.

—Fue un centro de la derecha. Rexach golpeó al balón como sabe hacerlo. Le pegó con efecto...

—Y falló García Remón en un despeje fácil.

—No; no era un balón fácil. Desde el momento en que vi salir el cuero de la bota de Carlos supe que el guardameta madridista tendría problemas al intentar

blocarlo. Además, al llegar a su altura hizo un extraño y al portero ya no le quedó más solución que tocarlo suavemente.

—Tan suavemente que lo puso a los pies de Asensi.

—Efectivamente. Ya sólo me quedó empujarlo al fondo del marco.

Así se rompió la extraña marca azulgrana de cinco partidos. A la sexta, esta vez, fue la vencida.

UN PRODUCTO DEL ELCHE

En el primer equipo del Elche adquirió fama y honores. Era el pulmón del conjunto verdiblanco de Altabix y bien pronto se habló de él como jugador de cualquiera de los «grandes» del fútbol español. Pero hasta que llegó ese momento, Asensi fue siempre uno de los pilares del «once» ilicitano.

—¿Cómo fueron sus comienzos?

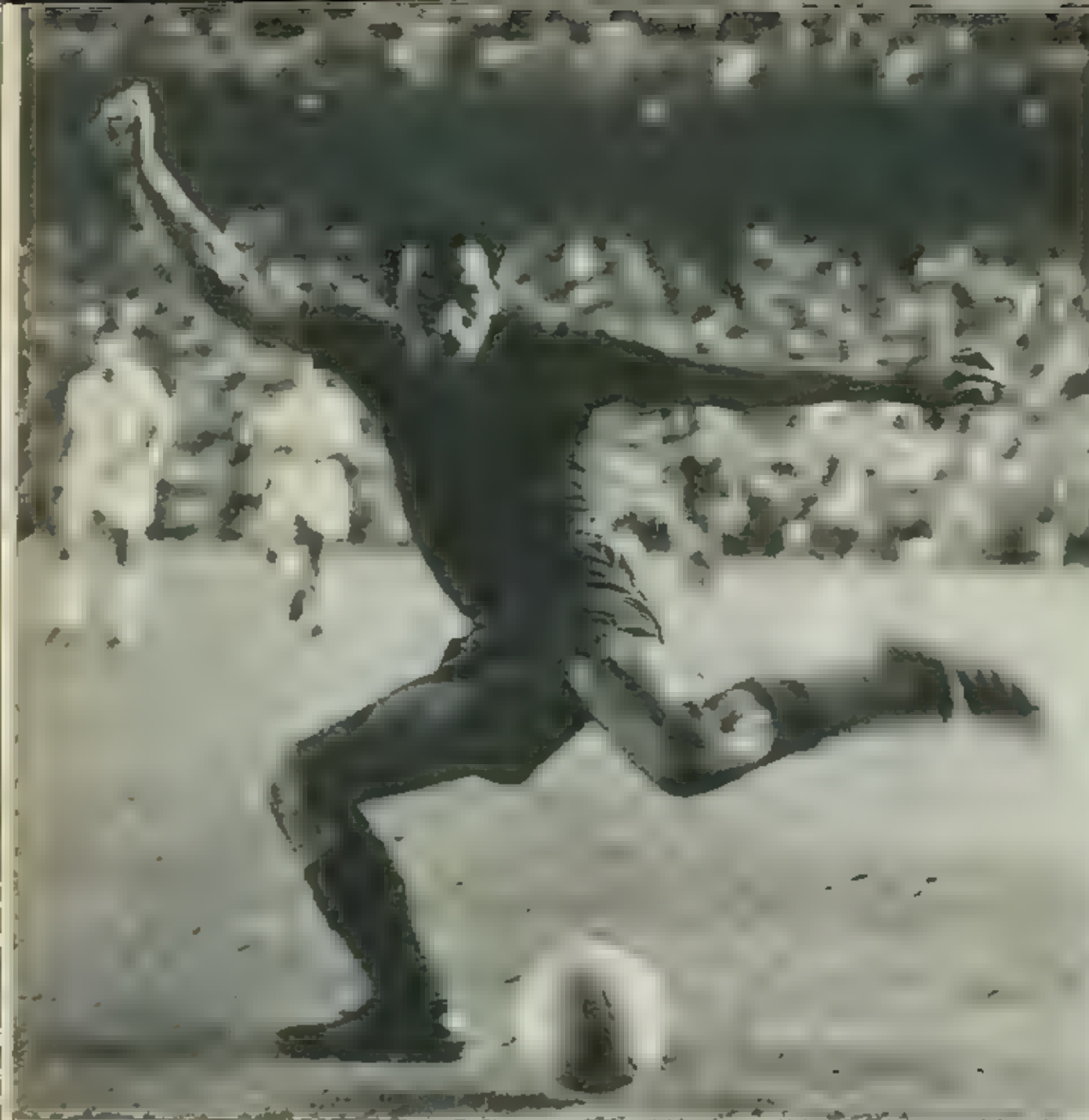
—Como los de todos los chiquillos. Yo me inicié en los Salesianos de Alicante, desde donde pasé al juvenil del Elche y, más tarde, al primer equipo.

Había nacido nuestro interlocutor el 23 de septiembre de 1949, en la calle José María Pl. de Alicante. Y nadie pensó, en aquel momento, que el chico acabaría por convertirse en una figura de postín con el caminar de los años.

—¿Recuerda sus primeras actuaciones destacadas?

—Creo que fue en el Torneo Chacón, un certamen muy conocido en Alicante, cuando la gente empezó a fijarse en mí.





«Ahora sí que juego como lo hacía en el Elche»



«Al Barcelona sólo le falta confianza y encontrar el marco rival»

A, menos, poco tiempo después un ojeador del Elche se ponía en contacto con mi familia.

Y la familia no puso pegas a sus deseos porque se habían dado cuenta de la inclinación que el chaval sentía por el deporte rey. Del juvenil del Elche no tardó en pasar al primer equipo. Hasta que llegó el día del debut.

Mi presentación con el Elche fue, precisamente, contra el Barcelona. Y en el Nou Camp. Recuerdo que me marcó Benítez y que perdimos por un claro tres-cero adverso.

Del Elche, equipo en el que estuvo tres temporadas, al Barcelona. Un salto grande para un jugador de posibilidades. Pero de la titularidad con los ilicitanos pasó a la suplencia inicial en los azulgranas.

¿Por qué?

En principio, el Barcelona tenía la plantilla más que cubierta. Yo llegaba con pretensiones, pero sabía que no podía pensar en la titularidad desde el primer momento.

¿No fue titular?

Ai poco de llegar tuve que incorporarme al servicio militar. Un día que estaba de reboja en casa tuve la desgracia de lesionarme. Me fracturé el quinto metatarsiano.

¿Cuánto tiempo de inactividad?

Cinco meses de paro casi absoluto. Únicamente me movía en los ejercicios de recuperación.

Está claro que su vida como azulgrana comenzó con mal pie. Aunque nada más superar el mal momento de la fractura ya se contó con su presencia.



Debuté contra la U. D. Las Palmas en un encuentro disputado en el estadio Insular, que terminamos perdiendo por tres-dos. Aquella fue una noche de auténtica desgracia. Nosotros mismos nos hicimos dos de los goles de la derrota. Y ya empezó a jugar.

Bueno, a partir de entonces jugué medios tiempos.

¿Por qué no partidos enteros? ¿Acaso había desaparecido su potencia? ¿O es que los técnicos no creían en sus posibilidades?

El equipo seguía disponiendo de hombres idóneos. Además, a mí lo que me convenía era recuperarme poco a poco. Acababa de salir de una grave lesión y eso tenía su importancia.

Pero estuvo a punto de truncar un horizonte prometedor.

De titular o de suplente, seguí siendo el mismo hombre.

¿Y con las mismas ambiciones?

Con las mismas de siempre. Nunca he creído que a la gente le van a dar mucho por nada. Precisamente por eso siempre he pensado en el trabajo como condición esencial para llegar hasta el triunfo.

¿Es Asensi un triunfador?

De momento, me conformo con lo que tengo. Pero espero llegar bastante más arriba.

FIGURAS EN EL BARCELONA»

De un equipo modesto pasó a un cuadro cuajado de figuras. De un puesto

inamovible, en el centro del campo, a un constante deambular por todas las zonas del ataque.

Pero sigue siendo un centrocampista, ¿no?

Ahora juego como lo hacía en el Elche. Exactamente igual.

Hay más competencia.

En el Barcelona abundan las figuras. ¿Y el equipo no da más que tumbos. Dígame los motivos.

Nos falta confianza. Y marcar goles. Cuando lleguen esas dos cosas, todo se solucionará con rapidez. No encontramos el marco y eso nos está resultando fatal.

¿Será por algo, ¿eh?

Es cuestión de rachas.

Es que la del Barcelona es demasiado larga. ¿no le parece?

Sí, quizá tenga razón. El año pasado sin ir más lejos, las cosas nos iban mejor.

¿Porque era otro el entrenador?

No, esas son cosas de los jugadores. Hacemos buen fútbol, dominamos el área y allí lo estropeamos todo.

De esa forma al futuro no es halagüeño, precisamente.

Estamos seguros de que esto pasará. Todos tenemos una gran ilusión en el porvenir del equipo.

¿Y en sus posibilidades, Asensi?

Mi hora no ha pasado. Estoy empezando.

Acabó con el cero azulgrana en campo extraño. Asensi rompió la paupérrima tradición liguera de una delantera absolutamente ineficaz hasta que el allicantino aprovechó el despeje de García Ramón.



Ahora, la aplicación de un vendaje

REAPARECERA DENTRO DE TREINTA DIAS

GARATE, SIN ESCAYOLA, A LAS ORDENES DE MERKEL

● «Estoy loco por jugar» ● «Para el partido contra el Real Madrid estaré en perfectas condiciones» ● «La lesión ya la he olvidado; estoy completamente curado» ● «El Atlético resurgirá de un momento a otro» ● «Al final estaremos entre los primeros; la recuperación del equipo no se puede hacer esperar»

Por Eloy S. CASTANARES-Fotos: J. GALVEZ



El doctor Garatxabal procede a quitar la escayola de la pierna lesionada

Los hinchas del Atlético de Madrid ya pueden dormir tranquilos. Garate, ingeniero y motor del equipo, ya entrena casi con normalidad y muy pronto será nuevamente el delantero centro del conjunto del Manzanares. Para el jugador, para el club y también para el aficionado los últimos días que el jugador ha estado escayolado han sido poco menos que un siglo. En semanas pasadas, cuando los puntos volaban de Manzanarez, no era raro escuchar frases como éstas: «Cuando se recupere Garate todo cambiará.» «Si estuviese Garate...»

José Eufodio ya entrena con el resto de la plantilla bajo la atenta mirada de José Luis Max Merkel. Aun no lo hace lógicamente, con la intensidad que sus compañeros perciben en el estadio, pero en los próximos días lo hará a pleno rendimiento.

«Estoy loco por jugar»

Se lo creemos. No hay duda sobre la sinceridad de sus palabras y el deseo de volver a darle al balón.

Estos cuarenta días han sido interminables. Parece que nunca iban a pasar pero ya, afortunadamente, estoy en perfectas condiciones y dispuesto para jugar dentro de un par de jornadas.

«NO ME RESIENTO DE LA LESIÓN»

Durante este largo período de inactividad muchos aficionados han temido por el jugador. Han temido que su lesión se prolongase o, tal vez, que no quedase en perfectas condiciones. Es sobradamente co-



Con Garate, que aparece apoyándose en los bastones, sus compañeros Zubizarain, Rodri y Jayo

nocido el caso de muchos futbolistas que, tras una grave lesión, no han vuelto a ser la sombra de lo que fueron antes.

«Eso no es mi caso. En cuanto tome el ritmo del equipo, seré el mismo de antes. No me he resentido en absoluto de la lesión.»

¿Cuándo calculas que se producirá tu reaparición?

«No lo sé. Es pronto para hablar de eso. Depende, lógicamente, de varios factores.»

El choque entre los eternos rivales (Madrid Atlético) está ya próximo. ¿Estarás en condiciones de reaparecer para entonces?

«Si no hay complicaciones imagino que sí. Tal vez esté en forma antes.»

LA RECUPERACIÓN DEL EQUIPO ES INMINENTE

Desde que José Eufodio Garate cayó lesionado y, por tanto, quedó apartado de los terrenos de juego, han ocurrido muchas cosas en el Atlético de Madrid. Una, la principal, fue el cese de Marcel y el alta de Merkel. A pesar de esto, los triunfos se hacen esperar.

¿Cambiará el panorama con tu reaparición?

«Yo espero, deseo y estoy convencido que llegará antes. Tiene que llegar. Se ha pasado una mala racha, lesiones y poca fortuna, pero esto no puede seguir siempre así. Tiene que producirse la recuperación en cualquier momento.»

¿Pero tú serás un importante refuerzo para el equipo? ¿No?

«Ya, como siempre, jugaré lo mejor que pueda.»

Garate es un hombre humilde. La fama y sus indudables éxitos no se le han subido a la cabeza. Por el contrario, continúa siendo modesto y asequible.

¿Cómo ves a tu equipo con Merkel?

«Bien. El Atlético tiene grandes jugadores, y como decía anteriormente, el bache que atraviesa se debe a las desgracias y escasa fortuna que está teniendo. No lo digo por mi lesión, sino por las de otros compañeros que son piezas clave en el funcionamiento del equipo.»

MARCEL, UN GRAN ENTRENADOR

Sé positivamente que Garate ha sentido la marcha de Marcel. El entrenador gallo siempre confió en él. Aparte de esto, Domingo sentía por el jugador un auténtico gran aprecio.

¿Hablamos de Marcel?

«Su trabajo en el Atlético creo que no se puede poner en duda. Sus cualidades, tam-

«Apenas al le conozco. Estoy comenzando a entrenar con él, y, por tanto, nuestras relaciones han sido muy escasas. Creo que es un gran entrenador.»

Sus métodos dicen, son excesivamente duros.

¿Por lo que ha visto, cree que cualquier jugador se puede adaptar perfectamente a ellos?

«AL FINAL DE LA LIGA, ESTAREMOS ENTRE LOS PRIMEROS»

Los rojiblancos están lejos o, al menos por ahora, de la cabeza de la tabla, que el Madrid y el Valencia dominan. ¿Qué pasará con el Atlético al final? Esta es la pregunta que se hacen muchos aficionados: ¿sin conocer la respuesta?

¿Qué pasará, Garate?

«Aún queda mucha Liga. Muchos partidos. Puede haber sorpresas.»

¿Como para que el Atlético se encarama a los primeros puestos?

«Estoy convencido de que, al final del campeonato, estaremos entre los primeros.»

Así piensa José Eufodio Garate, pieza fundamental de los colchoneros con Marcel Domingo, y al que añora Max Merkel. «Mister Lángas podrá contar con él muy pronto. El doctor Garatxabal asegura que en un mes, el jugador se hallará en perfectas condiciones. Su reaparición, por tanto, está cercana. Para el choque con el Madrid con toda seguridad Garate estará en perfectas condiciones. ¡Enhorabuena!

**DIECIOCHO
AÑOS
EN EL
FUTBOL
EUROPEO**

HERIBERTO HERRERA:

«AÑORO ESPAÑA, PERO ESTOY MUY BIEN EN ITALIA»

**DURANTE SUS OCHO AÑOS «ITALIANOS»,
TRES EQUIPOS PASARON POR SUS MANOS:
JUVENTUS, INTER Y SAMPDORIA**

HERBERTO Herrera el otro día. Ha que como Heriberto Herrera, llegó un día de Sudamérica, está hoy entrenando al Sampdoria, un modesto equipo de la Primera División italiana. Heriberto lleva ya dieciocho años en Europa. Se puede decir que en cierto modo es ya un entrenador europeo bien por cien.

Jugó un día al viejo continente. Era en abril de 1953. Desde entonces por sus manos pasaron grandes equipos de España: Barça, etc. Hoy el técnico conoce a la perfección las características del fútbol de los países europeos.

Alemanes e ingleses son quienes en la actualidad, poseen mayor dinamismo, movilidad y rapidez en las acciones. Es tan a mayor altura que Italia y España, pongamos por caso.

Sus primeros ocho años han transcurrido en Italia. En este país entró a tres clubs: Juventus, Inter y Sampdoria, el actual.

Hubo de todo en esta etapa. Pero he mantenido un común denominador: el trabajo. Siempre he trabajado mucho. Unas veces el trabajo se ve reflejado en los resultados, otras, no.

Esta fue su actuación —en orden a resultados— en la Juventus: victoria en una Liga y un Campeonato de Copa.

Fueron cinco años. Pero la mayor parte de ellos los pasó con estrecheces en cuanto a la plantilla. Creo que, sin embargo, el balance ha sido bueno si tenemos en cuenta que, en aquellos momen-

tos, era el Inter el equipo que dominaba en Italia, en Europa y casi diría en el mundo.

De la Juventus al Inter Heriberto no pudo trabajar con entera libertad. El equipo estaba medio gastado y quemado. El equipo estaba en época de vacas, flacas.

Del final no guardo un buen recuerdo. Pero digo que dejé el equipo completamente rehecho, en forma. Lo que pasa es que alrededor del fútbol suceden cosas que nada tienen que ver con él y que, sin embargo, son las que deciden los cambios y los acontecimientos.

ENTUSIASMO

Hoy Heriberto está en un club modesto. De los que no brillan en el concierto

internacional. Sin embargo, el mistero trabaja con el mismo entusiasmo.

El tener figuras en una plantilla no es el todo. Muchas veces un equipo casi se puede venir abajo por abundancia de figuras. Lo que sí es cierto es que siempre se puede aspirar al máximo si estás en condiciones de poder trabajar, si te dejan en tus manos todos los elementos precisos.

Heriberto es un hombre ligado totalmente al fútbol. ¿Seguirá mucho tiempo de entrenador?

Sólo sé que hoy soy entrenador. Mañana... nunca se puede decir lo que uno va a hacer mañana. Pero yo pienso que me va a costar mucho separarme del fútbol. Pienso que, cuando no sea entrenador, será otra cosa. Pero alguna otra

cosa relacionada con el fútbol. Seguro. Hace tiempo que Heriberto está ausente del fútbol español. Ausente físicamente, porque dice:

Sigo la marcha del fútbol español como suelo seguir la marcha del fútbol mundial. O, si se quiere, mejor yo les los recibo, periódicos deportivos de España.

¿Y qué le sucede al fútbol español?

Cosas raras. Por ejemplo, si se mira la actual clasificación de la Liga, se ve que hay equipos como el Atlético de Bilbao, Atlético de Madrid, Barcelona, etc., que no estén en los lugares que deberían ocupar en la tabla. Al Madrid le sucedió algo parecido los dos últimos años.

¿Entrenaría Heriberto Herrera a un equipo español?

Añoro España. Entrenaría a un equipo español si hubiera un acuerdo. Pero quiero aclarar que estoy muy bien en Italia. Este país tiene un fútbol potente, aunque no esté en el mejor de los momentos. Después, añado:

Cuando estuve en España me sentía ya español, futbolísticamente hablando ahora, en Italia, me siento italiano. En realidad, lo que acaso sucede es que llevo el fútbol dentro y siento mis ideas en el sitio donde me encuentro.

Multitud de recuerdos gratos —convertidos en triunfos— dejó Heriberto Herrera en España. Como los está dejando —los ha dejado ya— en Italia. El es uno de los grandes maestros del fútbol mundial: uno de los muchos llegados a Europa procedentes de Sudamérica.

Carmelo DE ALTEA

Agencia Efe.

En el aeropuerto de Roma, hablando con el barcelonista Marcel

Heriberto Herrera charla con nuestro compañero Gerardo García, en Cagliari, después del Italia-España.



EN CUATRO PARTIDOS HA MARCADO CINCO GOLES

ANSOLA: «HE RECU

● «A ello ha contribuido el estilo de mi nueva equipo, la Real Sociedad»

FERNANDO Anso a San Martín, un guipuzcoano, concretamente de Elgoibar que ha dado buenisímos jugadores al fútbol nacional, recuperado para la Real Sociedad no ha sido discutido por esa operación, aunque algunos dudaran de la efectividad de la misma. Anso, perseguido por una oportuna lesión tardó en demostrar lo que todavía vale y supuso como resorte en ese puesto tan cotizado del delantero centro, pero, cuando su normalidad física se lo ha permitido, ahí queda su saldo de goles hechos, ahora que eso de marcar goles vale millones en cualquier club de los, a veces, mal llamados poderosos. Debutó contra el Real Madrid y no tuvo suerte. Volvió a jugar frente al Español, le hizo tres goles a Bertomeu y aún pudo conseguir alguno más con otra suerte. En el Estadio Insular no hizo diana pero quienes le observamos directa y personalmente desde un ángulo distinto al interés canario pudimos comentar que Anso había sido el más destacado en su equipo, aun cuando la Real Sociedad se llevó un punto de Canarias con un 0-0 que no podía acreditar demasiado a los vanguardistas. Pero es que entonces, como antes y ahora, Anso demostró su honradez profesional: sus virtudes de entrega para la lucha y sus todavía muy firmes facultades que no se limitan a un juego rematador de cabeza sino a un fútbol práctico. A costa del Gijón sumó dos goles más.

Fernando Anso nació también para el fútbol en el Elgoibar de Tercera División, después de pasar por su juvenil.

¿Por qué voy a ocultar mi edad, si todavía me encuentro con fútbol y condiciones físicas como cualquier otro y a satisfacción mía? Nací el 27 de enero de 1941. En Elgoibar, de donde fui llamado al Oviado, luego, al Betis, que me traspasó al Valencia, y, finalmente, estoy aquí, en mi «txoko», a gusto, cerca de mi familia y de la de mi mujer, que ansiaba volver a Guipúzcoa, cuestiones estas dos que han pesado muchísimo en mi llegada a la Real Sociedad, que he descubierto como un club ejemplar, modelo, casi diría perfecto en todos los órdenes. Desde luego no tiene precio el trato humano de este club en el que, sin olvidar la defensa cuidadosa de su administración, por cierto sólida, el jugador encuentra una prolongación de su familia.

Habla usted por experiencia, ya que ha formado parte

de la plantilla de cuatro clubs que han estado o están, en la Primera División. ¿Considera que el fútbol nacional de clubs está bien o mal organizado?

—Lo encuentro bastante bien organizado, aunque podría estar mejor, entre otras razones, porque toda organización puede superarse. Se dice, con razón, que los jugadores somos esclavos de los clubs por la deplorable reglamentación vigente del fútbol nacional. En muchos casos, no voy a decir que en el mío de ahora, eso es cierto. En general, no tenemos unos seguros que nos den confianza en la profesión. No estamos amparados por leyes a tono con la importancia de este deporte, que va ganando ribetes de negocio en determinados casos. Y esto sucede, aunque el trato entre el club y el jugador una vez contratado, sea correcto, regular y hasta cariñoso y familiar, como pasa en más de uno.

ENTRENADORES

—¿Cuántos entrenadores ha tenido usted en esos cuatro clubs?

Anso tarda algo en hacer la cuenta. No tiene nada de extraño porque:

—Si no recuerdo mal, fueron unos doce. Prefiero no dar nombres, sino el número. Así, si me olvido de alguno, él no lo sabrá. Siempre queda el recurso de suponer que el olvidado fue otro.

Observó alguna diferencia entre ellos?

—Sí, bastante. Unos tenían buenas maneras para la enseñanza de la técnica, pero carecían de dotes psicológicas en el trato con los jugadores. Otros eran casi perfectos en ese orden, pero eran de lo más negativo en la pedagogía del fútbol. Conmigo, en general, todos se portaron bien. La definición que hago es de orden general, de la que he podido observar a lo largo de más doce años de profesional. La verdad es que entre esos doce entrenadores no he encontrado muchos que fueran completos en su profesión. Reconozco que eso, desde luego, es algo muy difícil de hallar.

¿Le enseñaron algo aprovechable?

—Sí, de todos, o de casi todos, aprendí algo positivo. En el peor de los casos, supe lo que no debe hacer un entrenador.

Ahora se definen como duros o blandos. ¿Cuál de esos dos géneros es más efectivo?

—Los dos extremos son malos. En el término medio se encuentra el éxito del entrena-

Anso consigue, también de cabeza, un gol frente al Español

De un potente disparo con la pierna derecha consigue marcar un gol al Gijón.

PERADO MI PERSONALIDAD ANTE EL GOL»

● «Puedo seguir jugando a pleno rendimiento unas cuantas temporadas más»

● «He tenido en mi carrera doce entrenadores; de todos ellos he aprendido algo»

● «El Valencia y el Real Madrid son los clubs que más posibilidades tienen de ganar la Liga»



Frente al Real Madrid intenta un remate de cabeza obstaculizado por el portero madridista.



De espectacular remate de cabeza bate por segunda vez al portero gijonés, Castro

der. Debe saber enseñar y vivir con los jugadores. Naturalmente, con algunos jugadores la disciplina impone rigurosidad; pero todo eso de nada valdrá a un entrenador, si supone que, desconociendo el carácter del que ha de entrenar, con el látigo y las multas puede remediarlo todo. Los caracteres no son iguales y algunos, cuando reciben un castigo, reaccionan fuerte, si suponen cualquier injusticia o cualquier desconocimiento de sus maneras.

Si usted fuera, en lugar de jugador, directivo de club, con la experiencia que ha ganado ya en el fútbol, ¿concedería tanta importancia al entrenador como parece que se la conceden esos clubs a los que les importa poco cambiar de

preparador mediada la temporada y a punta de millones, o es usted de los que cree que con buenos nombres, digamos jugadores, se hacen buenos equipos, digamos equipos?

Personalmente, en el caso de ser responsable de la dirección de un club, daría mucha importancia al entrenador, aunque, desde luego, si se tiene un entrenador excelente y no hay una buena plantilla, se fabricarán pocos equipos aprovechables. Es básico el buen entrenador, porque, volviendo por pasiva, si los nombres son buenos y el cesterero es malo.

Persona mente valgo el fútbol español a un nivel bastante bajo. ¿Es distinta su opinión o coincide con la mía?

«No la considero excesiva-

mente bajo, aunque tampoco la veo, ni de lejos, en alza a través de los encuentros que hemos presenciado en fechas recientes a nivel internacional. Dejémoslo, pues, a sólo un nivel algo así como regular.

Dentro del fútbol nacional, ¿qué equipo o equipos ve usted con ciertas posibilidades primero de ganar la Liga y luego, de mejorar su fútbol hasta ponerlo a la altura adecuada para que no se repita el fracaso internacional de esta temporada?

«Al Valencia y al Real Madrid, en lo que se refiere a la lucha por el título. El Barcelona atraviesa una crisis extraña. Encajada su plantilla, podría reaccionar, al menos de cara al futuro. Poniéndose a tono con

los recursos que cuenta, debe incorporarse con dignidad a las competiciones internacionales.

LA SELECCION

Ansola ha sido repetidas veces internacional. ¿Considera que el sistema actual de selección y preparación es el más adecuado?

«No soy el más indicado para opinar sobre la reestructuración que necesita de manera innegable. Una opinión mía, en este sentido, sería por fuerza superficial.

Si para mejorar el fútbol nacional se adoptaran medidas revolucionarias o al menos renovadoras, ¿cuáles serían las más elementales, según su opinión?

«No creo que con esas teorías de las siete u ocho horas de entrenamiento para los profesionales se consiga nada práctica. El defecto de nuestro fútbol está más en su origen. Precisa de cuidados, más que con los profesionales ya hechos, con los juveniles, con los jugadores que demuestran afición desde los equipos de colegio. Campos, entrenadores incluso monitores, que podrían hacer en cantidades masivas si una de las obligaciones del profesional fuera, por ejemplo, la de entrenar y preparar bajo normas bien estudiadas, a los chicos, cuando todavía son moldeables. Por eso encuentro desafortunada esa teoría sobre el tiempo de trabajo de preparación, que no discuto puede ser necesario, incluso imprescindible, en algún caso excepcional y de disciplina. Si los entrenadores profesionales no se preocupan por la preparación de los que empiezan, alguien habrá de hacerlo. Queremos ser como los ingleses o los alemanes y nos olvidamos que ellos cuidan de sus muchachos apenas tienen condiciones para golpear un balón en el patio de un colegio, y luego, sobre una superabundancia de terrenos de fútbol, de los que carecemos aquí. Una firma política deportiva orientada hacia esa preparación técnica y física de los chicos sería la única solución positiva para el problema del fútbol nacional. No basta con que, por ejemplo, en la playa de la Concha o en la de Zarauz, que tan buenos productos han dado, actúen tres o cuatro mil muchachos, mientras en los colegios y en el interior de Guipúzcoa, ponga como ejemplo, lo hacen varios miles más. Pero, ¿quién los prepara con suficientes garantías técnicas? ¿Cuántos muchachos están sometidos a unos entrenamientos físicos técnicamente adecuados? ¿Creen los dirigentes del deporte nacional que basta con esa asignatura de Educación Física que se da en los centros oficiales o reconocidos y a la que tan poquísimo caso hacen los chicos, tal vez porque no

ven un cuidado mínimo en quienes han de enseñarles? Esto, y no las sustituciones de entrenadores mediada una temporada o los fichajes astutuosos en millones, o injustificados por la calidad de lo que se contrata, son detalles fundamentales que reclaman la mayor atención, si se ha de reestructurar el fútbol positivamente.

«Ansola ha pasado por el El Góibar, el Oviedo, el Betis, el Valencia y ahora está en la Real Sociedad. Supongamos que tuviera que iniciar de nuevo su vida de profesional del fútbol, ¿repetiría lo que hizo?

«Sin lugar a dudas. Con la experiencia ganada en estos años, acaso enmendaría algún detalle, no sé si para bien o para mal, porque a mí me ha ido muy bien en el fútbol. No puedo quejarme de nada, luego es lógico que repitiera lo andado. Cualquier cambio implica un riesgo que no estaría justificado en mi caso.

PLANTILLA

¿Cuánto tiempo le queda a Ansola como jugador en activo?

«Me encuentro físicamente bien. Tengo un contrato que me asegura por dos años mi permanencia en la Real Sociedad, donde, insisto, estoy satisfechísimo y donde he encontrado un ambiente y un trato ejemplares. Si la Real Sociedad no opina lo contrario y mis fuerzas no decaen, aún pienso que podré ampliar mi vida activa en el fútbol. Desde luego será en la Real Sociedad y al lado de los míos donde colgaré las botas de jugador.

En cuatro encuentros jugados ha marcado cinco goles y estuvo a punto de aumentar la cuenta, que méritos hizo para ello. ¿Significa que Ansola vuelve por sus fueros de acortado rematador o que de nuevo un delantero centro encuentra más facilidades para llegar al marcador?

«Más o menos, sólo el mismo de antes. Posiblemente sean las características de juego de la Real Sociedad y no las defensas contrarias las que den más facilidades a mis maneras de rematador. Puedo seguir marcando esos goles, en los que he de contar la contribución necesaria de mis compañeros. Aunque cada día será más difícil, si ven en mí un peligro los equipos contrarios. Claro que confío en que, entonces, otros compañeros se aprovecharán de ello, importa poco que sea yo o sea otro el que logre las victorias de la Real Sociedad. De todas formas, quiero resaltar que he encontrado lo que necesitaba para recuperar mi personalidad ante el gol: un conjunto con unas maneras que van estupidamente a mi estilo y, naturalmente, no será yo quien las desaproveche.

FIN A UNOS RUMORES

VIBERTI, CATEGORICO:

«ACABARE MI VIDA DEPORTIVA EN EL MALAGA»

- «HE PENSADO DEJAR EL FUTBOL DENTRO DE DOS O TRES AÑOS»
- «LO DE MI PASO AL REAL MADRID ES UN ASUNTO ZANJADO»
- «A PESAR DE LAS DECLARACIONES DE ALGUNOS, AUN NO HE CUMPLIDO VEINTIOCHO AÑOS»

S GUE con su larga melena e idénticas ilusiones al día en que pisara por vez primera tierras de España. Mantiene en alto los indudables rasgos particulares de su juego, aunque se le noté algo bajo de forma. Pero aun así es el sostén en el que se basa todo el fútbol del Málaga en el centro del campo. Porque de sus botas nacen los mejores avances de los malagueños, porque de su cerebro aparecen las más claras ideas: porque en suma, es el eje en torno al cual se mueva todo el entramado de un equipo con evidentes aspiraciones.

Estuve en Málaga con Viberti y allí pude captar en su justa medida la capacidad de atracción que al argentino emana no sólo sobre el resto de sus compañeros, sino también al público de la capital andaluza. Viberti es el ídolo de toda una ciudad y la esperanza de una afición que ha puesto en su Abrosa figura la ilusión de llegar a las más altas cotas en la historia del club. Y él, modesto, sincero, valorando con humildad unas cualidades que nadie le discute, se ha sonrojado cuando le he hablado de esa especie de veneración que los malagueños sienten por él.

Todo va bien. Perfectamente. No hay ningún problema. Pero yo sólo no soy el equipo. Y es que, además, en estos momentos arrastro unas molestias que me han impedido entrenar a fondo. No estoy como me gustaría, porque, en realidad, he carecido de tiempo para llevar a cabo una adecuada preparación física.

¿No se ha oscurecido su figura, Viberti?

No, no creo que me haya oscurecido. Pero sin estar a tope, en cuanto a facultades, no puedo rendir al cien por cien.

AQUELLOS DOS PRIMEROS AÑOS...

Llegó, vino y venció. Se convirtió en uno de los temas de polémica del fútbol nacional. Y tras sus pasos corrieron los clubs millonarios.

¿Qué queda de aquellos dos primeros años?

Fueron, sin duda, los dos



Viberti y Bonavena, dos de los más famosos deportistas nacidos en Argentina, coincidieron el verano último en Málaga. Ahí los tienen estrechándose las manos.



mejores de mi estancia en España. Creo que entonces sí llegué a rozar el límite de mis posibilidades. Desde aquel momento ya no he vuelto a ser el que fui.

—Por esas molestias.

Efectivamente. En mi fútbol lo importante es la preparación física a lo largo de la semana. Cuando no puedo trabajar a gusto todo se va al traste.

¿No será que sigue pensando en incorporarse a uno de los grandes equipos del país?

No en absoluto. Yo deseo terminar mi vida deportiva en el Málaga.

¿Por qué se conforma con seguir en un club modesto?

Tendría muchos motivos para quedarme pero le voy a decir uno que tal vez sea el más importante de todos, las



demostraciones de campo que me ha ofrecido el público. Eso no se puede pagar con dinero y todo lo que diga es poco. Creo que se están portando conmigo como jamás se portó nadie. Por eso estoy seguro de que terminaré aquí, en cámara.

Se habló tanto del Real Madrid.

Aquello es un asunto ya zanjado.

¿No queda ningún rescoldo?

No. Ya le digo que terminaré en Málaga mi vida como profesional del fútbol.

Pero en un cuadro potente es indudable que sus condiciones serían mucho más favorecidas.

Jugar en un equipo fuerte siempre es más fácil. Sin embargo le repito que estoy muy a gusto en el Málaga.

A PESAR DE LO QUE DIGAN...

«Digán lo que digan...» Sí es la letra de una canción muy popular. Y es la que argumenta Viberti a la hora de defenderse de los que le atacan acusándole de falsear su partida de nacimiento.

Aún no he cumplido veintiocho años, a pesar de lo que digan algunos. Ya sé que afirman que tengo treinta y uno o treinta y dos, pero cualquiera puede conocer mi fecha de nacimiento en cuanto lo desee. Yo no vine aquí como un desconocido. El Málaga sabía a conciencia lo que traía, y el que quiera, puede averiguarlo.

¿Le preocupa eso?

Claro que me preocupa. Soy un profesional del fútbol y esos bulos pueden hacernos mucho daño. Aunque nazcan de algunos caraduras.

También se le acusa de cierto amaneramiento. De no prodigarse en exceso.

Yo no soy un hombre de lucha. Trabajo a fondo cuando estoy en condiciones de hacerlo.

¿Se cree un divo?

¿Yo? Ni pensarlo. Digamos que soy un jugador del momento. Desde luego, lo que no soy es un genio.

¿Ni un fenómeno?

La mayor tontería que pueda cometer un jugador es creérselo. Para jugar al fútbol también se requiere humildad.

Viberti costó mucho. ¿Justificó ya el precio?

Creo que, efectivamente, lo he justificado. Y todavía me quedan unos años para desmentir ciertos rumores.

Ya es mayorcito.

Mi gran ilusión es jugar. Quiero seguir en Primera con el Málaga un par de años. O quizá más. Luego enseñaré a los chavales.

¿No ha pensado en la retirada?

Quiero retirarme con treinta años cumplidos. Esa es la idea que da vueltas en mi cerebro desde hace tiempo. Pero.

El tiempo tiene la palabra. El adiós de Viberti no está decidido.

M. DE ROBLES

¿HA TENIDO MERKEL LA CULPA?

DESAPARECIERON LAS DOS "MELENAS" DEL ATLETICO



¿REBELDIA O DISCIPLINA EN LAS DECISIONES DE CABRERO Y BECERRA?

LLEGARON poco antes de que la temporada diera con suizo. Eran dos refuerzos establos para un Atlético de Madrid que buscaba seguir en primera línea de combate. Cabrero y Becerra, tanto monta, monta tanto, llenaron entonces las apetencias de una afición vaciada a seguir por la racha de triunfos comenzada dos años atrás. Por que se esperaba de ellos un rendimiento



a tono con los esfuerzos desplegados por la directiva del club. Y llegaron.

Hicieron acto de presencia, en Madrid por separado. Y los dos luciendo una abundante melena que levantó murmullos de admiración, de críticas y de elogios. Los socios se dividieron, no en cuanto a las posibilidades que ambos podían rendir y sí sobre las cabelleras. Más de uno se escandalizó con la palambrera de Becerra. Sin duda, era más llamativa que la de Cabrero, hasta cierto punto discreta. Y así las cosas, unos y otros se aprestaron a ver sus posibilidades. Se aprestaron, impacientes, por conocer los detalles de los recién llegados. Y la Liga comenzó pronto sin la presencia del más sosegado de ellos, en cuanto a pelo se refiere. Cabrero no jugó los primeros partidos. Becerra, sí. Pero sin llegar tampoco, a culminar las esperanzas que en él se habían fijado. Becerra corría eso sí, apuntaba detalles y hasta marcó. Sin embargo, su fama, el renombre traído desde el Newell's argentino, no aparecía sobre la palestra, salvo en pinceladas excesivamente tenues. Y los fiscales volvieron a aparecer. ¿Se había equivocado el Atlético, pagando casi siete millones por los servicios del melencudo extremo? Marcel Domingo, por entonces entrenador de los atléticos, salió al peso más de una vez. Tiene que acoplarse.

Y se le dieron partidos. Partidos y más partidos. Cayó Marcel Domingo, y al recién llegado, Max Merkel, le asignó en el primero de sus compromisos.

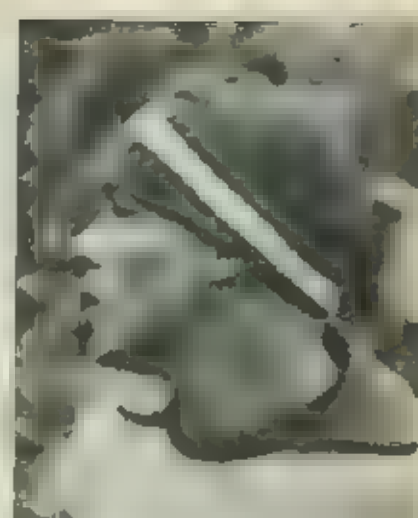
«Quiero ver cómo juega» —dijo el austriaco.

Se jugaba en Burgos. Un partido fácil. Pero los rojiblancos no llegaron a cuajar más que un discretísimo encuentro. Falló la ofensiva atlética y Becerra acabó en la caseta. Un cabezazo a Gómez tuvo la culpa. Mr. Látego se enfadó de inmediato. El austriaco, que sabe que es mejor jugar con once que hacerlo con diez, casi montó en cólera. En los vestuarios de El Planto dijo a viva voz.

«Menos pelo y más disciplina. Eso es lo que necesita el equipo».

Becerra fue multado por la expulsión. Veinte mil pesetas le costó la agresión a Gómez, aunque él dijera que no había existido tal cabezazo. Luego salió a relucir una vez más, su abundante melena. ¿Nació ahí esa especie de rebeldía del jugador? Es cierto que Merkel le llamó la atención, mas no hasta el punto de raparse la cabellera y dejarse la cabeza tan monda y lronda como un huevo. ¿Por qué entonces una medida tan drástica? Ni él mismo lo sabe. Ni el propio Merkel puede explicar la decisión del jugador.

Le dijo que se lo recortara. Sólo eso. Y se lo recortó, pero los primeros días. Después, el extremo debió pensar que aquello no era su cabeza y que más valía cortar por lo sano. ¡Vaya si lo hizo! Una buena tarde, el atlético aparecía en el estadio con la cabeza totalmente afeitada.



da. ¿Por qué, Becerra? ¿Rebelde? En la caseta se organizó un tumulto de padre y muy señor mío. Sorpresa en los compañeros, bromas por aquí y por allá. Y la prensa alrededor. Toda la prensa de la capital pendiente de la cabeza de Becerra. Carreras tras el atlético, esperas a la puerta de su domicilio. De pronto, la testa del jugador se había convertido en la más famosa del país. Si supiste hacerlo Becerra. Lo hiciste de maravilla. Hasta un fotógrafo te hizo fotografías en la peluquería recogiendo los mechones que caían. Bien hecho, si señor. Luego, un gorrito de lana y a correr ¿eh?

QUE SI, QUE NO, QUE SI, QUE NO.

En el Manzanares todas las miradas se pusieron en su cabeza como hipnotizadas. Las noticias surgían por todas partes quedaron en segundo término. La «pelada» del rojiblanco se convirtió en el tema del día, porque se le dio una importancia que ni debió tener ni realmente tenía.

¿Que se ha cortado el pelo? ¿A mí que me importa.

Esa fue la reacción de algunos. Mientras otros elogiaban la postura de Becerra.

«Ha hecho lo que debía. Un buen corte al suyo, ¿verdad?»

Y cuando el medio inédito le pregunta por los motivos del corte, el montañés señala.

Es que se me arruinaba. Se me caía.

Merkel les ha llamado la atención, ¿no?

«A mí nadie me dijo nada. Me he cortado el pelo porque he querido».

No obstante, Becerra se había excusado. La opinión genera la opinión de la calle y de los socios que, a la larga son los que mantienen a los jugadores, fue negativa para la acción del jugador que se excusó amparándose en la orden recibida.

«Me dijeron que me lo cortara, ¿verdad? Pues ya me lo ha cortado».

¿No le parece desafiante su medida?

No. Ya ha desaparecido mi melena.

Esa es su excusa. ¿Válida? Desde luego que no. En su acto aparece, sobre todo, la molestia por una orden que había de cumplir y que, más tarde, el interés llevó hasta la más extrema dulzura.

Y el hombre vio volar su melena. Ya no le queda un solo pelo. Y con los fríos que se avecinan.

Ya lo dijo un macriñeño.

Se te va a helar muchacho. Se te va a helar la cabeza.

Y tiene razón.

ARIZMENDI

Fotos Javier Gálvez.)

CAMPEONATO MUNDIAL DE GIMNASIA MODERNA



Perfección en este deporte desarrollado por las representantes de la Unión Soviética

V CAMPEONATO MUNDIAL DE GIMNASIA MODERNA

BULGARIA, URSS E ITALIA, LOS TRES PRIMEROS EQUIPOS CLASIFICADOS

«**María Guigova obtuvo el título individual por segunda vez**»

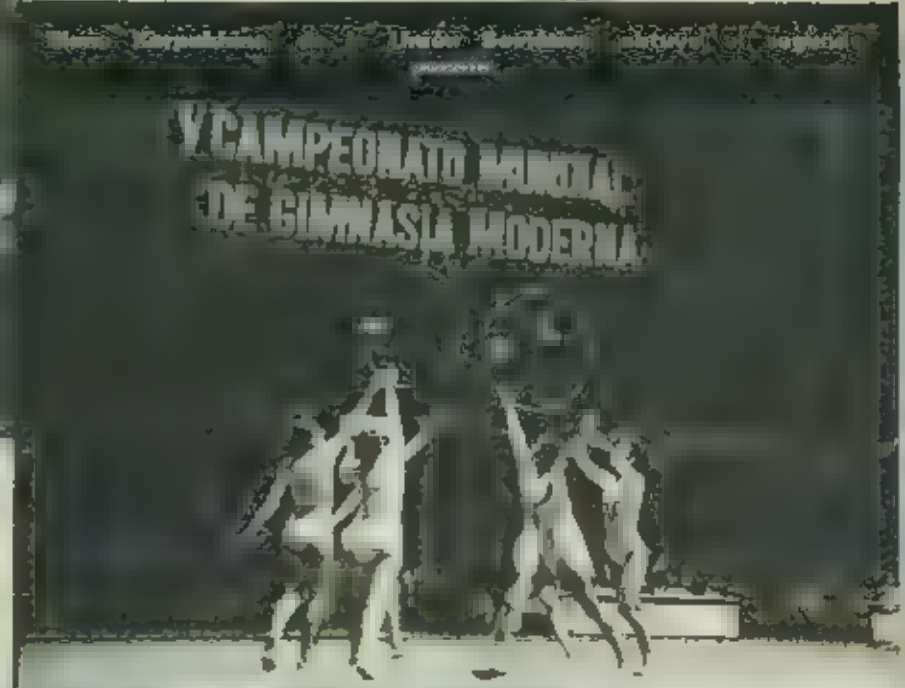
EN la quinta edición de los Campeonatos Mundiales de Gimnasia Moderna, que se celebraron en la Ciudad Deportiva de la capital cubana, los ejercicios desarrollados por las campeonas, lograron la perfección. Cintur, pelota y arco, dominados por la gracia y maestría de treinta y seis bellas muchachas pertenecientes a seis países, brindaron en La Habana un espectáculo de singular brillantez. Tras una sesión inolvidable, el conjunto de Bulgaria se alzó con el triunfo.

Le siguieron, por este orden, los de la URSS, Italia, Cuba, Japón, República Popular de Corea.

LA CAMPEONA INDIVIDUAL

María Guigova, oro y plata de Bulgaria: «La más difícil no es ganar el título, sino mantenerlo», había manifestado. Y la gran favorita no sólo fue legada, sino coronada al hacer la más grandiosa demostración jamás presenciada.





En la espectacularidad de sus movimientos, la soviética Alla Khammatova dominó a todas las competidoras.

El equipo de Rumania obtuvo medallas.

En la variedad de la ejecución de los ejercicios estuvo basada la victoria de Rumania.

con su irrefragable habilidad con la pelota y con el aro. Sin titubear, se adjudicó los dos títulos mundiales. El público, electrizado por la actuación de la excepcional gimnasta, se levantó de sus asientos y lanzó estentóreas y bravos. Ella sonrió satisfecha y, agradecida, dijo: «Lo mejor de todo fue volver a conseguir el título ante un público de tan cálido temperamento como el cubano.»

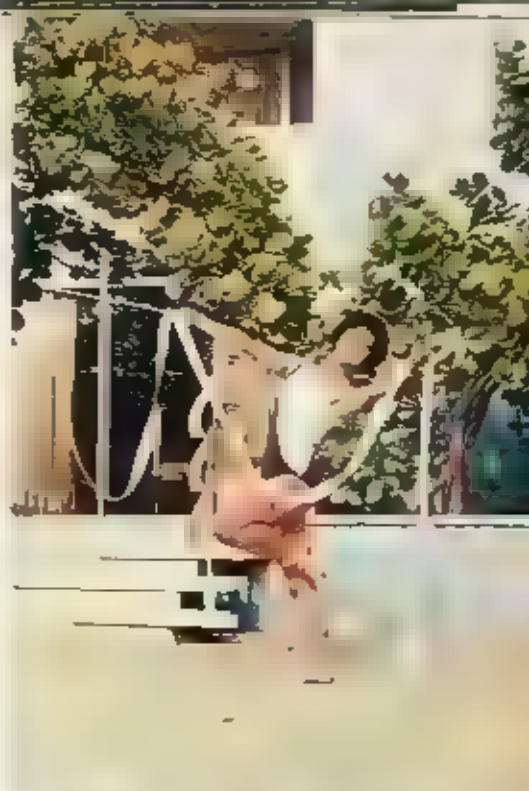
Ana María LUJAN

Fotos Rogelio Moré. Exclusivo de Prensa Latina.





Belleza plástica en esta foto de Yomara Anzures



La flexibilidad en los ejercicios de circo de la japonesa Kimiko Kobayashi.



La búlgara Maria Guigova es la única que se proclamó por segunda vez campeona mundial absoluta.



La mutenita Sonia Petrosu de Luján



EL ELCHE, EN PERIODO DE «RECONQUISTA»

MARTINEZ VALERO:

«Hay unión entre los seguidores»

● «Y se les ha devuelto la ilusión por su equipo»

● «Roque Olsen es un entrenador honrado y consecuente. Ha conseguido que el conjunto luche como un solo hombre»

● «El club no tiene posibilidades económicas para fichar jugadores consagrados»

● «El presupuesto para esta temporada es de veinticinco millones de pesetas»

DESPUES de militar doce temporadas seguidas en Primera División descendió el Elche de categoría y un hombre fuerte del fútbol ilicitano, don Manuel Martínez Valero cuando dimitió el señor Climent Vicente presentó su candidatura a la presidencia de club. Don Manuel Martínez Valero ya fue presidente del Elche varias temporadas concretamente desde la 1962-63 hasta finalizar la primera vuelta de la Liga de la 1967-68 en que por una lucha interna en el seno de club se dio la baja a Alfredo d. Stéfano y a presentó la dimisión de su cargo, solidarizándose con un hombre que él incorporó como técnico a fútbol local y al que se le hizo fracasar en su primer puesto de entrenador.

Don Manuel Martínez Valero que se había presentado a la presidencia a temporada anterior salió derrotado por escaso margen de votos. Pero después del descenso a Segunda División, la afición con-

tribuyó en este hombre para dar un renovado impulso al club, necesitando de una gran reorganización cara al futuro.

El presidente del Elche cuenta en la actualidad cincuenta y un años, tiene una empresa de fabricación de calzado, está casado, y tiene seis hijos y un nieto.

Con el hombre que se ha impuesto la meta de devolver al club a la División de Honor consiguiendo previamente unir a la afición ilicitana y devolverle una ilusión perdida, hemos conversado una mañana de estas. Una conversación iniciada en un café de la glorieta de José Antonio, de Elche, corazón de la ciudad, continuada en la sede del club, y terminada viendo un partido de infantiles, en terrenos de la Ciudad Deportiva.

—Después de varios meses de gestión al frente del Elche, ¿qué se ha conseguido?

—tante: devolverle la ilusión por su equipo.

—¿Se está más cerca de la División que se perdió?

—Con humildad, con la sencillez que es característica en él, nos responde:

—*«Considero que vamos por buen camino. La competición es larga y el fútbol tiene cosas imprevisibles. A la hora del ascenso tenemos que contar tanto en lo que seamos capaces de hacer nosotros como en lo que no puedan hacer los otros equipos más calificados.»*

«EL ELCHE, ENTRE LOS PRIMEROS»

—No nos basta y creemos que a la afición ilicitana tampoco le basta esta respuesta. Queremos que nos puntualice más, pero nos cuesta llevarlo al terreno que queremos.

—No me parece adecuado señalar equipos ni decir que entre los tres que subirán al Elche estará seguro, entre otras razones, porque la com-

petición es larga y pueden surgir las sorpresas. En estos momentos se ve que los más calificados son los que son punteros en Segunda, o ya han militado en Primera, con lo que tienen una solera que no se ha perdido. Pero en fútbol se presentan conjuntos revelación, como lo fue el Burgos la temporada anterior, con acumulación de méritos que les sitúan en posiciones privilegiadas en la clasificación. Los nombres están en la mente de todos.

—¿Qué está poniendo en juego el Elche actual para merecer esa meta final?

—Hemos cambiado por completo su fisonomía y características. El equipo ha vuelto a tener calidad como conjunto: hay juventud, sin excesos y sobre todo, una voluntad enorme de trabajo e ilusión. Si a ello añadimos que tenemos un entrenador, Roque Olsen, honrado y consecuente, con profundos conocimientos técnicos y gran seriedad profesional, que ha conseguido un conjun-

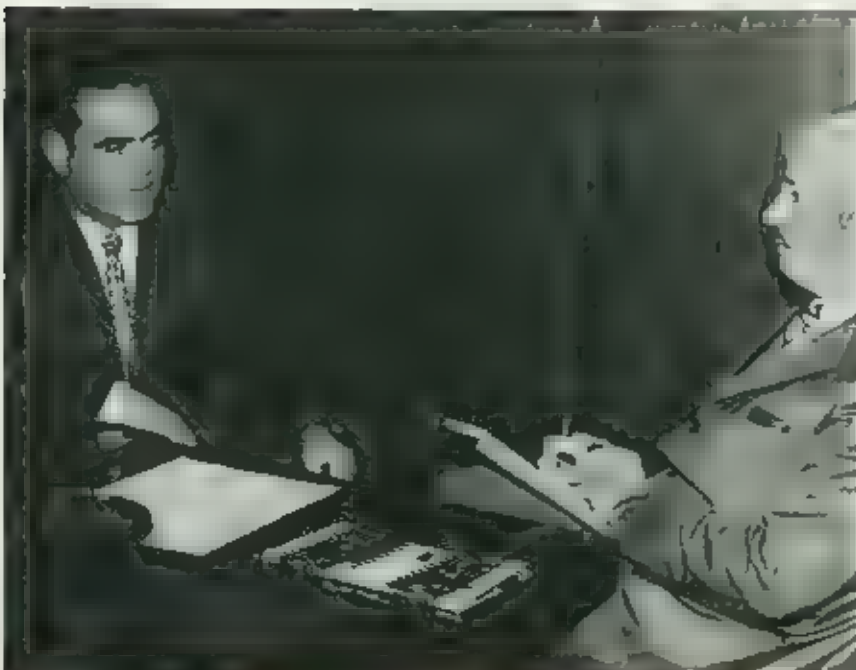
to en el que todos luchan como un solo hombre, veremos que la confianza en unos resultados positivos se tienen que dar, tanto en la afición y en la directiva como en los jugadores.

Se dice que la plantilla es corta en número para intentar el ascenso. Que se puedan presentar lesiones que mermen la potencia del Elche. Pero el presidente opina:

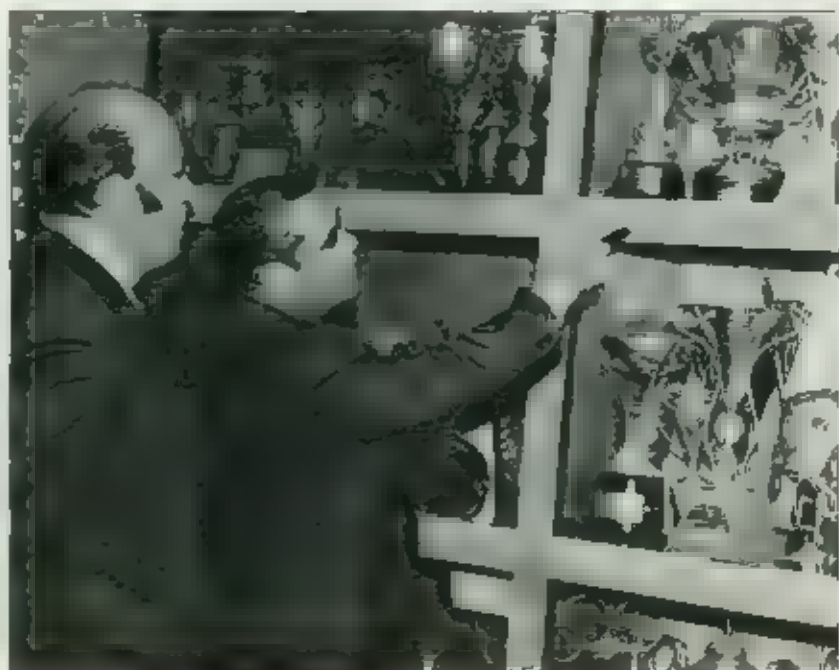
—El Elche, excepto las últimas temporadas, siempre ha mantenido una plantilla corta, y para esta competición, que es mucho más larga, posiblemente también lo sea la actual. Pero contamos con nuestro filial, el Deportivo Ilicitano, del que en caso de necesidad podemos echar mano de algún jugador.

«NECESITAMOS JUGADORES QUE NO VENGAN DE VUELTA»

—¿Quiera eso decir que se



El presidente del Elche, don Manuel Martínez Valero, en la charla que sostuvo con nuestro corresponsal.



El club levantino ha conseguido gran número de trofeos en su dilatada historia.



PLANTILLA DEL ELCHE, C. F.



• Roque Germán Olsen Fortuna nació en Villa Trápolica, Argentina, el 9 de septiembre de 1925, así mismo pasó a tener tres hijos: Enrique a jugar al fútbol, profesionalmente, en el '70, pasando después al Racing Club de Buenos Aires con el que fue campeón de Liga en la temporada 1950. Su puesto habitual ha sido preferentemente el de interior derecho.

Los 'actos' del Real Madrid, a los que habían llegado noticias de las excelentes condiciones del interior argentino, lograron que viniera a España. Llegando al club madrileño, a él perteneció desde el 7 de febrero de 1951 hasta el 30 de junio de 1957. Roque Olsen, con el Real Madrid, fue campeón de Liga en las temporadas 53-54, 54-55 y 55-57 en una etapa gloriosa para el club, alivianado de éxitos nacionales e internacionales, participando el interior en la primera Copa de Europa de Campeones de Liga y en todas las competiciones en las que intervino el Real Madrid.

Al cesar dejó en el club fue fichado por el Córdoba jugando con este equipo dos temporadas, las 57-58 y 58-59. Ya el año siguiente, como entrenador, accedió al Córdoba a Primera División, y después el equipo también le acompañó de 62-63.

La temporada 53-54 el Deportivo de La Coruña consiguió sus servicios, logrando el finalizar la misma, acudir al conjunto gallego a Primera División. Al siguiente año, ya el Real Zaragoza quiere adquirirlo por Roque Olsen, accediéndole al técnico argentino en su misión por lo que el Barcelona logró sus servicios para las temporadas 55-56 y 56-57 siendo precisamente en la primera de ellas cuando el conjunto catalán se proclamó campeón de la Copa de Ferias.

Actualmente volvió Roque Olsen a entrenar al Real Zaragoza, las temporadas 57-58 y 58-59, pasando después al Celta de Vigo.

Ya en etapa más reciente, el último equipo que pasó por él es el Deportivo de La Coruña, causando baja en el club cuando el conjunto iba en segundo lugar de la clasificación, por una de esas desafortunadas directivas que suelen ser perjudiciales para el Deportivo de La Coruña quedando definitivamente clasificado en el cuarto puesto después de irse de él el técnico argentino.

Después del descenso del Elche a Segunda División, el presidente, don Manuel Martínez Valero, pensó en un técnico conocido y consecuente.

Desde que Roque Olsen se hizo cargo de la dirección técnica del Elche, esta temporada, de mucho acuerdo con la directiva local, se reorganizó la plantilla, dándosele numerosas bajas a determinados jugadores. Al mismo tiempo, se vivió la etapa del potencial del equipo con la incorporación de los Mera, Sisti, Meléndez, Alvaro y otros más que, unidos a los veteranos Llopart, Romes Vaya etc., forman ya, en los momentos actuales, un bloque unido, ambicioso y luchador.

La capacidad, el trabajo, la eficacia del entrenador del Elche, Roque Olsen han vuelto a ponerle de manifiesto, refiriéndole como uno de los mejores entrenadores en los momentos actuales.



Pedro Usando MORA MORÁN. Guardameta. Nació en Villaplana (Teruel), el 18 de diciembre de 1947.



Emilio ESTEBAN GONZÁLEZ. Guardameta. Nació en Cartagena (Murcia), el 31 de diciembre de 1946.



Vicente GÓMEZ MIRA. Guardameta. Nació en Novelda (Alicante), el 8 de enero de 1951.



Mariano Andrés MENDOZA. Guardameta. Nació en Santa Lúcia-Carrión (Murcia), el 18 de julio de 1949.



José SARRIUÁN IBÁÑEZ. Defensa derecha. Nació en Ibañeta (Barcelonés), el 30 de junio de 1945.



Ricardo GONZÁLEZ ROSAS. Defensa derecha. Nació en Pineda (Huelva), el 7 de febrero de 1945.



Carlos MACIS BONET. Defensa central. Nació en Elche (Alicante), el 7 de septiembre de 1947.



Juan Manuel CANSO FERRER. Defensa izquierdo. Nació en Burjassot (Castellón), el 7 de enero de 1946, internándose cuatro veces en el '50 y dos en el '53.



DAME

as
color
poster

29

ELCHE, C. F. (1971-72)



2)

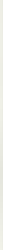
De pie, de izquierda a derecha: Mora, González, Bonet. Canós, Montero y Llompart. Agachados: Vavá, Silvio, Sitjá, Romeu y Melenchón.

En 1968, cuando se celebró en España la primera competición internacional de fútbol de la División Española de Fútbol, por vez primera en la memoria de los jugadores, el equipo de la Selección Española de Fútbol, formado por jugadores de la División Española de Fútbol, ganó el título de campeón del mundo. En 1968, cuando se celebró en España la primera competición internacional de fútbol de la División Española de Fútbol, por vez primera en la memoria de los jugadores, el equipo de la Selección Española de Fútbol, formado por jugadores de la División Española de Fútbol, ganó el título de campeón del mundo.

[illegible]

- **COLORS** Camiseta blanca con "ninja" horizontal negro y pantalón blanco
- **CAMPO** Alpaca con cachapias pelo y 8.000 especímenes. 1044 kg por 60 días

PHILIPPO, Maria Rosa, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 262



Ignacio SUTJA Soler. Detenido en la
cárcel en San Pedro Pescador, Guayaquil, el
7 de abril de 1948.

Alonso MELICHON Sánchez. "El
toro leonado". Nació en Carriaga
Crisol el 26 de agosto de 1948



ALBANI MONTERO Socia. Medio viviente
Nació en Maciel, Paraguay, el 12 de junio
de 1949

Luciano Sánchez García (VAV). Director General. Nació en Bogotá Salomón el 28 de mayo de 1944. Minusculo.



Nogue CHIVA Ramon. *Extrema izquierda del Nació en Alibertos Teruel, el 23 de septiembre de 1949*



Los directivos del club ilicitano posan con uno de los equipos juveniles que forman la «cantera» del Elche.

ha terminado la política de fichajes?

No, en absoluto. Pero los jugadores que el Elche necesita no son los que están de vuelta de su vida deportiva sino aquellos que comienzan la misma o vengán con ganas de llegar a ser algo dentro del fútbol. Por otra parte, el club no tiene posibilidades económicas para fichar jugadores consagrados, aunque se pueda hacer alguna excepción.

Hemos llegado a la Ciudad Deportiva. Veintidós chavalines están corriendo sobre el terreno de juego. Uno de los equipos viste los colores blanquiverdes. Hace frío, pero no les importa. Donde va el balón van veintidós muchachos echándole coraje y entusiasmo a la acción. El que cae en tierra es porque le duele de verdad. Todavía no conocen esas triquiñuelas de los profesionales, empleadas para perder tiempo. Uno de los porteros lleva una gorra en la que cabe todo el trío defensivo. El presidente del Elche recibe el informe de uno de sus colaboradores en la formación de estos conjuntos infantiles y juveniles. «Mira el que lleva el número cuatro: tiene clase el chaval». En estos equipos juveniles jugaban Marcial, Uco y tantos jugadores consagrados y famosos ahora. Los que dieron fama y pesetas a las arcas del club.

¿Se lleva bien la «cantera»? ¿Se le presta la atención que merece?

Si. Estamos intentando reestructurar las secciones de juveniles y el filial. Estos años pasados el Ilicitano costaba por temporada cinco o seis millones de pesetas, y el equipo juvenil, millón y medio. Y el Elche es un club modesto y no puede soportar esos gastos. Pretendemos que el Ilicitano

tenga las características más propias de él: un equipo en que se vayan haciendo jugadores para el Elche, sin grandes gravámenes. Queremos que sus jugadores no se consideren profesionales antes de rendir unos beneficios deportivos al Elche.

En los campeonatos locales juegan unos mil muchachos. Tanto en el filial como en el Elche Juvenil y Elche O. J. E. hay jugadores destacados. Le preguntamos a don Manuel Martínez Valero si se vislumbran futuras figuras.

Si, hay muchachos que apuntan excelentes condiciones, tanto físicas como técnicas.

Están en el convencimiento de los aficionados locales aunque el presidente no nos diga sus nombres. Son los Botella, Clement, Parraño, Roberto, Aguilar y tantos otros, de entre los que saldrán las futuras figuras del club. Son, a más largo plazo, cualquiera de esos muchachitos que estamos viendo jugar. En Elche la «cantera» es fabulosa.

Es en la sede del club, detrás de su mesa presidencial rodeados de las vitrinas llenas de trofeos y galardones que nos hablan de tardes de gloria deportiva, donde entramos en el terreno de la situación económica de Elche.

Actualmente, tenemos unos seis mil abonados y unos dos mil socios. A principios de temporada sólo teníamos quinientos de éstos. El presupuesto del club, para ésta, es de veinticinco millones de pesetas, incluyendo el filial y secciones deportivas.

Como conocemos que la temporada anterior el presupuesto de gastos fue de cuarenta y seis millones de pesetas, vemos que, en el aspecto económico, también se han saneado las cosas.

Con el descenso del equipo, las taquillas serán mucho menores.

No cabe duda de que sí. Cuando venían el Atlético de Bilbao —el equipo más taquillero—, Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid y los demás conjuntos punteros de la División de Honor, se llenaba Altavix. La afición afluye de toda la región. Ahora, no podemos aspirar a esas taquillas, pero estamos satisfechos de cómo responde la afición ilicitana, y los aficionados de las provincias de Alicante y Murcia, que todavía nos distinguen con su aliento y asistencia. Prueba de ello, es que ahora hay partidos en que nuestros ingresos son mayores que en los últimos partidos que jugó el Elche en Primera.

«PRIMERO, EL ASCENSO; DESPUES, EL GRAN ESTADIO»

Ya en su anterior etapa de presidente, don Manuel Martí.

nez Valero tenía la ilusión de construir para el Elche un gran estadio. Incluso se habló de terrenos en la carretera de Santa Pola. Altavix fue ampliado últimamente. Ahora tiene capacidad para unos 18 000 espectadores. Pero queda rodeado de zona urbana.

¿Ha dejado en el olvido la construcción de un gran estadio para el Elche?

No. Pero primero tenemos que regresar a Primera División, alcanzar esa meta deportiva que nos hemos impuesto. Lo que si vamos a hacer ahora es adquirir unos terrenos para que en ellos puedan verificarse los entrenamientos. En Altavix juega el Elche, el Deportivo Ilicitano, los equipos juveniles y amateurs, y tenemos que cuidar más el césped para los partidos de competición del primer equipo.

La conversación con don Manuel Martínez Valero toca a su fin. Con el hombre fuerte del fútbol ilicitano, con el presidente que lleva el timón de

los destinos de la nave blanquiverde, nuevamente encauzados y rectos a claras metas nuestra última pregunta salta: ¿Qué es el fútbol y su club para Elche?

Y con la gran responsabilidad de saberse impulsado por el anhelo de todo un pueblo, de una gran ciudad, afirma:

Una ilusión colectiva, en la que participan no sólo los aficionados, sino todos los habitantes de Elche.

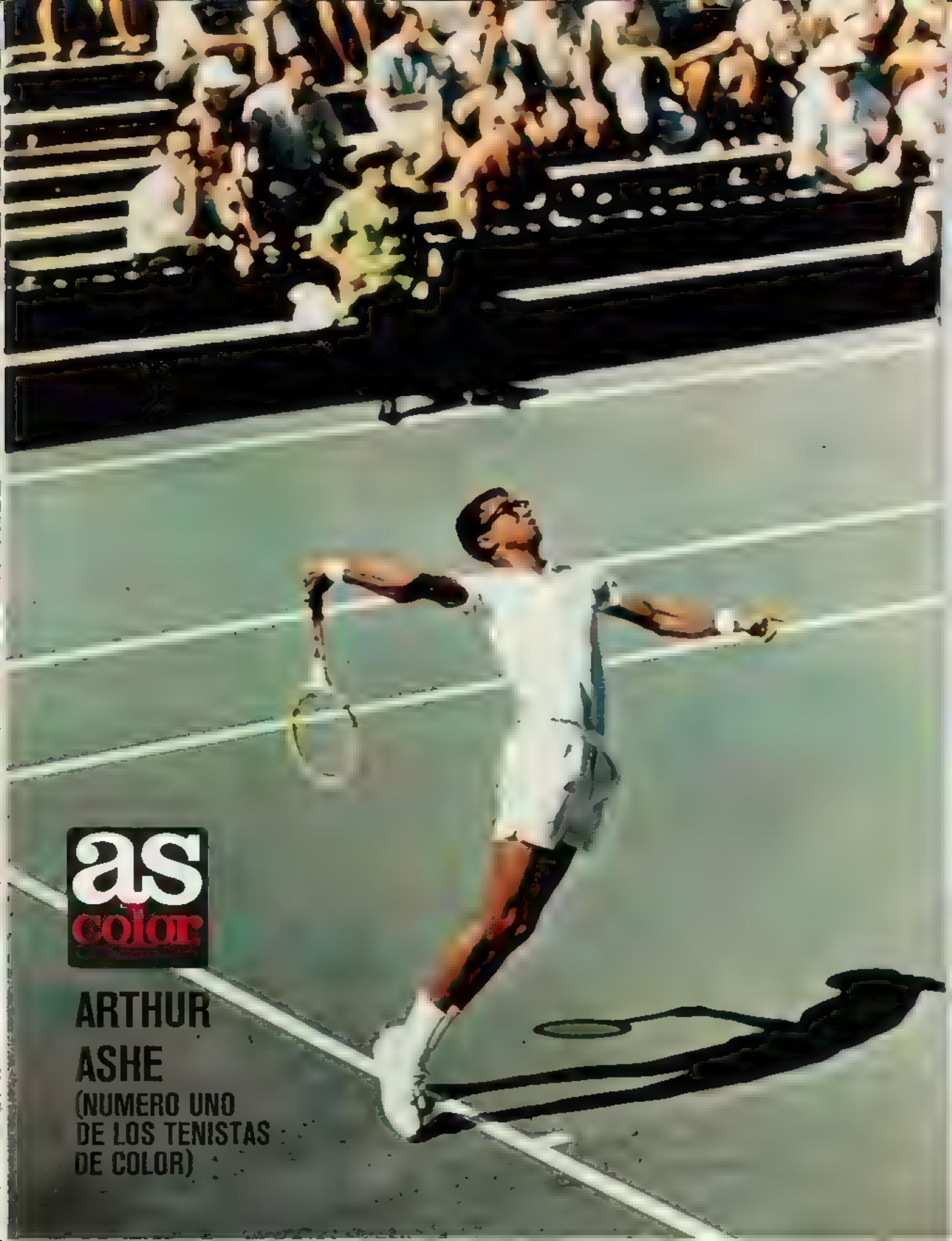
Los ciento veinticinco mil ilicitanos de nacimiento o vivencia —tan sólo sesenta mil habitantes tenía la ciudad hace trece años, cuando subió al equipo a la División de Honor— saben de sobra que su mejor «public-relations» durante todo este tiempo ha sido el equipo blanquiverde, junto a su famosa Dame, los palmerales y su Misterio.

J. BERENGUER DELGADO

(Fotos García).



El señor Martínez Valero, presenciando un encuentro entre equipos juveniles.



**ARTHUR
ASHE**
(NUMERO UNO
DE LOS TENISTAS
DE COLOR)

ARTHUR ASHE, EL PRIMER TENISTA DE COLOR QUE GANÓ LA COPA DAVIS PARA ESTADOS UNIDOS

● Empuñó una raqueta por primera vez a los cuatro años, y a los nueve conquistó su primer trofeo

● En 1968 consiguió el título de primer jugador norteamericano y segunda mundial

● En 1970 se hizo profesional, y al terminar el año había ganado casi diez millones de pesetas

El 10 de agosto de 1943 nació en Richmond (Virginia) el primer jugador de color que ganó la Copa Davis. Su nombre es Arthur Ashe. A los cuatro años empezó a jugar al tenis. A los nueve años ganó su primer trofeo. A los once años ya llevaba siete empuñando raquetas de tenis.

Arthur Ashe nació en Richmond (Virginia) el 10 de junio de 1943. En su infancia vivió en un barrio de San Luis. En 1966 se dio a conocer al mundo al ganar la Copa Davis. Fue el primer jugador de color que ganó este trofeo. En 1968 ganó el campeonato nacional de Estados Unidos y se convirtió en el primer jugador de color que ganó este título.

En 1968 ganó el campeonato nacional de Estados Unidos y se convirtió en el primer jugador de color que ganó este título. En 1970 se hizo profesional y al terminar el año había ganado casi diez millones de pesetas.

En 1970 se hizo profesional y al terminar el año había ganado casi diez millones de pesetas. En 1974 ganó la Copa Davis por segunda vez. En 1975 ganó el campeonato de Wimbledon.

En 1975 ganó el campeonato de Wimbledon. En 1976 ganó el campeonato de Estados Unidos. En 1977 ganó el campeonato de Estados Unidos. En 1978 ganó el campeonato de Estados Unidos.

En 1978 ganó el campeonato de Estados Unidos. En 1979 ganó el campeonato de Estados Unidos. En 1980 ganó el campeonato de Estados Unidos.

En 1968 consiguió el título de primer jugador norteamericano y segunda mundial. En 1970 se hizo profesional y al terminar el año había ganado casi diez millones de pesetas.

En 1970 se hizo profesional y al terminar el año había ganado casi diez millones de pesetas. En 1974 ganó la Copa Davis por segunda vez.

En 1974 ganó la Copa Davis por segunda vez. En 1975 ganó el campeonato de Wimbledon. En 1976 ganó el campeonato de Estados Unidos.

En 1976 ganó el campeonato de Estados Unidos. En 1977 ganó el campeonato de Estados Unidos. En 1978 ganó el campeonato de Estados Unidos.



En 1961 ganaba el campeonato nacional intercolegial, y se entrenaba a las órdenes de Richard Hudlin, conocido jugador de tenis de San Luis



Arthur Ashe (a la derecha de la imagen) a los once años. A esa edad ya llevaba siete empuñando raquetas de tenis



Gran triunfo de Arthur Ashe. Es el primer jugador de color que gana los campeonatos nacionales individuales masculinos de Estados Unidos. Aquí está el campeón con su trofeo, obtenido a los veinticuatro años de edad

COPA DAVIS

Ashe, Arthea Gibson son los dos jugadores de raza negra que lograron jugar en el equipo de Estados Unidos para Arthur Ashe y Billie Jean King. En la Copa Davis, a cuyo conjunto se unió por primera vez en 1963, formando con Dennis Rastin la pareja más importante de la historia del tenis. En 1965 fue seleccionado para el equipo de Estados Unidos. En 1966 jugaba la final de los campeonatos de Australia contra Emerson y en 1967 volvía a ser seleccionado en Australia. En 1968 ganó el Campeonato Amateur de Estados Unidos y también el campeonato norteamericano de tenis para amateurs con nuestro compatriota Guillermo Larrazola. En 1969 fue el número uno dentro del equipo U. S. A. en la Copa Davis y el equipo estadounidense ganó la Copa Davis por primera vez.

Las canchas de tenis de mundo entero destacando al de Roland Garros, Forest Hills y Wimbledon han sido testigos de los triunfos de este hombre que ama el tenis como lo prueba que se encuentra en los sencillos parques, donde juega la chiquera y la chiquita. Es un Charro Páez, el campeón de Puerto Rico y otras con los propios chiquillos que quieren jugar. Arthur Ashe ha vertido su modestia todo su orgullo en favor de un deporte al que le debe todo cuanto es, aunque la fama sea que él es el número uno. Es el número uno de Estados Unidos y de todo el mundo. Es Arthur Ashe, ese hombre de raza negra cuya carrera por años ha sido una que ganó su primer trofeo a la edad de nueve años, hasta el momento en que fue recibido en la Casa Blanca por el presidente de los Estados Unidos Richard Nixon.

EL FUTBOL EURO

ITALIA HELENIO HERRERA Y LUIGI RIVA VUELVEN POR SUS FUEROS

● La séptima jornada del campeonato italiano marca dos sonadas reapariciones en el primer escalón de la actualidad. La de Helenio Herrera, una, y la de Gigi Riva, la otra. Helenio Herrera está consiguiendo grandes éxitos al frente de «la» Roma, situando al equipo en un amenazador tercer puesto, a un solo punto de los dos primeros clasificados, Juventus y Milán, y Riva ha vuelto, en el Cagliari, por sus fueros de gran goleador. El ídolo del calcio, lesionado de gravedad en Viena con la selección, va afianzándose poco a poco en su misión de realizador. En esta jornada marcó los dos tantos de su equipo al Bologna. Un go. en cada tiempo y algunas oportunidades falladas.

La eterna lucha en el fútbol italiano de las dos ciudades más importantes futbolísticamente hablando Milán y Turín, se está inclinando de momento a favor de los equipos turineses. «La» Juve marcha por delante del Milán —que ganó a su eterno rival en San Siro el primer asalto del año— y el Torino por delante del Inter. Ventaja muy corta —por «golaverages» el primero, y de un punto el segundo— que puede cambiar en cualquier momento, como puede cambiar la posesión del «farolillo rojo», actualmente en poder del Varese, ya que son cinco los equipos implicados seriamente en la zona baja de la tabla. Un caso curioso es el del Catanzaro que no ha ganado un solo partido hasta la fecha habiendo empatado no obstante cinco de los siete jugados.



Luigi Riva, uno de los más grandes extremos del fútbol italiano, ha vuelto por sus fueros de goleador. La lesión sufrida en el Prater de Viena, ante Austria, está ya olvidada.

JORNADA SEPTIMA

CAGLIARI 2: BOLOGNA, 1.
CATANZARO, 1: L. R. VICENZA, 1.
FIORENTINA, 1: TORINO, 1.
INTER, 2: MILÁN, 3.
JUVENTUS, 2: NAPOLES, 2.
ROMA, 3: MANTOVA, 1.
SAMPDORIA, 1: ATALANTA, 0.
VARESE, 0: VERONA, 0.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
JUVENTUS	7	5	1	1	15	8	11
MILÁN	7	5	1	1	11	6	11
ROMA	7	5	0	2	12	7	10
TORINO	7	4	2	1	10	7	10
INTER	7	4	1	2	13	7	9
CAGLIARI	7	3	2	2	8	6	8
FIORENTINA	7	3	2	2	8	8	8
NAPOLES	7	2	3	2	6	6	7
SAMPDORIA	7	2	2	3	4	7	6
VERONA	7	2	2	3	6	8	6
BOLOGNA	7	2	1	4	8	10	5
L. R. VICENZA	7	2	1	4	8	10	5
CATANZARO	7	0	5	2	8	10	5
ATALANTA	7	2	0	5	8	10	4
MANTOVA	7	1	2	4	5	9	4
VARESE	7	0	3	4	4	9	3

Tabla de goleadores. Bertega (Juventus), 6; Riva (Cagliari), Bigon (Milán) y Bonisegno (Inter), 5; Capello (Juventus), 4.

INGLATERRA LOS EQUIPOS DE MANCHESTER, TRAS EL TITULO

● Hacia muchos años que los dos equipos de Manchester el United y el City, no dominaban el panorama del fútbol profesional inglés. Pero esta temporada tanto uno como otro están dispuestos a llevarse la liga y, tal como están las cosas, no se puede pronosticar cuál de los dos logrará la hazaña. Si el cuadro representativo de Old Trafford, nuestro viejo conocido Manchester United, que ostenta el liderato, o el de Maine Road, el Manchester City que ha derrotado consecutivamente al Arsenal y al West Ham en sus dos últimos desplazamientos a Londres.

Para los dos equipos de Manchester enemigos a temer son el Derby County que es la revelación, el Leeds y el Liverpool. En cuanto al Arsenal, que tuvo un comienzo muy prometedor —ostenta la doble corona de la pasada campaña—, su baja forma es alarmante, quizá debido a las luchas internas entre el manager y algunas de sus figuras, entre ellas el joven Georges, descendido al amateur por indisciplina. El resultado no es otro que una serie continuada de derrotas, que ha tenido su punto culminante en esta jornada el claro 5-1 cosechado en Wolverhampton frente al titular. Ahora el Arsenal está en undécima posición, a diez puntos del líder.

La goleada más estrépito la sufrió el Southampton en el estadio Goodison Park, de Liverpool, frente a Everton: ocho a cero. Goleada sorprendente, puesto que a Everton no atraviesa por un buen momento la moral. El ariete John Royle marcó cuatro goles, sus primeros goles de la temporada. Johnson elevó la cuenta a seis y finalmente, Alan Ball a ocho, con dos goles de excelente factura. Y poco más de sí dio esta jornada inglesa a no ser que Gordon Banks demostró ante el Leeds ser el mejor portero del mundo. Banks lo paró todo... menos el que sería el gol de la derrota para su equipo, logrado por Allan Clarke.



Francis Lee, extremo derecho del Manchester City y de la selección de Alf Ramsey, encabeza la tabla de goleadores en el fútbol profesional inglés.

JORNADA DIECIOCHO

LEEDS UNITED, 1: STOKE CITY, 0.
MANCHESTER UNITED, 3: LEICESTER CITY, 2.
WOLVERHAMPTON, 5: ARSENAL, 1.
WEST HAM UNITED, 0: MANCHESTER CITY, 2.
CRYSTAL PALACE, 2: CHELSEA, 3.
DERBY COUNTY, 3: SHEFFIELD UNITED, 0.
EVERTON, 8: SOUTHAMPTON, 0.
PSWICH TOWN, 1: HUDDERSFIELD TOWN, 0.
NEWCASTLE UNITED, 2: NOTTINGHAM FOREST, 1.
TOTTENHAM, 3: WEST BROMWICH ALBION, 2.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
MANCHESTER UNITED	18	12	4	2	38	20	28
DERBY COUNTY	17	9	7	1	31	13	26
MANCHESTER CITY	18	10	5	3	32	17	25
LEEDS UNITED	18	10	3	5	25	17	23
SHEFFIELD UNITED	18	10	3	5	28	18	23
LIVERPOOL	18	9	4	5	26	20	22
TOTTENHAM SPURS	17	8	5	4	35	23	21
CHELSEA	18	7	5	6	26	24	19
WOLVERHAMPTON	18	7	5	6	29	27	19
STOKE CITY	18	8	3	7	19	19	19
ARSENAL	17	9	0	8	26	23	18
PSWICH TOWN	18	5	8	5	16	16	18
WEST HAM UNITED	18	6	6	7	19	16	17
COVENTRY CITY	18	5	7	6	21	28	17
EVERTON	18	8	3	7	23	38	16
LEICESTER CITY	18	5	5	8	20	24	15
SOUTHAMPTON	18	6	3	9	23	38	16
HUDDERSFIELD TOWN	19	5	3	11	15	28	13
NEWCASTLE UNITED	18	4	4	10	7	28	12
NOTTINGHAM FOREST	19	3	5	11	24	38	11
WEST BROMWICH ALBION	18	3	5	10	12	21	11
CRYSTAL PALACE	18	3	4	11	13	33	10

Tabla de goleadores. Francis Lee (Manchester City), 14; Martin Chivers (Tottenham), 13; George Best (Manchester United), 11.

HUNGRIA LAS DESVENTURAS DEL M. T. K. DE BUDAPEST

● Cuando el campeonato de invierno está tocando a su fin, el Újpest Dozsa puede asegurarse que ha ganado esta ronda de la Liga. Son cinco los puntos de diferencia que los aventajados del válenia en la Copa de Europa llevan a sus rivales capitales (todos son de Budapest) Ferencváros, Vasas y Honvéd.

En esta jornada que nos ocupa han ocurrido dos hechos singulares. Uno positivo, de que el Ferencváros, a los seis minutos de comenzado su encuentro con el Eger, va iba ganando por tres goles a cero y el otro negativo, tiene por protagonista al «barbillo rojo» de la competición, el M. T. K. de Budapest, al que se fueron expulsados tres jugadores por protestar un penalty al árbitro de su encuentro con el Tatabánya. Esto no termina más que el aire de anécdota si no fuera porque la Federación había suspendido y posteriormente amnistiado por falta de efectivos, nueve de sus jugadores la semana anterior. Muy mal panorama tiene ante sí el M. T. K. uno de los clubs históricos de Hungría, que lo más probable es que se vea condenado a bajar de categoría este año.



Bene —el héroe del trofeo Colombine— encabeza la tabla de goleadores húngara mientras que su equipo, el Újpest, marcha como líder destacado.

JORNADA TRECE

ÚJPEST DOZSA 8, RABA 1
FERENCVAROS 6, EGER 1
TATABANYA 2, M.T.K. BUDAPEST 0.
VIDEOTON 1, VASAS 1
HONVED 3, CSEPEL 0
PECS 2, DYOSGYOR 0
EGYETERES 1, SZOMBATHELY
SALGOTARJAN 5, KOMLO 1

CLASIFICACION	J	G.	E	P	F.	C.	Ptos
ÚJPEST DOZSA	12	9	3	0	38	11	21
FERENCVAROS	12	7	2	3	29	13	6
VASAS	13	6	4	3	29	13	18
HONVED	12	6	4	2	20	11	18
TATABANYA	13	6	4	3	24	18	16
KOMLO	13	5	6	2	16	19	16
SALGOTARJAN	12	5	5	2	21	13	5
CSEPEL	13	5	5	3	14	15	15
RABA	3	3	6	4	13	22	12
SZOMBATHELY	13	3	4	6	14	17	10
EGYETERES	13	2	6	5	12	15	10
PECS	13	2	6	5	6	10	10
VIDEOTON	13	3	3	7	12	22	9
DYOSGYOR	13	3	2	8	12	27	8
EGER	13	2	4	7	16	28	8
M.T.K. BUDAPEST	13	1	7	10	7	26	4

Tabla de goleadores. Bene (Újpest Dozsa), 14; Antal Duna (Újpest Dozsa), 11; Takacs (Tatabánya) 9

U. R. S. S.

EL ULTIMO CAMPEON, AL BORDE DEL DESCENSO

● Aunque faltan algunos partidos por disputarse el campeonato soviético de fútbol correspondiente al ejercicio 1971 ha terminado. El campeón que representará al inmenso país en la próxima Copa de Europa es el Dinamo de Kiev, que consigue de esta forma su quinto título ligero. Los anteriores fueron en 1961, 1966, 1967 y 1968. El cuadro representativo de la capital de Ucrania, actualmente el más potente de la U. R. S. S., ha sido, además, el más realizador de la Liga, con cuarenta y tres goles repartidos muy equitativamente entre sus grandes delanteros Kolofov, Byshovetv, ambos jugaron contra España en Sevilla, al igual que el neá Budakov y Puzatch.

La primera campaña del ex meta internacional Lav Yachine como entrenador de su ex club Dinamo de Moscú, no ha sido tan buena como se esperaba pero tampoco mala y Dinamo acaba a sexto. Mucho peor le ha ido al C. S. K. A. de Moscú, el equipo que sigue al seleccionador nacional Valentin Nicolae que a pesar de tener en su filas un gran número de internacionales Shesternyev, Istomin, Kapiichny, Konkov y Fedotov, estuvo a punto de descender de categoría. El punto alcanzado en su último desplazamiento a Lwow salvó al campeón de Liga del año anterior de bajar a Segunda División. Lo que no hubiera dejado de ser pintoresco.



El C. S. K. A. de Moscú, campeón de la pasada Liga y sorpresa negativa en ésta, en que ha terminado con un pie en Segunda. Esta es la formación que presentó en la final del último Colombine.

JORNADA TREINTA

DYNAMO DE TBILIS 0, ZARIA 0
PAKHTAKOR 2, CHAKHTER 1
ARMADA ROJA 2, DYNAMO DE KIEV 1
DYNAMO MINSK 3, TORPEDO MOSCÚ 3
SPARTAK MOSCÚ 2, KABAT 1
KARPATNES LWOW 2, C.S.K.A. 2
ARARAT 2, DYNAMO MOSCÚ 0

CLASIFICACION	J	G.	E	P	F.	C.	Ptos
DYNAMO DE KIEV	30	7	10	3	41	17	44
ARARA EREVAN	30	13	6	6	37	28	37
DYNAMO TBILIS	29	13	8	8	30	33	34
ZARIA VORONCH JAV	30	11	11	8	29	23	32
SPARTAK MOSCÚ	29	9	13	7	35	20	3
DYNAMO MOSCÚ	29	9	12	8	34	21	30
ALMA-ATA KABAT	30	9	10	11	36	40	28
KARPATNES LWOW	30	5	18	7	30	35	28
TORPEDO MOSCÚ	30	4	20	6	27	27	28
NEFCHT BAKU	29	9	9	11	29	33	27
DYNAMO MINSK	29	8	11	10	33	40	27
C.S.K.A. MOSCÚ	30	7	12	11	34	36	26
ZENIT LENINGRADO	30	8	10	12	29	32	26
PAKHTAKOR TACHENKO	30	8	10	12	29	46	26
ARMADA ROJA	29	9	7	13	32	40	25
CHAKHTER DONETSK	30	10	4	16	31	37	24

Tabla de goleadores. Malafiev (Dinamo de Minsk), 16; Mikhaylov (Ararat Erevan), 14; Puzatch (Dynamo de Kiev), 8

OTROS PAISES

● Ha llegado la trégu invernal para el fútbol checo. La Liga se para ya ahora para reanudarse el 10 de marzo. El campeón de invierno ha sido el Slovan de Bratislava que ha sacado nada menos que dieciséis puntos al «barbillo rojo» de la misma ciudad Internacional.

El máximo realizador en este periodo de la Liga ha sido el internacional an Capkovic.

con catorce impactos seguidos en el diez del nuevo descubrimiento de Dukla de Praga. ¿Cuál es el balance de este campeonato de invierno checo? En Praga se quejan de su mediocridad y nosotros podemos decir que es bastante parejo a español puesto que todos los equipos checos seleccionados, han sido barridos de los torneos europeos.

● En Bulgaria, por su parte, el campeón de invierno ha sido el C. S. K. A. de Bandera.

Roja de Septiembre de Sofía el equipo de los famosos artilleros Petar Jekov y Yekimov. El equipo representativo de los militares búlgaros ha terminado este periodo de la Liga con cinco puntos por delante de sus grandes rivales entre ellos el Levski Spartak de Sofía un cuadro que todavía no ha podido encontrar sustituto al legendario Georgi «Gunn» Asparukhov, muerto recientemente en accidente de carretera.

● En Francia el Saint Etienne ha perdido su corona al

Olympique de Marsella. Puede decirse que el Saint-Etienne campeón los últimos cinco años ha cerrado una parte importante de su historia. Ahora es el séptimo en la Liga y además de los de Marsella hay otros equipos que le superan en la actualidad tales como el Nimes, Sochaux, Nantes, Rennes y el mismo Olympique de Niza, que acaba de reforzarse con el delantero centro argentino Peñarola de Montevideo y fue el héroe de pasado Ca-

rianza junto con Eusebio-Castronovo.

● El Aberdeen el equipo al que el Celtic pretendía eliminar con un paseo de la Copa de la U. E. F. A. al decir de uno de sus directivos, continúa su espectacular marcha en la Liga de Escocia. Primero de la tabla a un punto de Celtic, es batido. En la última jornada ganó por cuatro goles a cero a Motherwell a domicilio. ¿Quién frenará a Aberdeen? El Celtic ya lo saben ustedes no puedo.

¿SE LE CAE

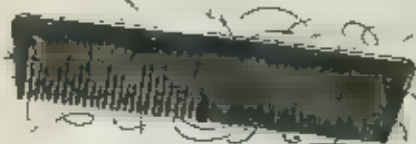


EL CABELLO?

¿USTED PUEDE EVITARLO!!

En el mundo, hay miles y miles de mujeres y hombres que sufren la gran preocupación por la caída de su cabello, o que tienen caspa o grasa... Esos problemas sin dolor pero que tanto daño causan, debido a las molestias y complejos que producen. Hechos que afean y envejecen a la persona misma y ante la vista de los demás.

Si sobre su cabeza existe alguna de estas cuestiones es porque no conoce el METODO Sánchez-Lafuente "PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO".



Defiéndase y triunfe de estos enemigos. No dé lugar a que su pelo no peine y le ocurra esto.

Si está afectado por alguno de dichos problemas, adopte este METODO y será una más que añadir a las miles de personas que nos escriben con frases bien elocuentes en las que nos expresan su gratitud.

Es un METODO sorprendente, eficaz y muy económico.

No lo piense más y escriba hoy mismo a:

METODO SANCHEZ - LAFUENTE

"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"

c/. PINTOR VILLACIS, 4 - MURCIA
(frente a Correos)

Y a la vista de los informes que Vd. recibirá, si los solicita -y que son completamente gratis-, si le interesa adquirir el Método, o no, ya que nada le obliga a Vd.

Este METODO, está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal, MU-159-1960. También con Dirección Facultativa.

Tenemos clientes y Concesionarias exclusivas en Argentina, Canadá, Estados Unidos de Norteamérica, Francia, Inglaterra, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Holanda, Alemania, Bélgica, Suiza, Italia y Marruecos.

(C. S. 231-C)

EL FUTBOL EUROPEO EN EL MUNDO

GRECIA EL PANATHINAIKOS DE PUSKAS, OTRA VEZ EN LA CUMBRE

Tras su ligero desencanto después de la final de la Copa de Europa ante el Ajax en Wembley, el equipo de Panchos Puskas, el Panathinaikos de Atenas, vuelve a recobrar el mando de la Liga griega. A un punto y a dos, respectivamente, de sus grandes rivales, Olympiakos Pireo y A. E. K., los muchachos de Puskas atraviesan un buen momento de juego, y lo más probable es que puedan intentar de nuevo la aventura europea la próxima temporada. Antoniadis, su arista, se perfila por su parte como máximo realizador 1971-72, puesto que la diferencia sobre su compañero de equipo, y segundo clasificado el medio Eleftherias, es muy sensible.

Queda le extraña al lector la puntuación de los equipos, en relación con los encuentros jugados. La explicación es esta: en Grecia, el sistema de puntuación alcanza tres puntos por partido ganado, dos por partido empatado y un punto por partido perdido. Es un detalle muy a tener en cuenta para el futuro de esta sección, en la que aparecerá periódicamente la marcha del campeonato heleno.

JORNADA DECIMA
KAVALA 1: AISGALIO 1
OLYMPIAKOS 3: ETHNIKOS 1
PANATHINAIKOS 0: PAOK 1
VOLOS 1: PANATHINAIKOS 5
A.E.K. 4: IRAKLIS 0
TRIKALA 1: FOSTIR 1
PIER KOS 1: VERA 0
NICOSIA 0: PATRAS 0
ARIS SALONICA 1: APOLON 0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Pos.
PANATH NAIKOS	0	7	2	32	9	1	
PAOK	0	8	3	1	16	5	26
ARIS	10	6	3	1	18	7	25
OLYMPIAKOS	10	6	2	2	18		2
A.E.K.	10	5	3	4	6		23
VOLOS	10	5		4	0	12	2
KAVALA	8	6	0	3	3	7	21
VERVA	10	3	4	3	8	8	20
IRAKLIS	10			2	5	10	9
PIER KOS	0	2	4	4	5	8	3
AIGALIO	10	3	2	5	8		18
TRIKALA	0	1	6	3	11	16	18
PATRAS	10	2	4	4	9	5	19
ETHNIKOS	10	2	2	5	8	2	7
PANATHINAIKOS	9	2	2	4	6	8	18
APOLON	10	1	4	5	0	6	6
NICOSIA	10	2	2	6	0	6	6
FOSTIR	10	2	4	6	6	19	0

Tabla de goleadores: Antoniadis (Panathinaikos); 15. Eleftherias (Panathinaikos); 6. Antoniadis (A.E.K. de Atenas); 6.



El equipo de Puskas vuelve a estar en la cumbre. Las enseñanzas de Panchos dan un excelente resultado en el cuadro más popular de Atenas.

YUGOSLAVIA EL ESTRELLA ROJA, LIDER VITALICIO

La jornada yugoslava, parca en acontecimientos importantes dentro de los estadios, ya que todos los encuentros transcurren placidamente por el camino de la lógica, tiene, no obstante, una noticia importante al margen de la competición. Esta noticia es que el ex seleccionador Rajko Mitic, como tal dirigió a la selección que disputó a España la posibilidad de ir al Mundial de México, ha sido fichado por el Estrella Roja, sempiterno líder para que dirija la escuela de juveniles de dicho club. Rajko Mitic, que ha sido una de las grandes figuras del fútbol yugoslavo de la posguerra, simulará este trabajo con el de periodista deportivo en un importante rotativo de Belgrado.

Un detalle curioso le protagoniza el modesto club de Maribor, el cual a pesar de su precaria situación en la tabla, cumplió en esta jornada su veintinueve en ciento consecutivo inbatido en su propio terreno de juego.

JORNADA CATORCE

MARIBOR 2: O.F.K. BELGRADO 2
HAJDUK SPLIT 3: SARAJEVO 0
BURAC 0: VOJVODINA 0
RADNIKI NIS 1: ESTRELLA ROJA 0
RADNIKI K. 2: SUTJESKA 0
CELIK 0: DINAMO ZAGREB 0
PARTIZAN 1: VELEZ 1
9. OBODA 1: VARDAR 0
ZELEZNICAR 1: OLMPIJA LJUBLJANA 0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Pos.
ESTRELLA ROJA	14	8	4	2	22	6	20
ZELEZNICAR	14	8	4	2	21	9	20
O.F.K. BELGRADO	14	7	4	3	20	13	8
VOJVODINA	14	5	7	2	17	12	8
PARTIZAN	14	6	3	5	17	13	6
HAJDUK	14	7	1	6	20	21	15
VELEZ	14	5	4	5	25	17	14
S. NAMO	4	5	4	5	17	7	14
RADNIKI N	4	6	2	6	20	22	14
SARAJEVO	14	5	3	6	22	5	13
SLOBODA	14	5	3	6	6	8	3
VARDAR	14	4	4	6	5	8	12
CELIK	14	3	6	5	1	18	2
OBODA	4	5	2	7	2	2	2
RADNIKI K	14	4	4	6	8	17	2
MARIBOR	4	3	6	5	14	24	2
OLIMPIJA	4	4	2	8	14	27	0
SUTJESKA	4	1	3	8	11	20	9

Tabla de goleadores: Centric (O.F.K. Belgrado); 12. Vlado (Velez); 9. Kranj (Maribor); 8.



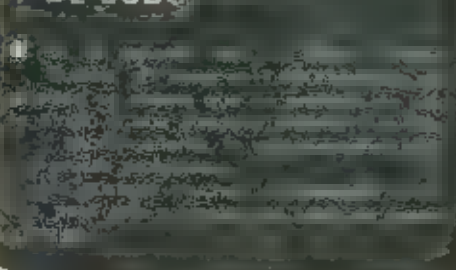
Rajko Mitic a la izquierda charla con el meta Pentolic, hoy en el fútbol francés. Eran sus tiempos de seleccionador yugoslavo.

LO QUE NO SE LE HA OCURRIDO A CASSIUS CLAY

El diario italiano «L'Espresso» ha dedicado un amplio reportaje al pugilismo en Tailandia. El boxeo (a) es uno de los deportes más duros del mundo: está permitido absolutamente todo y los golpes prohibidos en otros tipos de luchas son los más apreciados aquí. Como bien se puede comprender, el combate es una auténtica masacre desde el primer hasta el último toque de gong, y los accidentes mortales ocurren más de una vez.

Pero al preguntarle el periodista a unos boxeadores si no temían a la muerte, la respuesta fue reveladora: «Total, es cosa de unos días; luego, reencarnamos y, a lo mejor, con más suerte...»

PRENAS DE AMOR Y DE JUDO



MENOS BANCO EN EL BALONCESTO

La Federación Internacional de Baloncesto parece que, después de los próximos Juegos Olímpicos, piensa reducir a diez (en vez de doce) el número de jugadores autorizados para los encuentros internacionales, tal como se hace ya esta temporada en el campeonato nacional español. Tal medida estaría encaminada, principalmente, a reducir los gastos de desplazamiento de los equipos.

FEDERACION DE HINCHAS

Son muchos los aficionados que pretenden animar al club de sus amores, pero sin que exceda de unos límites razonables puesto que «rebasados los actos civilizados» ya no hay hinchismo, sino gremialismo. A este fin, se ha constituido en Italia la Federación de Sostenitori delle Squadre: es decir de hinchas de equipos. Está formada a partir de las peñas de los diferentes clubs y su objetivo expreso es el de ayudar a las sociedades a mantener la disciplina en los estadios y a eliminar los incidentes violentos.

«EL VESTUARIO»

Está conociendo un gran éxito una obra de teatro de David Storey titulada «The changing», es decir «El vestuario». Por una vez no se trata de un vestuario de esculturas «vedettes», sino del de un equipo de rugby. El primer acto corresponde a los minutos anteriores al partido; el segundo al descanso, y el tercero, a después del encuentro.

Por más que el tema sea moderno y poco habitual, no cabe duda de que el tratamiento es conservador en la forma se respetan totalmente las unidades clásicas de espacio y tiempo.

MULTADOS LOS DOS H. H.

La Comisión Disciplinaria de la Liga Italiana ha impuesto una multa de 100.000 liras a Heriberto Herrera por hablar mal de los árbitros y los arbitrajes hechos últimamente a su equipo, el Sampdoria, de Génova. ¡Vivir para ver! podríamos decir, porque H. H. I.

está de lo más caído y, en cambio, el siempre serio H. H. II está sacando los pies del plato.

Don Helenio también ha sido multado, todo hay que decirlo, pero sólo con 3.000 liras, por haberse saltado un semáforo en rojo en Venecia.

BUENA VISTA EN EL «VOLLEY-BALL»

Ya es sabido que el balonvolea forma parte del entrenamiento de los astronautas rusos. V. Medvedev, un especialista soviético, ha realizado una serie de investigaciones por cuenta del Ministerio de Sanidad de la URSS, y ha llegado a la conclusión de que los jugadores de voleibol son los que tienen la vista más desarrollada de entre todos los deportistas. Su visión lateral es de 100 grados, y la vertical de 63 hacia arriba y de 81 hacia abajo.

A continuación vienen los futbolistas, con valores de 100, 58 y 75 grados. Para éstos se recomienda hacer ejercicios sin mirar directamente al balón lo que amplía apreciablemente su área de visión.

LA DURA LIGA BRASILEÑA

El Campeonato de Brasil tiene fama de ser el más competido del mundo y sus quinielas, en justa correspondencia, las más difíciles de acertar.

Daremos dos datos para mejor analizar la situación entre Fortaleza y Porto Alegre, ciudades cuyos equipos juegan entre sí, hay más distancia que entre Madrid y Moscú, por ejemplo, y entre un partido por la tarde en el Norte y otro nocturno en el Sur, jugados el mismo día, es normal que el termómetro marque cuarenta grados de diferencia de temperatura.

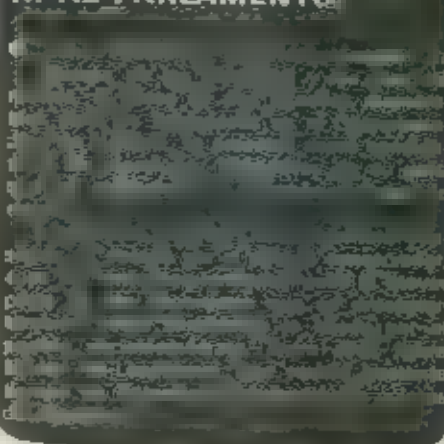
LA PARTE FEA DEL ATLETISMO

Arthur Gold, el secretario de la Federación Británica de Atletismo, ha sido testigo en unas recientes manifestaciones. «Ha llegado el momento de, pura y simplemente, suprimir los lanzamientos en el atletismo».

El motivo es claro. Hoy día, las marcas excepcionales, es decir las que sirven para ganar medallas y batir récords, sólo se pueden conseguir a base de anabolizantes, productos que crean masa muscular y mejoran el rendimiento, pero que no pueden ser detectados (al revés de lo que ocurre con los productos dopantes), porque se toman mucho antes de las competiciones.



VAATAINEN QUIERE IR AL PARLAMENTO



MININOTICIAS

- Nuestro viejo conocido Otto Gloria entrena ahora al Olimpia, equipo no muy nombrado, pero que ocupa el primer lugar en uno de los dos grupos de que se compone el Campeonato del Brasil.
- Un sondeo de opinión, realizado en Francia entre los jóvenes, reveló que la profesión deportiva más apalancada era la de corredor ciclista. Un uno por ciento de los chicos la desearía, ex aequo al citado uno por ciento, con la de geólogo o la de cura.
- Denis Law ha marcado su 200 gol de Campeonato. Es el séptimo jugador británico y el primer escocés que consigue esta cifra de tantos en la Liga inglesa.
- En Suecia, Bjorn Ekblom está investigando una especie de «autodoping» que, al parecer, puede mejorar las prestaciones deportivas. Se realiza extrayendo medio litro de sangre al atleta y volviéndoselo a injectar treinta días después.
- El hijo de Lo Bello, el famosísimo árbitro siciliano, ha debutado también como trefalla en la ra.
- El estadio de Varsovia, incluidas las pistas de atletismo de tartán, ha sido cubierto por una funda de plástico hinchable de modo que los atletas puedan entrenar durante el duro invierno polaco.
- El beisbol americano ha sido acusado ante el Tribunal Supremo de violar las leyes antitrust. Detrás de todo ello está el deseo de ciertas firmas, como la Wrigley —que fabrica chicle y apoya al Chicago Club— o la famosa Columbia —que respalda a los Yankees, de Nueva York—, de potenciar al máximo sus equipos frente a las normas de fichajes de la Liga, que teme que el Campeonato sea aplastado por los clubs millonarios.
- Al Venecia, cuando juega en su campo le retienen siempre un porcentaje de la taquilla. Debe más de diez millones de pesetas, en concepto de impuestos no pagados en los veinte últimos años.
- Antoniadis, del Panathinaikos de Atenas, lleva marcados quince goles en diez partidos y se perfila como el posible máximo goleador europeo de la temporada.
- La fase final de la Octava Copa Africana de Naciones tendrá lugar en Yaundé (Camerún). Esta ciudad de sólo cien mil habitantes, ha levantado un precioso estadio de cincuenta mil localidades, con pistas para ciclismo y atletismo, éstas en tartán.



A través de los radios de una bicicleta, nuestro fotógrafo ha captado la imagen de Berrendero contando penurias pasadas por las carreteras del mundo

HOY NOS RECIBE

JULIAN BERRENDERO

UNA COLUMNA DE
NUESTRO CICLISMO

Por Julián DE REYO
Fotos: Javier GALVEZ

LOS hermanos Trueta, Carretero, Delio Rodríguez, Julián Berrendero, Carlos Ezquerro, Sancho. Oímo son nombres que corresponden a legendarios campeones de ciclismo y sólidas columnas sobre las que nuestro deporte del pedal fue apoyándose hasta el presente, dejando para aquellos colosos de las carreteras el grato recuerdo de sus historias, el reconocimiento de sus triunfos, el agradecimiento hacia sus esfuerzos.

Hoy se asoma a las páginas de AS-COLOR uno de aquellos hombres, Julián Berrendero. El madrileño, nacido exactamente en el vecino pueblo de San Agustín, el 8 de abril de 1912, triunfó en el ciclismo con

fuerza, con mucha fuerza, en el año 1934.

LOS COMIENZOS

¿Y cuándo empezó usted a ganar carreras?

En seguida, porque ya en 1936 era profesional. Entonces había cuatro categorías.

Y es cierto lo que nos dice nuestro ex campeón porque al pa marés de Julián Berrendero apa óce en 1935 es decir, un año después de su debut como campeón de Castilla y en ese mismo año primero en la Vuelta a España y primero en el Gran Premio Eibar don de ganó cuatro de las cinco etapas de a prueba en el año 1936.

¿Qué ganó usted de importancia en 1936?

Fui el primer español en la Vuelta a España y rey de la montaña en la Vuelta a Francia. Precisamente en esta prueba experimenté la mayor

alegría de mi vida deportiva y sufrí la mayor tristeza. Cuando llegamos a París y me hicieron dar la vuelta de honor como el vencedor en la Montaña, no había ni un familiar ni un amigo mío con quien compartir aquel triunfo, y, precisamente, en España estábamos en guerra. Lloré muchísimo aquella tarde y recibí las mayores atenciones de mis compañeros. Las mayores atenciones que nunca recibiera en el ciclismo, en este deporte tan duro en que cada uno tira por su lado y el mejor amigo es un enemigo acérrimo a la hora de pedalear.

Quiere todo esto decir que no ha tenido nunca compañeros en los equipos en los que ha montado?

Mire usted ya tuve dos ida os Esculier y Caffardo. Para contestarle a su pregunta le dire que éstos me hicieron tantas faenas que dejamos de ser amigos y su comportamiento me llenó de tristeza.

¿Cuándo se retiró del ciclismo?

En 1949. Estuve quince años dándole a los pedales.

¿Se retiró millonario?

¿Qué dice? Me retiré sin cinco céntimos. Gané, eso sí, popularidad y amistades de personas que rodean al ciclista. En muchas ocasiones y, sobre todo, al principio, teníamos que poner dinero. Había carreras en que le daban a uno cien pesetas, y los gastos suponían el doble.

¿Arrepentido de haber sido ciclista?

Yo amo el ciclismo como usted no se puede figurar. Si volviera a nacer volvería a ser ciclista.

Y pensaba en hacerse rico ahora.

Sí, ahora me haría millonario.

¿Qué fue su maestro?

Avide, yo mismo me formé. Cuando salí, lo hice con mucha fuerza y todo eran zancaillas.

Por eso me dediqué a atacar por mi cuenta.

En los actuales tiempos si que hay técnicos.

Ahora es todo mucho mejor. Antes, el que sabía más se orientaba siempre al revés.

En general, ¿está nuestro ciclismo ahora mejor o peor que antes?

Está mejor que en mis tiempos, pero mucho peor que hace siete u ocho años.

¿Por qué?

Por muchas cosas. Ahora hay una gran diferencia en el dinero que se da a las figuras con relación a los jóvenes, y muchos de éstos abandonan porque no pueden sobrellevar las exigencias económicas de la vida. Hay muchachos que se han marchado del ciclismo como Arenal, Pau, mi sobrino Juan Berrendero y Víctor Sasire, por citarte unos pocos, que habrían llegado a ser buenos ciclistas. También en la actualidad está peor el ciclismo porque el tráfico, en general,



«Me retiré del ciclismo sin cinco céntimos. Ahora me habría hecho millonario», comentó nuestro entrevistado de hoy

«La caza es el deporte que más me gusta, después del ciclismo», confesó el ex campeón. Al parecer, el día que Berrendero se hizo esta fotografía se le había dado bien la escopeta.

DE 1934 A 1949 FUE UNA DE LAS GRANDES ESTRELLAS DEL PEDAL ESPAÑOL

- «Me retiré sin cinco céntimos, sólo gané popularidad y amistades»
- «El único deporte que me gusta, fuera de la bicicleta, es la caza»
- «El mejor extranjero, Merckx. El mejor español, Bahamontes»
- «En mis tiempos admiré a Bartali y Cañardo»

de nuestras carreteras no permite organizar muchas carreras, e, incluso, no se puede entrar ni en Madrid. Todo esto ha hecho que nuestro ciclismo vaya para atrás, con la sola excepción de Ocaña, que milita en una línea extranjera y que es, sin duda alguna, nuestro mejor corredor actual.

LOS MEJORES

¿Quiénes fueron los mejores de su tiempo?

Cañardo, de los españoles, y Bartali, de los extranjeros. Le nombro a Bartali y no a Coppi, porque éste siempre llevaba a su alrededor al mejor equipo, y, sin embargo, Gino trabajaba más a mi estilo, en solitario.

Entre su época y la actual, ¿quién fue el mejor?

El mejor de todos los españoles ha sido Federico Martín Bahamontes o, al menos, el que más prestigio le ha dado a España. De los extranjeros, creo que es Eddy Merckx. De

hecho, el belga ya es el mejor pero, si a esto añadimos que fácilmente puede correr otros cuatro o cinco años, su figura alcanzará límites insospechados. Vamos, que se pasará de rosca.

Pasemos al capítulo de curiosidades. ¿Cuánto pesaba una bicicleta suya y cuánto pesa una bicicleta de un campeón actual?

De diez kilos y medio a once, las de antes, y nueve kilos las actuales.

¿Y precio? ¿Cuánto ha cambiado?

Lo que yo tenía en 1935 me costó 333 pesetas. Aun debo tener la factura. Las mejores, ahora, suelen valer unos quince mil pesetas, aunque hay algunas figuras que dicen que su bicicleta vale más de cuarenta mil. Le advierto que la mía no era de las mejores en mi época. Yo prefería gastar en solomillos lo que otros se gastaban en lujos para la bicicleta.

¿No sería Julián Berrendero un buen técnico en la actualidad?

Fui técnico una temporada y lo dejé porque me cansé de viajar. Soy un hombre más bien casero y, además, no tengo carácter para mandar, eso se ha hecho para otras personas que saben, pueden y les gusta.

OTROS DEPORTES

¿Qué otros deportes ha practicado usted?

La caza y sólo la caza. Verlos, los veo todos por televisión, y soy seguidor de la selección nacional de fútbol o del tenis, cuando jugaba Santana. Me alegro los triunfos de Angel Nieto y me entristece la efímera que le han hecho a Carrasco. En concreto, le repito que no soy apasionado de ningún deporte. Lo mejor es salir temprano con mi perro de caza y andar en contacto directo

con la Naturaleza, respirando aire puro, y dejar para otros el trabajo del ciclismo.

Enumerábamos al principio los primeros triunfos de Julián Berrendero y continuamos ahora reseñando algunas victorias sobre las que se apoya su fama. En 1937 fue segundo en la Montaña en la Vuelta a Francia y ganó la etapa reina. En 1941, primero en la Vuelta a España y segundo en la Montaña. Al siguiente año volvería a ganar la Vuelta a nuestra nación y sería primero en la Montaña. Campeón de España de Fondo. Campeón de España de Ciclo Cross y campeón en la Vuelta a Valencia. En 1943 vuelve a ganar el Campeonato de España de Fondo y es primero en la vuelta a Cataluña. Un año más tarde de nuevo el Campeonato de España de Fondo es para Berrendero, así como el de Ciclo Cross. En 1945, segundo en la Vuelta a España y primero en la Montaña. En 1946,

segundo en la Vuelta a España. Séptimo en la Vuelta a Suiza, primer español clasificado— y primero en la Vuelta a Cataluña, ganando también en la Montaña y en 1947 campeón de Castilla.

Es curioso que al pararse de Berrendero comienza y termina con el mismo título: campeón de Castilla, campeón de su región, a la que tantos triunfos trajo este castellano nacido en San Agustín y afincado definitivamente en la capital, donde tiene un comercio como no! de bicicletas en la gloria de General Anvaroz de Castro. Cuando llegan los domingos y la vida se lo permite se va en solitario a cazar fuera de las contaminaciones, y quién sabe si, a veces, las montañas le traen ocurrencias ovaciones que oyera no hace mucho tiempo, ovaciones que vayan por el espacio infinito, pero que son suyas, son de nuestro ex gran campeón de ciclismo Julián Berrendero.

BICICLETAS BERRENDERO



Julián Berrendero, su sobrino Juan Berrendero y nuestro compañero Reoyo, a la puerta del establecimiento de primera, en Madrid.

SABINO BARINAGA

EL MAS «AFRICANO»
DE NUESTROS
ENTRENADORES

- «Los técnicos extranjeros sólo nos superan en hacer declaraciones impertinentes»
- «Los problemas del fútbol español radican en su organización»
- «Hasta 1972 tengo contrato para seguir en Marruecos»

Por Ramón SANCHEZ

REAL Madrid, Valladolid... en donde estuvo cedido por el club madrileño. Real Sociedad y Betis conocieron su paso como jugador luego, tras colgar las botas, no quiso permanecer alejado del fútbol y cogió los barúlos de entrenador. En esta nueva faceta, su ejecutoria ha sido... es, puesto que en la actualidad sigue desempeñándola... mucho más prolongada: Osasuna, Betis Oviado, Málaga, Atlético de Madrid, Valencia, Sevilla, Méjico, Betis, Nigeria, Mallorca y, en estos momentos, Marruecos.

¿Cuál es esta faceta que resulta más fácil jugar que entrenar?

«Buena, es muy distinta. Jugando te dedicas solamente a lo tuyo, que es darle al balón, mientras que como entrenador dependas, entre otras cosas, de los hombres con quienes hayas de tratar en el club. Puesto decir, sin embargo, que en casi todos estuve a gusto. Por ejemplo, al Oviado fui a contrapelo, y resulta que salí emocionado por las amistades y el buen trato recibido».

Las palabras de Sabino Barinaga destacan sinceridad. Conocimos con él en los Juegos Mediterráneos de Esmirna, donde fue como entrenador del equipo de Marruecos, y efectuamos la acordada en trovista en una de sus fugaces escapadas a Madrid, ya que actualmente reside en Rabat por motivo de sus ocupaciones profesionales. La conversación discurre en una céntrica cafetería, y testigos de la misma son dos de sus hijas, Begoña y la pequeña Reyes, quien, un tanto aburrida, achaca una cabezadita de cuando en cuando.

¿Fue Sabino Barinaga mejor jugador que entrenador o a la inversa?

«Son épocas diferentes. Ahora, tengo una visión del fútbol mucho más amplia. Como jugador, pillé una época, la de los años cuarenta, difícil, de transición. Fue entonces cuando el fútbol comenzaba a adquirir la importancia que hoy día tiene».

¿Cómo fue el marcharse a Nigeria?

«Por simpatía personal con el presidente de la Federación de aquel país. Me invitaron por un mes, para que les asesorara ante la eliminatoria con Ghana, equipo al que no vencían desde doce años atrás. Eliminamos a los ghaneses, y entonces me dijeron que no les podía dejar. Por amor propio seguí allí, preparando a la selección para la fase clasificatoria de los Mundiales de Méjico. No conseguimos nuestro objetivo por un solo gol».

Y regresó para fichar por el Mallorca, en donde estuvo una temporada. Terminada la misma, se incorporó al F. A. R. equipo de las Fuerzas Armadas Reales de Marruecos.

«Resulta que el anterior entrenador, un francés llamado Clouesou, sufrió un ataque al corazón y dejó su puesto. El rey Hassan quería un español como sustituto, y se me dijo que fuera a Rabat, aún sin haber firmado contrato alguno, para tratar las condiciones. Nada más bajar del avión, mantuve una entrevista con el monarca, en la cual expresé mi deseo de



El descender de un avión es algo consustancial con la profesión de entrenador, y más en el caso de Barinaga, que ha ejercido funciones en doce equipos, repletos a lo largo de tres continentes

cobrar lo mismo que venía haciendo en España. Accedí, y, al poco rato, el general ayudante de campo me dijo que pusiera manos a la obra. Así me quedé».

Barinaga cogió al F. A. R. en último lugar, y consiguió que acabara el campeonato en segundo puesto, a un punto del primero. Luego, en la Copa, el equipo se proclamó campeón, entre el general contento de su nutrida hinchada.

«Creo que los éxitos al frente del club influyeron para que fuera designado entrenador del equipo nacional. Con éste llevo disputados diez partidos, de los que hemos ganado ocho».

«Sabino, ¿cómo es el fútbol marroquí?

«Por temperamento y genio, es similar al español. Le falta la disciplina que lleva consigo el profesionalismo. El mayor handicap con el que tropieza son los terrenos, sin comodidades ni condiciones. En mi opinión, si tuvieran buenos campos, su calidad se elevaría bastante».

Tras las experiencias de Nigeria y Marruecos, bien puede darnos una fundada opinión del fútbol africano, ¿no es así?

«En efecto, creo que he llegado a conocerlo bastante bien. Está en evolución. Materia prima no falta, pero necesita contactar con el europeo, con el veterano, que les lleva unos cuantos años de adelanto. Los jugadores tienen la «paga» de que, desde pequeños, su alimentación no es demasiado buena, y, más tarde, se resienten físicamente».

¿Son totalmente amateurs?

«Buena cobran un pequeño sueldo



La presente fotografía deja constancia del paso del hoy entrenador nacional marroquí por tierras de Nigeria. Por un solo gol, el equipo de fútbol de este país se vio privado de intervenir en los pesados Campeonatos del Mundo».

para ir viviendo, pero ante la elección y la F. I. F. A. son amateurs».

«SEGUIRE EN MARRUECOS»

Nos han dicho repetidamente que en Marruecos se encuentra muy bien. Ha sido bien acogido y el éxito le acompaña pero...

¿No ha pensado volver aquí para entrenar?

«Mira usted, eso está un poco difícil, porque en España están de moda los entrenadores extranjeros. Por ahora, tengo un contrato en vigor con el F. A. R. que abarca hasta 1972».

Ya que ha mencionado a los entrenadores extranjeros, ¿en qué superan éstos a los españoles?

«Nos superan tan sólo en hacer declaraciones impertinentes, con falta total de ética para con los nativos. Nuestro fútbol ha estado a la hora europea con entrenadores españoles, y, en cambio, ahora...».

¿En dónde radican los males del fútbol español?

«Los problemas de nuestro fútbol no están en los entrenadores. Están en su organización, que es francamente deficiente. No hay facilidades para la práctica del fútbol, y, entre otras cosas, faltan esas competiciones de categorías que existen, por ejemplo, en Inglaterra».

Estando en Marruecos, ¿ha tenido alguna proposición para volver?

«Sí, pero mi contrato continúa y estoy trabajando mucho por allí. Este trabajo se



Debido a sus experiencias en Nigeria y ahora en Marruecos, Sabino Barinaga se ha convertido en el más «africano» de nuestros entrenadores

hace en Marruecos con mucha mayor tranquilidad, sin que exista el constante nerviosismo de aquí».

Nosotros volvemos a la carga. ¿Eran clubs de Primera o de Segunda División?

«De todo ha habido, señor Barinaga, pero yo le digo que, por ahora, me debo a mi club».

Al margen del torneo liguero, ¿cuáles son los compromisos más inmediatos de la selección marroquí?

«A finales de enero o febrero, jugaremos la fase final del Campeonato de África por Naciones. Luego, hemos de dimitir la clasificación para la Olimpiada con los equipos de Túnez y Mali, y, finalmente, disputaremos una eliminatoria para los próximos Mundiales, con Senegal. Como puede apreciar el programa está sumamente recargado. Esperemos que la suerte nos acompañe».

El tiempo ha pasado rápido. La pequeña Reyes se ha dormido definitivamente en los brazos de Begoña (una gran aficionada de fútbol, por cierto). Hemos hablado de muchas, muchísimas cosas. Entre otras, de los Juegos Mediterráneos de Esmirna, de tan triste recuerdo para Sabino, pues su equipo se retiró durante su partido con Yugoslavia, a causa de las parcialidades arbitrales, cuando un empate frente a los balcánicos hubiera supuesto el paso a la final. En fin, Barinaga prefiere mirar al futuro y olvidar el triste pasado. Llega el momento de la despedida. Tras ella, Sabino nos dice:

«Me gustaría que agregara que todos los jugadores y directivos marroquíes quieren tener contactos con el fútbol español, por medio de partidos amistosos, bien a nivel de club o de selección. Allí existe verdadera pasión por nuestro fútbol. Entre la radio, la televisión y la prensa deportiva, están completamente al corriente de lo que aquí ocurre».

Agregado queda. Deseamos a Sabino Barinaga que continúe su buena racha al frente del fútbol marroquí, aunque la verdad es que preferiríamos que sus enseñanzas fructificaran en pro de nuestro deporte. Sin embargo, ya se sabe, unos van y otros vienen, para marcharse tras el fracaso».



«Los técnicos extranjeros sólo nos superan en hacer declaraciones impertinentes», una frase de Barinaga apta para toda polémica».

Un céltico catorce veces internacional

MANOLO:

«COMPRENDO QUE RIAL NO SE HAYA ACORDADO DE MI ÚLTIMAMENTE»

Por Manuel R. VARELA
Fotos: MAGAR

MANOLO el defensa central, al menos la tierra de Real Club Celta tiene a sus veintitrés años nacido en un ambiente 1947. Un excentrico por marés internacional. Nada menos que ha defendido los colores de España en cinco ocasiones, cuatro con el equipo juvenil, cuatro con la selección amateur y cinco con los «Sub-23». En esta categoría fueron a última temporada contra Portugal dos partidos, y luego a la Francia y Rusia.

Su casa y localidades están bien acomodadas. En por otra parte un jugador que desde los juveniles del Real Club Celta siempre ha seguido una línea superativa. Sin embargo esta temporada no ha sido la única, una sola vez por Héctor Rial que ha venido a desempeñar las funciones que con anterioridad cumplían de una forma impecable: Blosca, Pasquillo, Arza y Joseito y a Manolo, como es lógico le hemos preguntado su impresión sobre el «cambio» del seleccionador de los llamados equipos menores.

«Siempre responde sincero: no haber sido convocado para los últimos encuentros internacionales, pero la verdad es que no esperaba la llamada de Héctor Rial».

«Por qué?»

«Porque no venía rindiendo de acuerdo con mis posibilidades jugaba en un puesto medio de ataque que no iba con mis características».

«Le recuerdo que a pesar de todo ha sido hasta la fecha uno de los hombres más regates del equipo y repica».

«No estoy descontento de mis actuaciones. En cada partido me he adaptado. Sin embargo no he jugado como podría haberlo hecho de medio defensivo o defensa central, y he hecho de no llevar notas sobresalientes influye muchas veces en el seleccionador».

«HE CUMPLIDO COMO LOS MEJORES»

«¿Habrá influido alguna nota desfavorable en los últimos partidos internacionales?»

«No, no lo creo. Creo que he cumplido como los mejores hasta la fecha. Eso, al menos, se ha dicho en la prensa nacional».

Manolo, como la mayoría de los futbolistas, lleva su archivo, y en él figura con notas destacadas, al lado de los más eficaces.

«¿Qué habría ocurrido de ser llamado por Héctor Rial?»

«Pienso que hubiera rendido a plena satisfacción del seleccionador. Este año, desde el primer momento, me he encontrado en juego y con fuerza. Soy el mismo de la última temporada, pero con un poco más de experiencia».

Buscamos otra razón de su apartamiento en la edad, para el conjunto «Sub-23», o en la condición de profesional, para la selección olímpica. El centrocampista responde rápidamente.

«Es un tema delicado, pero si están jugando otros hombres que se encuentran en mi situación, ¿por qué no puedo hacerlo yo?»

«¿Ha «colgado» las botas Manolo como internacional?»

«Mi aspiración, como la de cualquier futbolista que se critica y quiere llegar a la cumbre, es jugar en el equipo «A» nacional. No desespero de alcanzar tal objetivo. Sólo me falta ese peidado para completar la escalada».

«¿Podría ser ahora?»

«No tengo prisa. Hay tiempo, con veintitrés años, para que mi juego alcance el mayor grado de madurez. En estos momentos están bien los que están, aunque, si surgiera la oportunidad, trataría de dar la mayor satisfacción a Kubala que siempre me ha animado mucho».

Una pausa en el diálogo, que reanuda Manolo:

«Ahora, lo que me preocupa, es cumplir la mejor posible en el Real Club Celta. Y es que rindiendo en mi equipo será la forma de que Héctor Rial y Kubala se tengan a uno en cuenta».



«Actúo en un puesto que no se adapta a mis características»

«También a Costas le están cambiando de demarcación»

«En Balaidos, el Celta frenará a cualquiera»

Manolo y Costas formaron la pasada temporada uno de los mejores binomios de la División de Honor. La preguntamos al central por su ex compañero céltico.

«A Costas «responde» le ha pasado algo parecido. Le están cambiando constantemente de puesto, y es lógico que lo acusen en su moral y en su rendimiento. Por eso, creo, Kubala no le ha mantenido de titular cuando realmente es un jugador excepcional en el centro del campo».

El central, entrañable compañero del medio, hace como un gesto de reproche y prosigue:

«No voy a meterme en camisas de once varas. Cada club resuelve sus problemas a su gusto. Pero es inexplicable el que el Barcelona, contando en Costas con uno de los mejores «motores» del fútbol español le sitúe a la altura de Pirlé, Claramunt y Lora», no le seque mayor rendimiento».

EL CELTA

Abordamos, como final el tema del Real Club Celta.

«¿Cómo vas al equipo?»

«Ya se ha encontrado a sí mismo. Ahora ha entrado en una racha buena. La victoria y el partido realizado frente al Sevilla han devuelto la plena confianza a todos».

«¿Seguirá mejorando posiciones?»

«Seguro. El conjunto está en condiciones de frenar a cualquiera en Balaidos y de «arar» puntos a domicilio».

«¿Hasta dónde puede llegar?»

«Si no surgen imponderables en forma de lesiones o arbitrajes, estimo que al final estará de la mitad de la tabla para arriba».

Hubo un peligroso bache.

«¿Por qué?»

«Comenzamos bien la Liga Ganamos al Atlético de Madrid y empatamos con el Betis. Pero factores adversos decretaron la derrota frente al Sabadell, y entonces cundió un poco el desánimo. Nunca se debió perder este encuentro, como tampoco el jugado dos semanas después frente al Valencia».

Manolo, uno de los hombres básicos del Celta tiene fe ciega en la marcha ascendente del equipo. Manolo, que vive para y por el fútbol, no desespera de volver a defender los colores del equipo nacional. Es un jugador ambicioso que, siendo profesional, juega con el espíritu de un amateur.

AURELIO GARCIA:

«PODEMOS OFRECER UNA GRAN SORPRESA AL DEPORTE ESPAÑOL»

- «Tenemos entre el cinco y el cuarenta por ciento de posibilidades de conseguir una medalla en los Juegos Olímpicos»
- «Quince esquiadores para el equipo nacional me parecen pocos. Son precisos, por lo menos, treinta»



Por GONZALO DE LA VEGA
Fotos: MACARIO

CON Aurelio Garcia Oliver se confía tanto en torno a la formación de hombres destinados al equipo español de esquí se ha debauda. Nació en Madrid ha permanecido en el puerto de Navacerrada la casi totalidad de sus veinticuatro años, formándose deportivamente entre un medio ambiente propicio. Es por ello natural que al esquí sea su vida y su pasión. Hombre de gesto más bien serio, se lo acentúa su poblada barba y bigote sobre la que cae una abundante cabellera. Decididamente, es un hombre nacido para el esquí.

El diálogo se establece rápidamente cuando le preguntamos:

¿La temporada que comienza es crucial o simplemente importante?

Muy importante, pero no crucial. Se trata de una temporada olímpica, en la que hemos puesto todos mucho interés desde hace mucho tiempo. Para mí es superimportante.

Hoy estás situado en óptimas condiciones en el ranking de la FIS, lo que supone una gran ventaja para obtener buenos resultados. ¿Mejores que los del pasado año, con más regularidad en la clasificación?

El año pasado lo que hemos tenido han sido grandes fogonazos, lo que creo es que éstos hay que regularlos para que toda la temporada constituya un fogonazo continuo. Sabemos que técnicamente esto es muy difícil, porque todo el mundo tiene esas rachas, que luego se pasan. Nuestra intención es bien definida: quiere nos regular nuestras clasificaciones. Esto sólo lo proporciona la moral, y la nuestra es ahora muy alta.

¿Promete Aurelio a la afición algo muy importante?

Yo creo que se puede prometer algo más: una gran sorpresa, porque estamos preparados para ello, tanto técnica como psicológicamente, gracias a Bernardo nuestro entrenador, y físicamente, gracias a Alfonso Gabarnet. Esta moral está reforzada por la especial atención que nos dedica Manuel Martos, presidente del Comité Alpino de la FEDE.

Hablemos, aunque sea pronto, de los Juegos Olímpicos, ese postre de la temporada, que de hecho es un plato fuerte pero sin olvidar la Copa del Mundo. ¿Cuál es tu preferencia?

Para mí, lo más importante es la Olimpiada. ¿Que por qué? Por prestigio y por ser el fin de todo cuanto se ha estado haciendo en cuatro años, sin olvidar la importancia que tiene la Copa del Mundo, donde se da la medida de las posibilidades de un esquiador.

MEDALLAS

De cara a estas dos grandes manifestaciones. ¿Cómo ves el equipo que, inicialmente, formáis Conchita Puig, Paquito Fernández Ochoa y tú, habida cuenta de que se habla de medallas? Queremos una opinión honesta.

Hay que hacerles ver a todos la realidad, dejando a un lado los castillos sobre la arena. Una medalla es el trabajo de muchos años. «dice pausadamente». Podemos traer una medalla, pero hay que considerar que hay ochenta corredores en el mundo que nos superan en meritos, preparación, y proceden de países con mucha historia. Hasta ahora, nosotros, sólo podemos soñar con un cinco por

ciento de posibilidades para obtener una medalla, pero hay que trabajarla aún.

¿No vas con moral de conseguirla?

Con moral, si se para como si estudiara la contestación, para continuar. Con moral y unas posibilidades calibradas.

En esas posibilidades calibradas ¿cuentan los riesgos que has de correr en las competiciones que nos separan desde esta fecha hasta los Juegos Olímpicos, o es que no piensas arriesgarlo?

Hablando de mí, yo tengo que hacer tres slaloms, que me tienen que salir muy bien, tres gigantes, que me tienen que salir, igualmente, muy bien, y dos descensos en idénticas condiciones. Si esto ocurriera, ese cinco por ciento que mencioné se transformaría en un treinta o un cuarenta por ciento de posibilidades para optar a una medalla. Mi opinión es que esto es exactamente igual para Paco, aunque él es ya primera serie en slalom.

Esa moral de que me has hablado puedes encontrarla en Saint-Moritz, donde el pasado año conseguiste uno de tus mayores éxitos. ¿Podrías empezar allí?

El pasado año he tenido varios descensos muy buenos. En el de Saint-Moritz, fue en el que más me acerqué al primero; sin embargo, también lo tengo en el de Val d'Isère, donde quedé a cuatro segundos del ganador. Allí fue donde comenzó a elevarse mi moral, siempre tan importante como una buena preparación.

Mi compañero gira en torno a ese Criterium de la Primera Nive en Val d'Isère para decirle a Aurelio que procurare estar en esta importante competición y darle suerte. Su respuesta no se hace esperar.

A mí, siempre me la has llevado, por que en Saint-Moritz me la trajiste.

VOCACION

El equipo español ha llegado a la cifra de quince corredores entre los «A», los «B» y los «C». ¿Son suficientes para reforzar el equipo español?

Me parecen pocos fue su contestación.

Pero son más que antes. ¿respondió yo.

Pues me siguen pareciendo pocos porque creo que debieran ser treinta en lugar de quince para que luego salieran ocho o diez.

¿Cuál es la causa de que no lleguen esos treinta? ¿No quiere la FEDE, o no hay aún de competición entre los jóvenes que saben bien esquiar?

Lo que sucede es lo siguiente: todo el mundo, o una gran parte de este todo el mundo, piensa que en el equipo se vive la «dolce vita»; suponen que un equipo de esquí es un criadero de vagos. Nada de eso, no hay «dolce vita», aquí se tira baja, y de firme, más de lo que nadie pueda suponer. Yo pienso que los padres de los que tienen posibilidades sienten miedo a ese infundado criterio, pensando que van a criar gandules. Es un error pensar que los viajes son sólo un placer. Ni mucho menos. Ser deportista y dedicarse por entero a ello, lleva implícitos sacrificios, que, por supuesto, se aceptan gustosos. En la actual sociedad, creo que es más digno ser deportista de provecho que el forzar unos estudios o cualquier otra modalidad de trabajo que, interpretando, no, interese. Para eso es mejor dedicarse a aquello que uno siente, que no tenerse que «agarrar» donde se pueda. Así hay vocación. En España, como en el resto del mundo, el deportista es una persona digna dentro de la sociedad, si dejamos de pensar que somos una lacra de la misma.

AS DE CARA A LA IMPORTANTE TEMPORADA QUE SE INICIA



PAQUITO FERNANDEZ OCHOA: «NUESTRA MADUREZ NOS PUEDE LLEVAR A CONSEGUIR ALGO IMPORTANTE»

- «Obtener una medalla en Sapporo sería el resultado de un trabajo intenso, estudiado y programado»
- «Una Olimpiada es el máximo del deporte, pero la Copa del Mundo da la medida exacta de lo que es el esquí de hoy»



¿Cuál es tu definición del profesional?

«No es, de ninguna manera, el que percibe lo que deja de ganar en cualquier otra profesión para gastos. Un profesional es el que, por participar en una carrera, pide dinero o sabe que lo puede ganar».

Volviendo a lo de los chicos que quieren, pero no los dejan en casa, ¿qué consejos darías a esos padres?

«Yo no sé si lo que hizo mi padre estuvo bien o mal, pero, a los quince años, me dijo «¿Qué quieres, estudiar o esquiar?» Y luego, sin dejarme responder continuó: «Piénsalo, antes de contestar me, durante un mes.» Y como el esquí me gustaba y tenía más facilidad que para el estudio, decidí dedicarme por completo al mismo. Por ello, mi consejo es que los padres les hagan la misma pregunta a sus hijos. Un hijo también puede decidir después de todo el año se ve la inclinación, y nada sucede por perder un curso. Dedicarse al deporte amateur como una actividad pasajera, ya sé que es arriesgar, pero la vida no es tan fácil como para no arriesgar».

Nuestra charla podría haber continuado si no existiera el imperativo del espacio por eso dejamos a Aurelio García Oliver veinticuatro años llenos de vida y con un corazón puesto al servicio del esquí, que marche a su casa. Dentro de unos días comenzará el Camusel Blanco y sus padres no la verán en muchos meses.

PAQUITO FERNANDEZ OCHOA

Francisco Fernández Ochoa «Paquito» es la antitesis de Aurelio. También es otro oriundo de la zona rural, como antes lo fueran dos grandes estilistas del esquí

español. Como el malogrado Luis Anas y Luis Sánchez, lo ha aprendido casi todo en las duras y blancas laderas de Navacerrada.

Francisco Fernández Ochoa entrará en la temporada con veintinueve años. Perteneció al Club Siete Picos y lleva en el esquí español siete años. Como también acaba de llegar del Valle de Arán, queramos conocer su estado de «puesta a punto».

¿Cuál es exactamente tu estado de preparación física con respecto a temporadas anteriores?

«Después de cuatro fases de entrenamiento físico y un mes de esquí en Chile mi puesta a punto es excelente y, por supuesto, mejor que en años anteriores. Si a ello añadimos un año más de edad y también un año más de experiencia, la consecuencia es una mayor madurez, más potencia y más ilusión para las faenas».

También queremos preguntarte cómo ves esta próxima temporada habida cuenta de que revista las especiales circunstancias de ser olímpica.

«Interesante no puede ser más, no sólo considerando las competiciones, sino lo que es más importante, nuestras posibilidades. Estamos perfectamente dirigidos y entrenados. Tenemos el reflejo que aún nos dura de la pasada temporada. Salimos en primeras series. Si la temporada es buena, los resultados no se harán esperar».

Estos resultados, ¿serán mejor que los de la pasada temporada?

«Sé que serán mejor en todo; bueno con la excepción del descenso, que no será nuestro objetivo».

También le formulamos la misma pregunta que a Aurelio.

¿Habrá más regularidad en las actuaciones?

«Hombre, es lógico. En primer lugar, porque al salir en series bajas nuestras posibilidades aumentan, ya que si el año pasado se hizo algún resultado honroso, cabe esperar que con esta ventaja en las salidas nuestras actuaciones sean más regulares. En primera serie se tiene una ventaja con las posibilidades del corredor y no con las de la pista, como ocurría el año pasado».

¿Supondrá una ventaja para vosotros la descalificación de esas primeras series si ello se llevara a cabo?

«No sé, pero yo creo que no se podrían celebrar unos Juegos Olímpicos si faltaran los buenos. Aunque, claro está, esto aumentaría nuestras posibilidades de ganar, lo que nunca querría decir que fuéramos los mejores».

CALENDARIO

Hablemos de las pruebas del calendario de esta próxima temporada. ¿Estas pruebas serán tales pruebas o sólo unos entrenamientos de vigilancia al enemigo?

«La Copa del Mundo «Trofeo Evian» es actualmente la medida exacta de lo que es el esquí de hoy día. Los Juegos Olímpicos dan prestigio, dan un nombre y posiblemente una medalla, que pueda ser una renta, pero en el actual concierto de este deporte no es todo. La Copa del Mundo es, a efectos de crearse un nombre con renombre continuado, tan importante como los Juegos Olímpicos. En cuanto al triunfo en una y otra manifestación, tienen una base más firme la de la Copa del Mundo que el azar de una sola prueba».

A propósito de ganar una medalla. Se dice, y lo ha comentado alguno de tus compañeros, que el equipo español puede traer una medalla. ¿Cuál es tu versión?

«Nosotros, al menos, llevamos esa ilusión, sobre todo, sabiendo que no somos uno solo, que hay tres. Conchita Puig irá en primera serie, Aurelio puede lograrlo en lo que falta hasta febrero, y yo, también estoy en primera serie. Todos vamos a más. Todo es posible, aunque el asegurar nada sería hacerlo prematuramente. Yo creo, sinceramente, que para el mes de enero, cuando llevemos cuatro o cinco competiciones, se podrá hablar de ello con más argumentos y hasta podríamos hacer un pronóstico. Personalmente, estamos convencidos de que «podemos» traer una medalla, porque nuestro progreso es evidente. Es un convencimiento que no debemos abandonar, pero, repito, hasta que no pase enero no podemos llegar a esa confianza, esa experiencia y esa decisión que te da el correr y ponerte a la altura de los mejores, que, además son muchos. Conocemos que hay un factor de mayoría importante. Por ejemplo, los franceses, si uno cae, les quedan otros tres».

Quizá para algún lector una medalla sería obra de la casualidad. ¿Tú podrías anticipar la contestación a esta duda?

«Que la suerte influya en todas las facetas de la vida es algo que está claro. De cualquier manera, un buen resultado, un resultado de esa proyección, habría que achacarlo a muchos factores pero principalmente a nuestro trabajo, a una buena dirección técnica, al normal y constante interés de la Federación Española y al hecho de habernos sacrificado en muchos momentos. Todo ello, lógicamente, relega un poco el factor suerte».



DERBI

Y NOETO

DESPUES DE LOS GRANDES PREMIOS DE AUSTRIA, ALEMANIA OCCIDENTAL, INGLATERRA, HOLANDA, BELGICA, ALEMANIA ORIENTAL, CHECOSLOVAQUIA, SUECIA, FINLANDIA, ITALIA Y ESPAÑA, TRAS DURA LUCHA CON MAS DE 24 MARCAS MUNDIALES E INNUMERABLES PILOTOS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

HAN CONQUISTADO

POR 3.^a VEZ EL DOBLE

CAMPEONATO DEL MUNDO

DE CONSTRUCTORES Y PILOTOS

WIPAC DERBI AGRADECEN A

FEDERACION Y CLUBS MOTOCICLISTAS, TV, PRENSA,

RADIO, CLIENTES Y PROVEEDORES, A NUESTROS

TECNICOS, EMPLEADOS, EQUIPO DE COMPETICION

Y A TODA LA AFICION ESPAÑOLA, LA AYUDA

Y EL ALIENTO QUE EN TODO MOMENTO

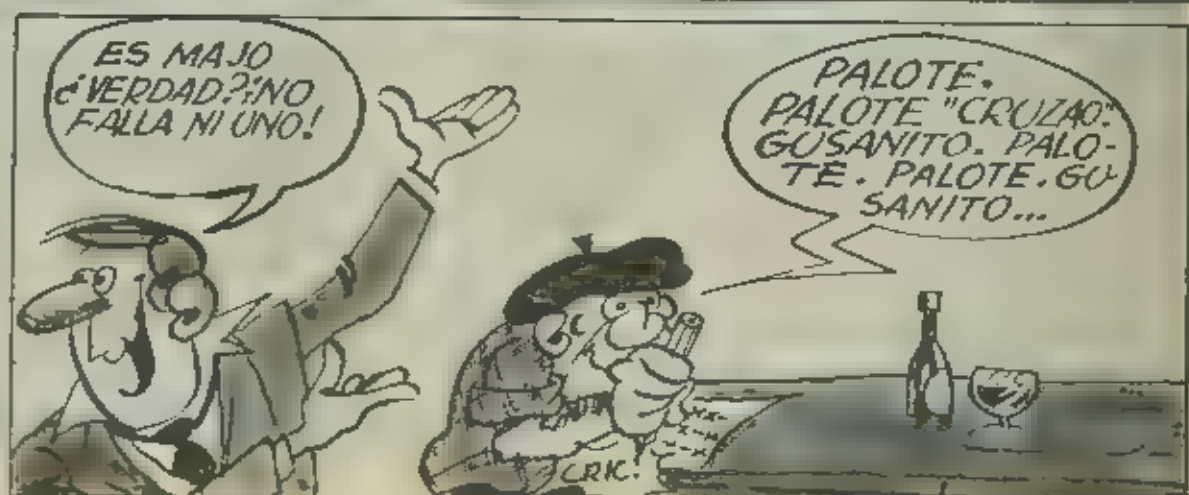
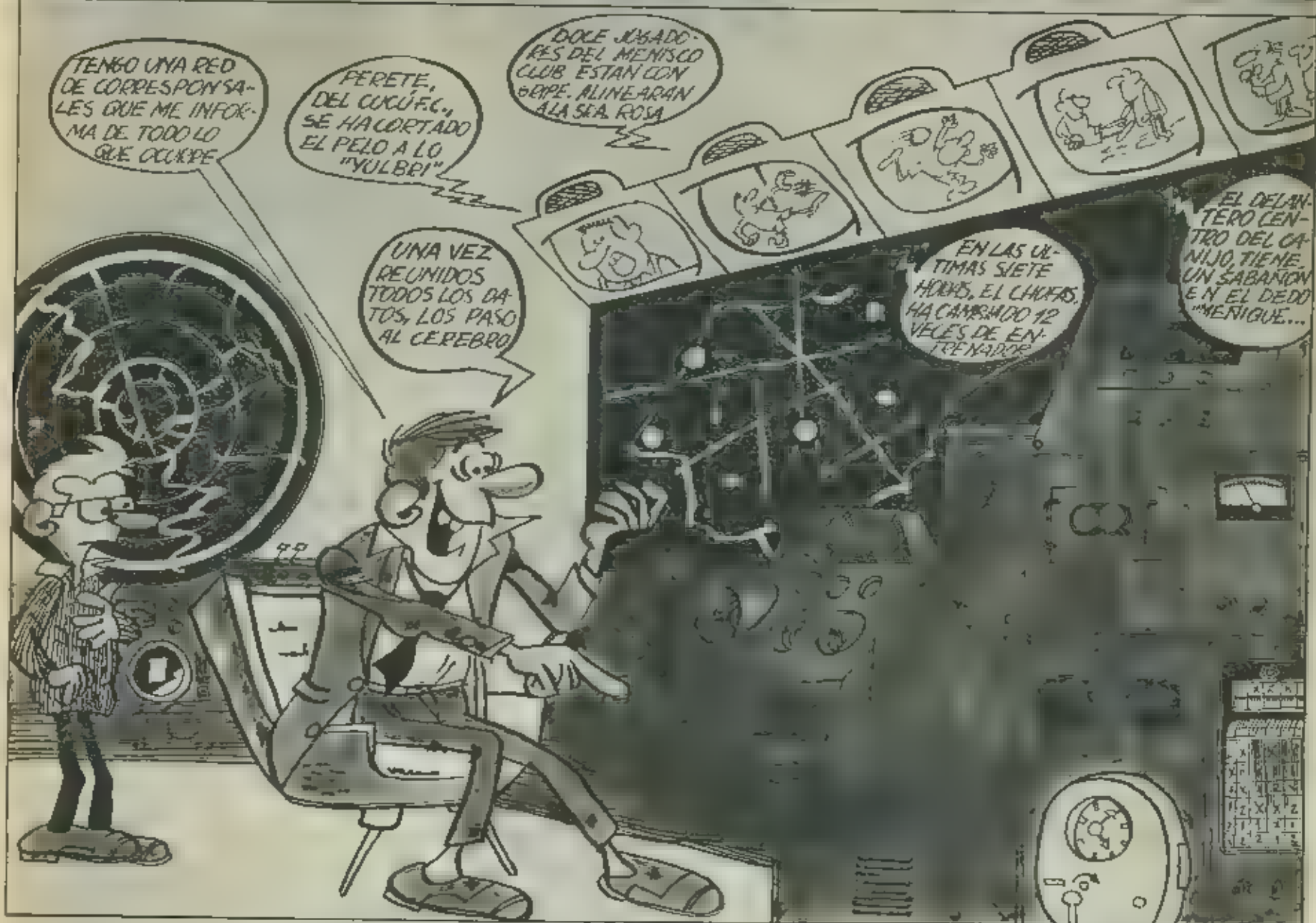
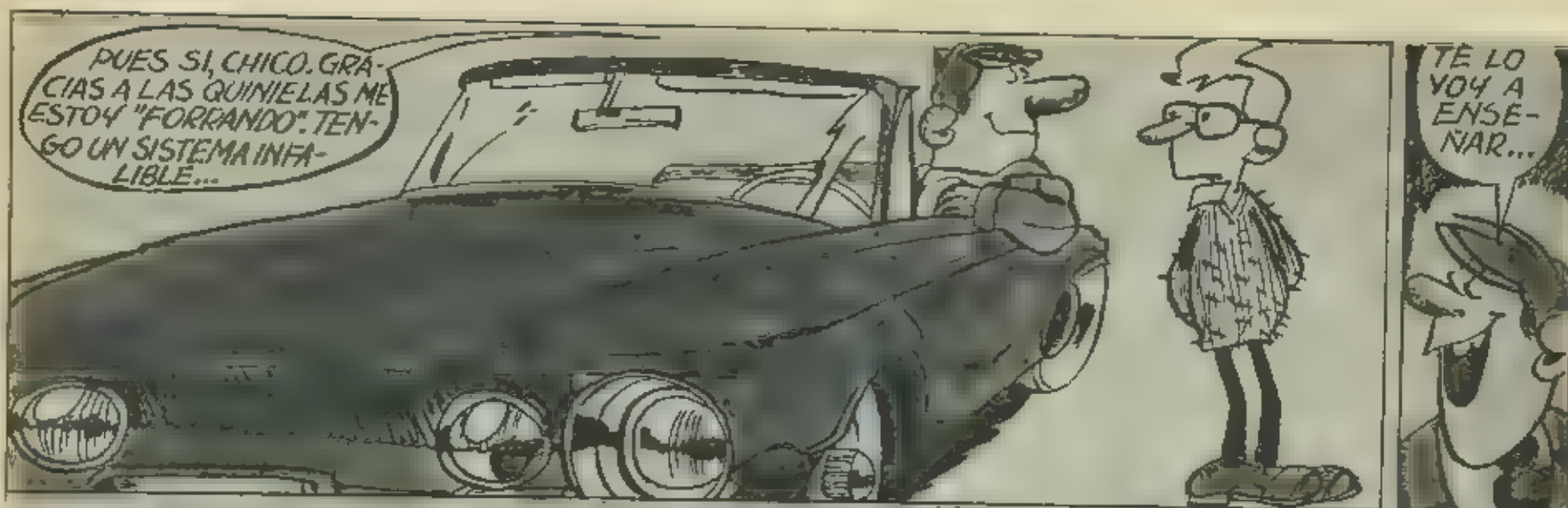
NOS HAN PRESTADO Y LES OFRECEN

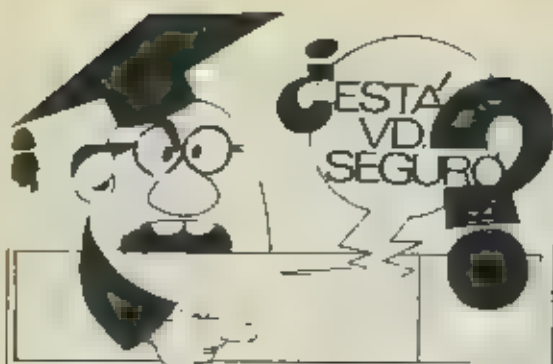
ESTOS CAMPEONATOS

A TODOS

MUCHAS GRACIAS







● Contra el Real Madrid, el Barcelona logró su primer gol fuera del Nou Camp en la presente Liga. ¿Qué jugador lo consiguió?

- A. Resach. ☐
- B. Costas. ☐
- C. Asensi. ☐
- D. Dueñas. ☐
- E. Montal. ☐

● Ahora vamos con algunas preguntas de baloncesto. ¿Cómo se llama el jugador más alto del Barcelona?

- A. Azpiazu. ☐
- B. Thomas. ☐
- C. Carruscho. ☐
- D. Sanabana. ☐
- E. Lora. ☐

● ¿Y el más alto del Real Madrid?

- A. Cristóbal. ☐
- B. Muñoz. ☐
- C. Ruón. ☐
- D. Luyk. ☐
- E. Ferrández. ☐

● Gonzalo Sagi-Vela es uno de los jugadores que están destacando este año en baloncesto. ¿Cuál es su equipo?

- A. Euz. ☐
- B. Estudiantes. ☐
- C. Real Madrid. ☐
- D. Valchermans. ☐
- E. Juego por libre. ☐

● Se llama Pepita Sánchez y es una de nuestras deportistas más destacadas. ¿En qué deporte triunfa?

- A. Gimnasia. ☐
- B. Patinaje. ☐
- C. Atletismo. ☐
- D. Natación. ☐
- E. Taquimecanografía. ☐

● El sábado, Bernabéu se enfrentó a su ex equipo, el Real Madrid, en Las Palmas. ¿Cuántas temporadas ha estado el canario con el club blanco?

- A. Seis. ☐
- B. Cinco. ☐
- C. Nueve. ☐
- D. Dos. ☐
- E. Las mismas que Bernabéu. ☐

● En el Real Madrid hay muchos jugadores conocidos, como Neira y López Quilez, pero hay algunos más. Por ejemplo...

- A. Pruden y Insarrosa. ☐
- B. Pruden y Calderón. ☐
- C. Ramundo Saporita. ☐
- D. Agustín Domínguez y Pruden. ☐
- E. Miguel Muñoz. ☐

● En voleibol, el Atlético de Madrid es el actual campeón de Liga. ¿Quién es el campeón de Copa?

- A. Hispano Francés. ☐
- B. Real Madrid. ☐
- C. Pícaros. ☐
- D. Atlético de Madrid. ☐
- E. Bombarderos de Barcelona. ☐

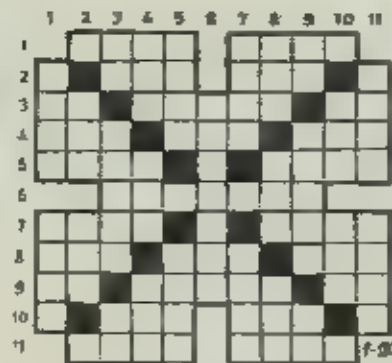
● Si usuel es socio analfabeta, la pregunta le resultará fácil. ¿Qué tres últimos fichajes ha realizado el Barcelona para su primer equipo?

- A. Michels, Romero y Cosas. ☐
- B. Pérez, Paredes y Asensi. ☐
- C. Asensi, Cosas y Michels. ☐
- D. Cosas, Pérez y Michels. ☐
- E. Artigas, Buckingham y Olsen. ☐

● En la novena Copa de Europa de Fútbol, el Inter venció al Real Madrid en la final por tres goles a uno. ¿Cuál fue la delantera madrileña?

- A. Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento. ☐
- B. Amancio, Felo, Di Stéfano, Puskas y Gento. ☐
- C. Manco, Kopa, Di Stéfano, Rial y Gento. ☐
- D. Amancio, Dido, Di Stéfano, Rial y Gento. ☐
- E. Marsal, Anzarda, Kopa, Pérez Payá y Aguirre. ☐

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1. Pintor surrealista español nacido en Figueras Gerona en 1904. Enfermaban de los bronquios que originan los... 2. Río de la provincia de La Coruña afluente del Ulla. Patriarca bíblico que construyó un arca. 3. Mes del calendario hebreo que es el quinto del calendario religioso. Corta: el pelo excesivamente. Afirmación. 4. Perro. Ciudad de Yugoslavia. Animal acuático de sangre roja. 5. Río de la costa de Guipúzcoa en la desembocadura del río Ona. Elemento espiritual e inmortal del ser humano. 6. Aparato que se utiliza en un tipo de salto de altura. 7. Cercos de metal por donde debe entrar el balón en baloncesto para puntuar. Suiza con cuerdas. 8. Preposición propia. Reunión de dos o tres naipes iguales en el juego de la secansa. Río de Siberia Occidental, uno de los más importantes de Asia, que desagua en el océano Glacial Ártico. 9. Símbolo del tántalo. Individuo de uno de los pueblos bárbaros invasores de España a principios de siglo V. Poeta alemán del siglo XV. 10. Ave de la familia de las casuadas, muy común en Oceanía. Espacio de tierra donde se trillan las mieses. 11. Alabado. Sin compañía.

VERTICALES. 1. Padazo de madera que sirve para jugar al billar. Cuerno de toro. 2. Tienda en que se despañan o se beben líquidos. Ensenada amplia en la que vierten al mar las aguas de un río. 3. Camperón japonés. Río de la provincia de Lugo que desemboca en el Cantábrico. 4. Típica casa gallega. Nombre de letra (plural). Quiere. 5. Marcharán. Masa de nieve que se precipita de las montañas. 6. Arma de fuego. 7. Gran sacerdote de los judíos, a cuya presencia fue llevado Jesús al ser detenido en el huerto de Getsemaní. Reina de Castilla y León, esposa de Alfonso VI. 8. Hermana. Título honorífico turco.



de Lugo que desemboca en el Cantábrico. 4. Típica casa gallega. Nombre de letra (plural). Quiere. 5. Marcharán. Masa de nieve que se precipita de las montañas. 6. Arma de fuego. 7. Gran sacerdote de los judíos, a cuya presencia fue llevado Jesús al ser detenido en el huerto de Getsemaní. Reina de Castilla y León, esposa de Alfonso VI. 8. Hermana. Título honorífico turco.

Metal precioso muy valioso. 9. Forma del pronombre personal de primera persona. Artefacto que debe romperse en una modalidad deportiva de tiro con arma larga. Contracción. 10. Hijo de Noé. Especie de pájaro de Indias cuyo fruto se come frío y asado. 11. Ciudad de Francia a orillas del Mediterráneo importante centro turístico. Ensortijado o rizado de un modo natural.

horóscopo del deportista

del 7 al 13 de diciembre

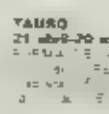
Por MARCO ALFA



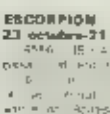
ARIES
21 marzo-20 abril
El Aries es el signo del fuego, el signo de la guerra, el signo de la acción. El Aries es el signo de la iniciativa, el signo de la audacia, el signo de la valentía. El Aries es el signo de la fuerza, el signo de la energía, el signo de la vitalidad. El Aries es el signo de la pasión, el signo de la emoción, el signo de la intensidad. El Aries es el signo de la lucha, el signo de la batalla, el signo de la victoria. El Aries es el signo de la gloria, el signo de la fama, el signo de la grandeza. El Aries es el signo de la gloria, el signo de la fama, el signo de la grandeza.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
La Libra es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía. La Libra es el signo de la belleza, el signo de la elegancia, el signo de la distinción. La Libra es el signo de la cultura, el signo de la educación, el signo de la sabiduría. La Libra es el signo de la diplomacia, el signo de la negociación, el signo de la concordia. La Libra es el signo de la paz, el signo de la tranquilidad, el signo de la serenidad. La Libra es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



TAURO
21 abril-20 mayo
El Tauro es el signo de la tierra, el signo de la estabilidad, el signo de la firmeza. El Tauro es el signo de la paciencia, el signo de la perseverancia, el signo de la constancia. El Tauro es el signo de la prudencia, el signo de la cautela, el signo de la discreción. El Tauro es el signo de la modestia, el signo de la humildad, el signo de la sencillez. El Tauro es el signo de la honestidad, el signo de la integridad, el signo de la rectitud. El Tauro es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



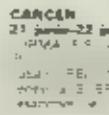
ESCORPIÓN
23 octubre-21 noviembre
El Escorpión es el signo de la tierra, el signo de la intensidad, el signo de la pasión. El Escorpión es el signo de la misteriosidad, el signo de la profundidad, el signo de la complejidad. El Escorpión es el signo de la ambición, el signo de la aspiración, el signo de la elevación. El Escorpión es el signo de la determinación, el signo de la firmeza, el signo de la constancia. El Escorpión es el signo de la valentía, el signo de la audacia, el signo de la valentía. El Escorpión es el signo de la gloria, el signo de la fama, el signo de la grandeza.



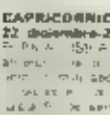
GEMINIS
21 mayo-20 junio
El Géminis es el signo del aire, el signo de la comunicación, el signo de la información. El Géminis es el signo de la curiosidad, el signo de la exploración, el signo de la investigación. El Géminis es el signo de la versatilidad, el signo de la adaptabilidad, el signo de la flexibilidad. El Géminis es el signo de la sociabilidad, el signo de la interacción, el signo de la colaboración. El Géminis es el signo de la creatividad, el signo de la innovación, el signo de la originalidad. El Géminis es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
El Sagitario es el signo del fuego, el signo de la libertad, el signo de la aventura. El Sagitario es el signo de la optimismo, el signo de la esperanza, el signo de la fe. El Sagitario es el signo de la generosidad, el signo de la generosidad, el signo de la generosidad. El Sagitario es el signo de la hospitalidad, el signo de la hospitalidad, el signo de la hospitalidad. El Sagitario es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



CÁNCER
21 junio-21 julio
El Cáncer es el signo del agua, el signo de la sensibilidad, el signo de la intuición. El Cáncer es el signo de la empatía, el signo de la comprensión, el signo de la comprensión. El Cáncer es el signo de la ternura, el signo de la ternura, el signo de la ternura. El Cáncer es el signo de la fidelidad, el signo de la fidelidad, el signo de la fidelidad. El Cáncer es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



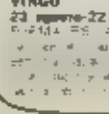
CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
El Capricornio es el signo de la tierra, el signo de la disciplina, el signo de la responsabilidad. El Capricornio es el signo de la seriedad, el signo de la seriedad, el signo de la seriedad. El Capricornio es el signo de la perseverancia, el signo de la perseverancia, el signo de la perseverancia. El Capricornio es el signo de la determinación, el signo de la determinación, el signo de la determinación. El Capricornio es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



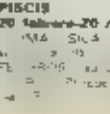
LEO
22 julio-21 agosto
El León es el signo del fuego, el signo de la confianza, el signo de la seguridad. El León es el signo de la autoestima, el signo de la autoestima, el signo de la autoestima. El León es el signo de la independencia, el signo de la independencia, el signo de la independencia. El León es el signo de la dignidad, el signo de la dignidad, el signo de la dignidad. El León es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
El Acuario es el signo del agua, el signo de la originalidad, el signo de la creatividad. El Acuario es el signo de la independencia, el signo de la independencia, el signo de la independencia. El Acuario es el signo de la libertad, el signo de la libertad, el signo de la libertad. El Acuario es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



VIRGO
23 agosto-22 septiembre
El Virgo es el signo de la tierra, el signo de la perfección, el signo de la excelencia. El Virgo es el signo de la meticulosidad, el signo de la meticulosidad, el signo de la meticulosidad. El Virgo es el signo de la responsabilidad, el signo de la responsabilidad, el signo de la responsabilidad. El Virgo es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
El Piscis es el signo del agua, el signo de la sensibilidad, el signo de la intuición. El Piscis es el signo de la empatía, el signo de la empatía, el signo de la empatía. El Piscis es el signo de la ternura, el signo de la ternura, el signo de la ternura. El Piscis es el signo de la justicia, el signo de la equidad, el signo de la armonía.

guapashow

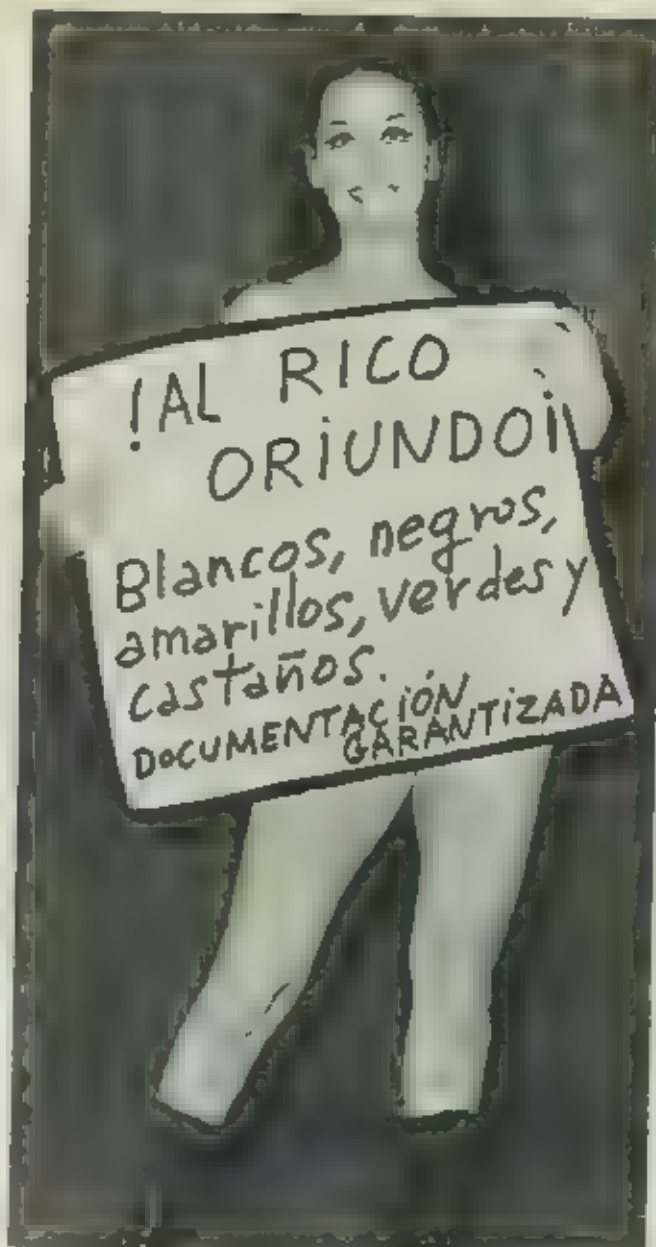
DORIS COLL

SUPER-INTERMEDIARIA DE ORIUNDOS GARANTIZADÍSIMOS

Por Hebrero SAN MARTÍN ★ Fotos: J. LARRU

POTOLO KUKUKLU, y ¡OLE!

La súper-fastuosa intermediaria de AS hizo escala en el Polo Norte. Tras reponer fuerzas con un pepito de pinguino, dirigió sus preciosas piernas a la ciudad deportiva local, donde peloteaban varios futboleros. Eligió uno cualquiera que lucía el bonito y confortable uniforme de su equipo, ver documento gráfico. «Me encantaría jugar en España, uuuuuu», es lo primero que dijo el atleta en su dialecto naturalmente y siguió hablando «Es mi gran ilusión. Me llamo Poto-lo Kukuklu, uuuuuu. Soy oriundo, o como se diga eso porque mi papá nació en Sevilla, uuuuuu.» «Dispondrá usted de la oportuna documentación?» «Desde luego, uuuuuu. Aquí tengo el «dossier» que me ha preparado mi compadre Kleofás que es muy dispuesto para estas cosas, uuuuu.» «Parece algo mayor para jugar al balompié, Poto-lo, ¿objetó la súper-fastuosa Doris. «No crea. Sólo tengo dieciocho años. Es que el sol del polo tuesta mucho, uuuuu.» Super-Doris, siguiendo nuestras indicaciones, prometió al futbolero esquimar, estudiar detenidamente su abultado «dossier». «Uuuuuu», le dijo el atleta a guisa de despedida.



¡AL RÍQUISIMO ORIUNDO GARANTI-
ZADÍSIMO!

Esta semana hemos decidido realizar un «Guapashow» informativo y detectivesco. Así que nos pusimos muy serios, muy serenos y muy (muy muy, todo eso, y acurrimos a los servicios de la súper-fastuosa Doris Coll (muy, muy). Doris es una actriz de postín, que vive trabaja y ríe en España. Doris, asimismo, sabe de balompié más que su alomado paisano. El «mister-ché» valencianista don D. Din Dan. «Doris, guapísima, díjeme ¿te apetece actuar para AS como intermediaria balompiística?» Porque a la vista de la denuncia presentada en Madrid por un súbdito paraguayo contra un intermediario por supuesta introducción en España no de elefantes de plástico japoneses, sino de oriundos con documentación falsa. A la vista de tan «suspensivísimas» denuncias queríamos averiguar cómo está el campo. «Hare lo que pueda, bonitos», dijo nos la súper fastuosa Doris. Y marchóse de viaje en birza de oriundos.

«¡AQUÍ PRESENTO A DOS ORIUNDOS
DE CAMPEONATO!»

Súper-Doris, a su paso por Mesopotamia, encontró al oriundo Ali Babá Gutiérrez (en la fotografía, a la derecha de la hena). Ali, que también lucía el uniforme reglamentario de su equipo, portaba una extraña y voluminosa mochila delantera. «Aquí guardo documentación en regla para jugar en España, kamellus, kamellus.» «¿Dónde nació su padre?», inquirió la súper-fastuosa «En un pueblo que haber a doce kilómetros de Pontevedra, kamellus, kamellus.» En una selva de Mozambique se encontraba el futbolero Osobuco García, que habló así a nuestra enviada especial «Wonwon-won kinwonwon Venta de Baños de su su. ¡Así hahe ashahe oló oló! Cué cué García oló oló oló oló.» Poto-lo, Ali Babá y Osobuco. ¿Tres oriundos o tres desoriundos? Nosotros sólo garantizamos a Doris Coll. Eso sí: Poto-lo, Ali Babá y Osobuco traen consigo varios kilos de documentos. No pondremos la mano en el fuego por ellos, pero si algún club los quiere



MAXIMAS REVOLUCIONES

● Se dice que nuestro primer piloto automovilista, Solar-Roig, formará parte del equipo BRM de Fórmula 1. Esperamos, si se confirma la noticia, que no alegará ningún problema si sus clasificaciones no son lo alcuente que debieran. De todas formas, ¡Suerte!, mucha suerte, Alex, en esta renovada faceta tuya.

● La reglamentación para vehículos nacionales será alterada en el próximo campeonato de rallies. Buena forma de quitarse de encima al Alpina Renault 1500 de Lucas Sainz.

● El inquieto Paço Josa, campeón de España 1970 de F-1430, no pierde el tiempo. Sus proyectos para el próximo año son varios: uno de ellos, participar en prototipos hasta 2.000 c.c. con un solo cilindro; quiere tomar parte en alguna carrera de Fórmula 3; para ello ya está preparando Selex un monoplaza. Viremos, viremos...

● Y ahora, hablando de motos. El otro día nos contaba Iván del Alcázar cómo iba a correr en estas condiciones. Resulta que en Cartagena, entrando primero, consiguió 500 pesetas, lo que me gustó en primera. Tienes razón: así pocos pilotos van a salir.

● Morbidelli amplía su escudería. Giancarlo Morbidelli, director constructor y financiero del equipo Morbidelli, está dispuesto a fabricar una 350 c.c. cuatro cilindros admisión por válvula rotativa y, naturalmente, de dos tiempos. Dice que estará dispuesta en marzo y será montada por Parloti. Que se cubran las rápidas Yamaha TR-2 y las MV-3.

● Marco Garduqui da marcha atrás. Este valiente babilonio, que junto con Tochi y Pedro González trataba de dar la vuelta al mundo en menos de 80 días, a bordo de un Citroën Mehari, se ha visto obligado a volver por el conflicto indopakistaní. Ya habían recorrido 4.600 kilómetros. Lo sentimos de veras. En otra ocasión será.

● Contamos con los niños. Mañana, en el «Monneclito», pizcadero situado a la espalda de la Casa de Campo madrileña, la escudería Chemosa ha organizado una competición infantil de trial. Más de quince niños intentarán emular las hazañas de sus mayores. La idea es muy simpática. Nosotros, pese a no ser niños, estaremos disfrutando con las proezas de estos pequeños.

● Subieron los coches. Lo conocen ustedes, ¿verdad? No es que suban mejor por las montañas, es que su precio ha sufrido una alteración de un 4,5 a un 5 por 100 franco fábrica. Como sabemos así, dentro de dos años ya se costará más barato comprar un yate.

● Un dinero mal gastado. Nos estamos refiriendo al empleado por Chrysler en el Desafío Simca. No sabemos de quién parió la idea pero, desde luego, poca es la rentabilidad publicitaria que está dando. Y es que estos menesteres de bien ser encargados a quien los ofrece. Pero en fin, se aprende, ¿no?



NUEVAS FLORES DE PRIMAVERA: SEAT 127 Y RENAULT-5

● La industria del automóvil no pierde fuerza a la hora de lanzar nuevos modelos. Para la próxima primavera, Seat tiene prevista la salida del ya popular 127, Renault, para no ser menos, está preparando algo importante en un silencio digno de los secretos de la segunda guerra mundial. No obstante, la Regie-Renault, de la que es licenciataria FASA, ha anunciado el lanzamiento, en la primavera próxima, del R-5, coche que está en la línea del 127 y que ocupa uno de los huecos más importantes de la Regie y, naturalmente, de FASA.

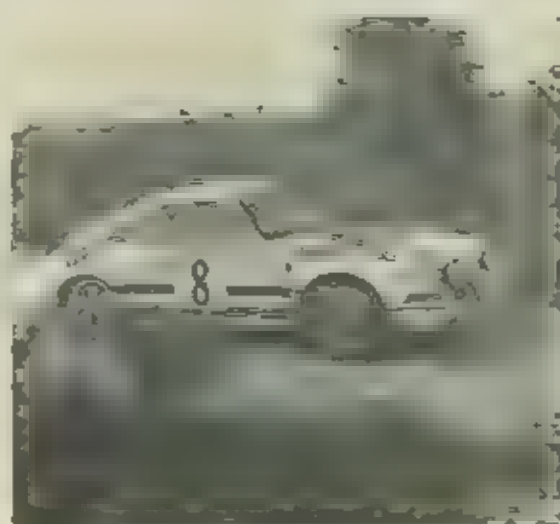
Ambos modelos son idóneos para el mercado nacional: coches de tipo medio, de reducidas medidas exte-

riores, consumo bajo, habitáculo interior amplio y prestaciones correspondientes a coches de más cilindrada. Dos «minis» por fuera, pero dos «grandes» por dentro. Dos coches que vendrán a rivalizar en el mercado español, como hace años lo hicieron el 600 y el 4/4.

El grupo propulsor del R-5 será el de 956 c.c., cuya potencia es de 38 CV, que le permitirán desarrollar una velocidad superior a los 135 kms/h. De momento, como hemos dicho, el lanzamiento será realizado por la Regie, aunque creemos que será al unísono con FASA.

En la foto pueden observar el Seat 127 que aparecerá en la primavera próxima.

ULTIMA BAZA DEL CAMPEONATO: RALLY COSTA DEL SOL ¿RUIZ GIMENEZ O LUCAS SAINZ?



● Este tarde, desde Almería, tomará la salida el Rally Costa del Sol prueba que organiza el Automóvil Club de esta capital andaluza.

De carácter internacional, es el último rally del Campeonato de España, y su resultado va a ser decisivo para la adjudicación del título que se disputan Lucas Sainz, líder después del Rally de los 2.000 Virajes, y Alberto Ruiz Giménez.

A la salida de este último rally, la ventaja está a favor de Lucas, el piloto de Fasa Renault, que cuenta con casi nueve puntos de ventaja sobre su rival.

Para Ruiz Giménez, las posibilidades de renovar su título de campeón, que ostenta actualmente, residen en ganar la prueba, siempre y cuando Lucas Sainz clasifique su Alpina 1500, de fabricación nacional más atrás del cuarto puesto.

Esto, a priori, parece un poco difícil, pues, en condiciones normales, Lucas no debe tener problemas para alcanzar esta clasificación.

El tercer puesto del campeonato queda en poder de Manuel Juncosa, quien en la última parte del campeonato ha hecho un gran esfuerzo por batir a Lucas Sainz dentro de la clasificación parcial de vehículos nacionales, al volante del Seat 1430-1600 por él preparado, y de esta forma ayudar a su compañero de equipo.

En cuanto al recorrido de la prueba, que cuenta con un cuadro de coeficiente, es el mismo del año anterior, con los clásicos tramos de velocidad de Cañete, Adra-Barja, Alhama, Órver, Ricaveral, Alhama de Almería, el largo de Haza de Lina, etc.

NUEVO RECORD DE SALTO (USA)

● Gary Well, de catorce años de edad al mando de una motocicleta española Montesa de moto-cross, Cappa 250 MX, ha conseguido saltar de forma impresionante sobre doce coches aparcados en batería. El espectáculo fue presenciado por más de 9.000 personas. Además, estableció un nuevo récord, pulverizando el anterior, en poder del famoso corredor americano Evel Knievel.





CALIFORNIA, PARAISO DEL PARACAIDISMO DEPORTIVO

EL paracaidismo es un deporte que encierra bastantes riesgos, aunque su belleza y emoción compensen e, incluso, superen su peligrosidad en caso de fallo humano o técnico.

En España, este deporte aún se practica poco. Todo lo contrario de lo que sucede en Estados

Unidos, donde la afición por el paracaidismo deportivo hace furor. Concretamente, en California se encuentra lo que podríamos llamar el paraíso de esta modalidad deportiva. En los bellos parajes californianos existen varias escuelas de paracaidismo libre y muchos

clubs, cuyos equipos ofrecen con bastante frecuencia, extraordinarios espectáculos de precisión y pericia.

Uno de estos equipos, el más famoso, está formado por veinte hombres, cuya destreza, adquirida a lo largo de dos meses de duro entrenamiento, causa

la admiración de los espectadores que acuden en masa a presenciar sus exhibiciones. Dos días dedicaron a los saltos y figuras que les ofrecemos en las fotografías.

Y un dato curioso: el jefe del equipo es «Mr. Todos», ya que nadie en particular ejerce funciones de

mando en el grupo. Todos —los veinte— son los que planean y ejecutan sus hazañas, sin que ninguno tenga que someterse a los demás a la hora de decidir lo que tienen que hacer.

(Reportaje Globe-Nemes.)

El **de la** **semana**

NACIONAL

FUTBOL

Primera División

Las Palmas, 2; Real Madrid, 0.
 Gijón, 4; Español, 0.
 At. de Madrid, 5; Real Sociedad, 0.
 Betis, 0; Málaga, 0.
 Celta, 2; Córdoba, 0.
 Sabadell, 2; Burgos, 1.
 At. de Bilbao, 2; Sevilla, 0.
 Valencia, 1; Coruña, 1.
 Barcelona, 2; Granada, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Pts.
R. MADRID	12	6	5	1	17	0	17-5
Valencia	12	6	3	1	16	0	17-5
Sevilla	12	5	4	3	17	14	14-2
Málaga	12	4	6	2	13	11	14-3
At. Madrid	12	4	5	3	16	8	13-1
Gijón	12	6	1	5	16	12	13-1
Las Palmas	12	4	5	3	13	12	13-1
Español	12	4	4	4	17	15	12
Granada	12	4	4	4	10	10	12
Burgos	12	4	3	5	12	16	11-1
Real Sociedad	12	4	3	5	15	20	11-1
Sabadell	12	4	3	5	12	19	11-1
At. Bilbao	12	4	2	6	12	10	10-2
Barcelona	12	3	4	5	8	9	10-2
Celta	12	4	2	6	13	18	10-2
Betis	12	3	4	5	8	13	10-2
Coruña	12	4	2	6	9	17	10-2
Córdoba	12	2	4	6	14	19	8-4

Segunda División

Rayo Vallecano, 0; Tenerife, 0.
 Mallorca, 1; Oviedo, 0.
 Leonesa, 1; Elche, 0.
 Cádiz, 0; Santander, 1.
 Valladolid, 3; Castellón, 2.
 Logroñés, 1; Pontevedra, 0.
 Villarreal-Zaragoza (suspendido).
 Hércules, 1; Jerez, 0.
 Ferrol, 1; Mestalla, 1.
 Langreo, 2; San Andrés, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Pts.
CASTELLÓN	12	9	2	1	21	7	20-8
Oviedo	12	7	4	1	12	4	18-6
Leonesa	13	8	2	3	22	12	18-4
Elche	12	7	2	3	17	7	16-4
Logroñés	12	6	3	3	10	5	15-3
Zaragoza	11	6	2	3	20	13	14-4
San Andrés	12	4	5	3	9	7	13-1
R. Vallecano	12	4	5	3	10	9	13-1
Villarreal	12	5	3	4	18	18	13-1
Jerez Sport.	13	6	3	4	10	11	12-2
Villarral	11	4	3	4	10	10	11-1
Pontevedra	12	3	4	5	13	18	10-2
Santander	12	4	2	6	10	15	10-2
Mallorca	12	3	4	5	7	10	10-2
Tenerife	12	2	5	5	8	9	9-1
Mestalla	12	3	3	6	10	18	9-1
Hércules	13	3	2	7	12	13	8-4
Cádiz	12	4	0	8	6	16	8-4
Langreo	13	3	2	7	7	17	8-4
Ferrol	12	1	3	8	6	22	5-7

BALONCESTO

Primera División

Juventud, 72; Breogán, 46.
 Kas, 91; Estudiantes, 85.
 Valchermoso, 70; Ficadero, 81.

Fineda, 68; Marresa, 35.
 Barcelona, 111; Náutico, 62.
 Real Madrid, 121; San José, 73.

BALONMANO

División de Honor

Ficadero, 23; Sabadell, 12.
 Bofarull, 14; Bidasoa, 13.
 Granollers, 13; At. de Madrid, 7.
 La Salle, 21; Obras del Puerto, 15.
 Anadolana, 13; Marcol, 10.
 Eguia, 12; Valchermoso, 12.

HOCKEY PATINES

División de Honor

Reus Deportivo, 3; Sentmenat, 2.
 Montemar-Vendrell (suspendido).
 Español, 3; Barcelona, 7.
 Calafell, 4; Arenys de Mena, 1.
 Matard, 3; Natación Reus, 0.
 Voltregá, 7; Ferns, 7.
 Santarola, 4; Noya, 2.

VOLEIBOL

Primera División

At. de Madrid, 3; Hispano Francés, 1.
 Covadonga, 3; Badalona, 2.
 Barcelona, 3; Esmena, 0.
 Universitario, 1; Real Madrid, 3.

INTERNACIONAL

FUTBOL

Eurocopa de Naciones

Grecia, 0; Inglaterra, 2.
 Bulgaria, 2; Francia, 1.
 Turquía, 1; Polonia, 0.
 Rumanía, Hungría, Inglaterra, URS, Bélgica, Italia, Yugoslavia y la República Federal Alemana, clasificadas para los cuartos de final del torneo.

Copa de Europa

Borussia Mönchengladbach, 0; Inter, 0.
 Sigue en competición el equipo italiano, que ganó 4-2 a su oponente en el partido de ida.

Sub-23

Francia, 0; Bulgaria, 1.

Freolímpico

Corea del Norte, 3; Irak, 0.

«FLASH» EUROPEO:

ULTIMA JOENADA

En las páginas 30, 31 y 32 encontrará el lector una amplia panorámica informativa de la marcha de las Ligas en los más importantes países europeos. Esta sección, que aparecerá semanalmente, tendrá, asimismo, a la hora del cierre del semanario, el complemento de una última hora. Es decir: los encuentros que se habrán disputado entre el sábado y domingo y a los cuales no hay tiempo material de dedicarle un comentario extenso. Estos son, pues, los últimos resultados llegados a nuestra Redacción.

INGLATERRA

Coventry City, 1; Leicester City, 1.
 Crystal Palace, 5; Sheffield United, 1.
 Derby County, 3; Manchester City, 1.
 Everton, 0; Stoke City, 0.
 Ipswich Town, 0; Liverpool, 0.
 Leeds United, 3; West Bromwich Albion, 0.
 Manchester United, 3; Nottingham Forest, 2.
 Newcastle United, 0; Chelsea, 0.
 Tottenham Hotspur, 1; Southampton, 0.
 West Ham United, 0; Arsenal, 0.
 Wolverhampton, 2; Huddersfield Town, 2.

ALEMANIA OCCIDENTAL

(Jornada de Copa)

Fortuna Colonia, 2; Bayern Múnich, 1.
 Schalke, 3; Hertha Berlín, 1.
 K. Offenbach, 1; Borussia Dortmund, 1.
 Arminia Bielefeld, 1; Duisburgo, 1.
 Bad Pyrmont, 1; Werder Bremen, 4.
 Alsenborn, 0; Fortuna Düsseldorf, 0.
 Heilbronn, 1; Stuttgart, 1.
 Schweinfurt, 1; Eintracht Frankfurt, 0.
 Freiburg, 1; Hamburgo, 2.
 Borussia Neunkirchen, 2; Elstracht B., 4.
 Holstein Kiel, 5; Hannover, 4.

ITALIA

Atalanta, 0; Varese, 0.
 Bologna, 0; Inter, 1.
 Catanzaro, 0; Fiorentina, 2.
 Juventus, 2; Torino, 1.
 Lanerossi Vicenza, 6; Nápoles, 2.
 Milán, 0; Mantova, 1.
 Roma, 2; Cagliari, 1.
 Sampdoria, 1; Verona, 0.

PORTUGAL

Académica, 0; Beira Mar, 1.
 Atlético, 1; Benfica, 5.
 Barreirense, 0; Tomar, 3.
 Boavista, 2; Belenenses, 0.
 Farense, 0; Oporto, 0.
 Guimarães, 1; Setúbal, 1.
 Lezínes, 1; Tirsense, 1.
 Sporting, 3; CUF, 0.

ESCOCIA

Ayr United, 1; Aberdeen, 5.
 Celtic, 3; Kilmarnock, 1.
 Dundee, 4; Airdrieonians, 1.
 East Fife, 1; Patrick Thistle, 3.
 Hearts, 3; Dundee United, 2.
 Morton, 1; Dunfermline, 0.
 Motherwell, 2; Falkirk, 1.
 Rangers, 1; Clyde, 0.
 St. Johnstone, 0; Hibernians, 2.

SUIZA

Chaux de Fonds, 1; Grasshoppers, 2.
 Granchen, 2; Servette, 2.
 Lausana, 1; St. Gallen, 1.
 Lucerna, 0; Sion, 1.
 Winterthur-Biel (aplastado).
 Young Boys, 0; Lugano, 0.
 Zurich, 3; Basilea, 3.

HUNGRIA

Újpest, 5; Eger, 1.
 Honvéd, 0; Videoton, 1.
 Egyszeres, 1; Dicsőcsig, 0.
 Pécsi, 0; MTK, 0.
 Salgótarján, 1; Vasas, 3.
 Haladás, 3; Baha, 1.
 Ferencváros, 5; Komló, 0.

YUGOSLAVIA

Radnicki, 0; Belgrado, 0.
 Sloboda, 4; Sutjeska, 0.
 Sarajevo, 2; Dinamo, 2.
 Celik, 2; Vardar, 1.
 Partizan, 0; Vojvodina, 1.
 Hajduk, 2; Estrella Roja, 1.
 Maribor, 0; Velez, 0.
 Borac, 3; Zelenicav, 1.

BALONCESTO

Copa de Europa

Tus-04, 77; REAL MADRID, 84.

Recopa

JUVENTUD, 120; Sutton, 62.

Copa de Europa Femenina

CREFF, 30; Egypeteras, 34.

BOXEO

País de Gales-España

Mosca

Sánchez Escudero venció a Davies por puntos.

Fiume

Rubio a Benzet por puntos.

Superwelter

Cutts a Fajardo por puntos.

Medio

Innocent a Martin por puntos.

Semipesado

Gálvez a Roberts por puntos.

Mosca ligero

J. Fritchard a Rodríguez por puntos.

Uello

Jones a Del Fico por inferioridad en el segundo.

Ligero

E. Fritchard a Lucas por inferioridad en el segundo.

RUGBY

VII Copa de Europa

ESPAÑA, 26; Yugoslavia, 4.

TENIS

Gran Premio Profesional de Africa

Final

Riessen (Estados Unidos) venció a Pasarell (Estados Unidos) por 6-4 y 6-2.

Torneo de Buenos Aires

Final

Frankovic (Yugoslavia) ganó a Nastase (Rumania) por 6-3, 7-6 y 6-1.

SEMANA, S. L.

En cumplimiento de la dispuesto por el artículo 24 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta, SEMANA, S. L., editora de AS-COLOR se compromete en poner un conocimiento de sus lectores los datos e informaciones que dicho precepto legal exige:

PRIMERO.—Personas que constituyen los órganos rectores de SEMANA, S. L.: Consejo de Administración presidente, don Luis Montiel Balanzat; vocal, don Vicente Montiel Rodríguez de la Encina; vocal secretario, don Luis Montiel Rodríguez de la Encina. Apoderado general, don Juan López Gálvez.

SEGUNDO.—Personas propietarias de participaciones superiores al 10 por 100 del patrimonio social: don Luis Montiel Balanzat, don Luis Montiel Rodríguez de la Encina y don Vicente Montiel Rodríguez de la Encina.

TERCERO.—Balance general al 31 de diciembre de 1970. ACTIVO: Caja y Bancos, 10.491.840,39. Corresponsales, 4.879.559,50. Efectos a cobrar, 78.524.458,15. Almacén, 29.010.760,73. Maquinaria e instalaciones, 1.451.263,02. Mobiliario y enseres, 1.376.590,13. Inversiones del fondo de previsión, 866.167,60. Gastos de constitución, instalación, promoción y lanzamiento, 9.396.219,24. Títulos, 301.000,00. SUMA, 70.940.555,70. PASIVO: Capital, 10.000.000,00. Reservas, 1.450.000,00. Proveedores, 34.663.608,14. Colaboradores, 206.746,24. Publicidad, 1.154.053,15. Cuentas corrientes, 3.722.686,81. Retenciones, 1.846.104,10. Efectos a pagar, 5.163.457,57. Fondo de previsión para inversiones, 850.000,00. Amortización, inversiones del fondo, 60.631,70. Pagos diferidos, 859.062,10. Previsión salidos, 41.381,64. Pérdidas y ganancias, 9.822.844,25. SUMA, 70.940.555,70. Madrid, 4 de diciembre de 1971.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

AL CRUCIGRAMA—HORIZONTALES: 1. Dull. Arma. 2. Ser. Noe. 3. Ab. Rapar. 4. Can. Nix. 5. Ocho. 6. Mingo. 7. Arco. 8. Alar. 9. Sin. 10. Osi. 11. 12. AL CRUCIGRAMA—VERTICALES: 1. Taca. 2. Arma. 3. Der. 4. Nix. 5. Ar. 6. Nix. 7. Ar. 8. Nix. 9. Ar. 10. Nix. 11. 12. AL CRUCIGRAMA—HORIZONTALES: 1. Dull. Arma. 2. Ser. Noe. 3. Ab. Rapar. 4. Can. Nix. 5. Ocho. 6. Mingo. 7. Arco. 8. Alar. 9. Sin. 10. Osi. 11. 12. AL CRUCIGRAMA—VERTICALES: 1. Taca. 2. Arma. 3. Der. 4. Nix. 5. Ar. 6. Nix. 7. Ar. 8. Nix. 9. Ar. 10. Nix. 11. 12.



Esta es la euforia que precedió a la consecución del primer gol de la Unión Deportiva Las Palmas en el estadio insular. Soto, León, Gilberto I (autor del gol) y Germán muestran claramente la gran alegría del impacto en las redes de García Ramón.



El tiro de Pirri sería despejado apuradamente por Betancort, en ágil estirada. Al lado del autor del disparo, Marañón, con el que formó una nueva e inédita ala en el historial del Real Madrid.

LA DERROTA DEL MADRID EN EL ESTADIO INSULAR



Pirri centra, a pesar del acoso del lateral canario Estévez. A la expectativa, Tonono.



León salvaría este balón desde la misma raya, tras haber rechazado Betancort previamente con el pie. E inmediatamente, el contraataque, en el que el propio León tuvo intervención decisiva en el gol de Gilberto I.



Betancort, aun sin prodigarle mucho, tuvo una actuación lucida. Aquí despeja a córner un balón lanzado por Grassó.

El gol de Germán, segundo de la cuenta canaria, cayó como un mazazo sobre los madridistas. García Ramón, que tuvo parte de culpa en el mismo, refleja su desencanto por la jugada.

Al final, alegría por todo lo alto en la hinchada canaria. Betancort no ha podido correr a tiempo hacia el vestuario y no puede zafarse del entusiasmo de sus admiradores.—Fotos Hernández Gil y Quesada.





Fue un festival de juego y de goles el que realizó el Atlético en su partido número 1.000 de Liga ante la Real Sociedad. Este fue el primero, marcado por Colla. Foto A. Vega.

5 GOLES EN EL PARTIDO 1.000



El tercero, obra de Oreco.—Foto J. Gálvez.

El cuarto, también del ariete.—Foto A. Vega.